ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

**Чудесные предметы: технологии в волшебной сказке**

основная образовательная программа магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 «Филология»

Исполнитель:

Обучающийся 2 курса

Образовательной программы

«Русская литература»

очной формы обучения

Петрова Лилия Федоровна

Научный руководитель:

к.ф.н., доц. Веселова И.С.

Рецензент:

к.ф.н., научный руководитель

бюро «АртТерра» Николаев О.Р.

Санкт-Петербург

2018

Оглавление

[Введение 3](#_Toc514412057)

[Глава 1. Теоретические основания 7](#_Toc514412058)

[1.1. «Сказка ложь, да в ней намек». Волшебная сказка и фантастическое/чудесное 8](#_Toc514412059)

[1.2. Чудесные предметы в сказке 11](#_Toc514412060)

[1.3. Чудесные предметы вне сказки. Магия и технологии 19](#_Toc514412061)

[1.4. Теоретические итоги и определения 29](#_Toc514412062)

[Глава 2. Анализ сказок 31](#_Toc514412063)

[2.1. Вводные замечания 31](#_Toc514412066)

[2.2. Предметы в сюжете СУС 552А *Животные-зятья* 38](#_Toc514412067)

[2.3. Предметы в сюжете СУС 313B *Чудесное бегство* 58](#_Toc514412068)

[2.4. Сказочные предметы в связи с технологиями 66](#_Toc514412069)

[Глава 3. Младенец в бочке. Случай одной технологии 68](#_Toc514412070)

[3.1. Сказка: брошенные в воду дети и невинно гонимые жены 70](#_Toc514412072)

[3.2. Воспитательные дома и «колесо подкидышей» 79](#_Toc514412073)

[3.3. Хронология: сказочный сюжет и социальная практика 87](#_Toc514412074)

[Заключение 91](#_Toc514412075)

[Список литературы 93](#_Toc514412076)

[Источники и принятые сокращения 99](#_Toc514412077)

[Словари, указатели, энциклопедии 101](#_Toc514412078)

# Введение

Мы живем в век бурного развития технологий, и каждый день, месяц или год очередная выдумка фантастов сначала становится реальностью, а затем само собой разумеющейся обыденностью. Ученые технических специальностей пытаются воплотить в жизнь все новые фантазии, социологи и антропологи — оценить, какое воздействие новые технологии оказывают на человека и общество, и спрогнозировать, к чему же это приведет в будущем. Данная работа — попытка обернуться назад и, используя филологическую методологию, посмотреть, как изобретательский потенциал человеческой мысли отразился в волшебной сказке, то есть в фольклорном жанре, который можно рассматривать как зерно, из которого выросла литературная, а позже и кинофантастика[[1]](#footnote-1).

Вопрос о связи сказки и вымысла, а также сказки и мышления, давно интересует фольклористов. Исследователи XX века описывали сказку как продукт художественного творчества общества, смешивающего чудесный вымысел и актуальные воззрения[[2]](#footnote-2); как противостояние миру действительности и создание некоего идеального мира[[3]](#footnote-3); как сочетание волшебного начала (т. е. религиозно-мифологических «пережитков») с фантастическим[[4]](#footnote-4) (т. е. с чутким улавливанием хода технического прогресса, в результате чего, например, в сказке появляется ковер-самолет: фантастическое начало в сказке «замечательно верно улавливает закономерности развития объективной действительности и в свою очередь способствует развитию этой действительности»[[5]](#footnote-5)). На рубеже XX—XXI веков связь сказки с верованиями уже видится не столь прямолинейной, и исследователи говорят об «условно-поэтическом характере» сказочной фантастики[[6]](#footnote-6) — впрочем, и в конце 1950-х гг. Е. М. Мелетинский отмечал, что «художественное отображение социальной действительности — очень сложный процесс, включающий не только отображение фактов, но и их интерпретацию и оценку с общественной, нравственной и эстетической точки зрения».[[7]](#footnote-7)

В начале XXI века этот вопрос принимает новый ракурс: сказку (и вообще нарратив) начинают рассматривать не только и не столько как продукт мышления или отражение воззрений сообщества, но и как ступень между человеком и его действиями и решениями.

Например, С. Ю. Неклюдов, рассматривая случай совпадения истории, реально произошедшей во Франции в XVI в., и монгольской новеллы древнеиндийского происхождения, говорит о взаимосвязи сюжетных схем и интерпретаций событий. Интерпретации, в свою очередь, появляются не постфактум, а уже существуют в области актуальных верований и представлений — интерпретации дают импульс для действий участников житейской истории, подпитывая «сценарные схемы», в рамках которых действуют люди[[8]](#footnote-8).

Более четкое разграничение роли текста в интерпретации прошлого и роли текста в формировании будущего проводит С. Б. Адоньева: с планом будущего связаны «жизненные сценарии» — они основаны на текстах, с которыми сталкивается носитель культуры (сказки, песни, книги, фильмы), и разыгрываются в будущем (задают будущее). С планом прошлого связаны «культурные сюжеты» — схемы интерпретации прошедших событий, заданные теми же текстами[[9]](#footnote-9).

С. Ю. Неклюдов и С. Б. Адоньева говорят прежде всего о сюжетах и их подспудном влиянии на действия людей. В этом смысле сказка — своего рода школа, из которой мы выносим ставшие общим знанием сюжетные схемы, и названные исследователи фокусируются на том, каким образом это общее знание в дальнейшем применяется нами в ходе жизни. Американский сказковед Джек Зайпс (Jack Zipes), занимающийся волшебными сказками, их эволюцией и социальной и политической ролью в развитии цивилизации, концентрируется на самих сказочных текстах и, видя в них лабораторию для человеческой мысли, пишет о причине их возникновения следующее: «Волшебные сказки вызваны к жизни склонностью человека к действию, к преобразованию мира и превращению его в более пригодное для человеческих нужд место; в тоже время мы и сами пытаемся измениться, чтобы вписать себя в этот мир. Соответственно, в фокусе волшебных сказок, будь то устных, письменных или кинематографических, всегда был поиск магических инструментов, экстраординарных технологий или могущественных людей и животных, дающих протагонистам способность преобразовывать себя и свое окружение, делая его более пригодным для жизни в мире и согласии»[[10]](#footnote-10).

Дж. Зайпс в своих суждениях опирается на взгляды социо-нарратолога Артура Франка, научные воззрения которого базируются на диалогической философии Михаила Бахтина. Как отмечает Зайпс, Франку не интересно интерпретирование историй (stories), поскольку при этом происходит неизбежное «вчитывание» смысла в текст. Вместо этого «Франк хочет анализировать то, как истории работают, сосредотачиваясь на том, как они вступают в диалог друг с другом, с опытом людей и с обществами»[[11]](#footnote-11). «Ключевым для Франка, — пишет Зайпс, — оказывается тезис о том, что все высказывания по сути своей диалогичны, поскольку они зависят от взаимодействия различных, порой противоречивых, смыслов. В то же время, важно иметь в виду, что любое использование языка является продуктом конфликтующих социальных сил, порождающих постоянное переосмысление»[[12]](#footnote-12). Как пишет сам Франк, «Истории (stories) оживляют человеческую жизнь — в этом их работа. Истории работают вместе с людьми, на людей и всегда — над людьми, влияя на то, что люди рассматривают как реальное, как возможное, а также как стоящее или нежелательное»[[13]](#footnote-13).

Соответственно, волшебная сказка, как и другие «истории», которые люди рассказывают друг другу, оказывается «лабораторией», в которой происходит развитие новых для человеческого сообщества когнитивных навыков и схем, и, опять же, «школой», позволяющей членам сообщества стериотипизировать такие навыки или освоить, автоматизировать уже имеющиеся.

В числе интересов сказки Дж. Зайпс называл поиск «магических инструментов» и «экстраординарных технологий»[[14]](#footnote-14). Именно инструменты и технологии, воплотившиеся в сказке в виде чудесных предметов, будут *объектом* данного исследования. Главная *цель* исследования — на материале волшебных сказок Русского Севера и Сибири, записанных в XX в., описать, каким образом когнитивные навыки, связанные с использованием технологий, отражаются в волшебных сказках. Соответственно, *предметом* моего исследования будут выбор и «применение» сказочником чудесных предметов в том или ином сказочном эпизоде в двух выбранных для анализа сюжетах, а использование одного из таких «чудесных предметов» станет темой последней главы диссертации.

Таким образом, в рамках данной работы мне нужно будет решить следующие задачи:

1. дать рабочее определение «чудесным предметам» в сказочной поэтики и «технологии» в социальной реальности;
2. выбрать из сборников волшебные сказки с одинаковыми сюжетными типами и выделить предметы, встречающиеся в них;
3. распределить предметы по эпизодам сказки и определить, являются ли эти предметы «чудесными» и связаны ли они с «технологиями»;
4. проанализировать характер использования разными сказителями предметов в выбранных сказочных типах;
5. проследить историю появления одного предмета в сказке и сопоставить ее с историей соответствующей технологии.

# Глава 1. Теоретические основания

Одна из задач, решаемая в рамках данного исследования, — формулировка рабочего определения «чудесного предмета» и определение понятия «технология». И чудесные предметы, и технологии уже не раз попадали в поле зрения ученых разных гуманитарных областей, и обзор наиболее классических работ, а также исследований, значимых для данной работы, будет приведен далее в этой главе. Но, прежде чем перейти к определению чудесного предмета в волшебной сказки, стоит более подробно, чем это было сделано во введении, остановиться на том, а что же такое волшебная сказка и как она связана с чудесным и фантастическим.

## 1.1. «Сказка ложь, да в ней намек». Волшебная сказка и фантастическое/чудесное

Во введении к настоящей работе уже кратко упоминались исследования, основным предметом которых было соотношение волшебной сказки и категории фантастического. В этой части работы я бы хотела более подробно остановиться на том, как проблема фантастики и волшебства в сказке освещается в классических работах по волшебной сказке и в некоторых работах последних лет.

Говоря о жанрах фольклора, В. Я. Пропп подчеркивал, что слово «волшебные» в термине «волшебные сказки» носит исключительно условный характер, и объединяет их не волшебность, чудесность, и фантастичность (поскольку таковые могут быть присущи и другим видам сказки), а по четкой композиции и структурным признакам[[15]](#footnote-15), описанным исследователем в «Морфологии сказки»[[16]](#footnote-16). В «Морфологии сказки» В. Я. Пропп также останавливался на этом вопросе, говоря, что «легко можно себе представить *волшебную, феерическую, фантастическую* (курсив мой. — *Л. П.*) сказку, построенную совершенно иначе (ср. некоторые сказки Андерсена, Брентано, сказку Гете о змее и лилии и т. д.)» и даже предлагал заменить термин «волшебный» другим[[17]](#footnote-17). Тем не менее он продолжает использовать определение «волшебный» как в отношении жанра, так и в отношении предметов, средств, помощников и проч., и никак не комментирует, что же именно под ним подразумевается. В цитате, приведенной выше, он встраивает прилагательное «волшебный» в синонимический ряд, в другом месте работы — говорит о волшебных сказках, как о сказках «с чудесным содержанием»[[18]](#footnote-18). Но поскольку ни один из приведенных синонимов им не определен, нам остается лишь интуитивно догадываться, почему та или иная сущность сказочного мира может быть названа волшебной / чудесной.

В более поздней работе «Исторические корни волшебной сказки» Пропп отождествляет волшебную силу/власть с магической[[19]](#footnote-19), а также делает замечание, о том, что символическое убийство, происходящее во время обряда инициации, может быть расценено как «мнимое» или «волшебное» только извне — исследователем либо посторонним зрителем, сам же посвящаемый переживает происходящее с ним как реальную смерть и воскрешение[[20]](#footnote-20).

Хотя, описывая в 1964 году жанры фольклора, В. Я. Пропп соглашается с В. Г. Белинским, что основной признак сказки «состоит в том, что в действительность рассказываемого ни исполнитель, ни слушатель не верят»[[21]](#footnote-21), в опубликованных на два десятилетия ранее «Исторических корнях…» его цель — возвести сказочные мотивы к некогда существовавшим конкретным институтам[[22]](#footnote-22), т. е. связать их с исторической действительностью. Ученый видит историчность даже в тех образах и ситуациях, «которые явно ни к какой непосредственной действительности не восходят», поскольку в данном случае исторично их возникновение, обусловленное мифологическим мышлением[[23]](#footnote-23). При таком подходе появление и развитие сказки оказываются связаны не столько с категорией вымысла, сколько с мифологическим, донаучным мышлением и его особенностями[[24]](#footnote-24).

Тем не менее, для видных советских сказковедов Э. В. Померанцевой и Н. М. Ведерниковой ключевой особенностью сказки представляется вымышленность: Э. В. Померанцева приписывает сказочникам и слушателям восприятие сказки как поэтического вымысла и игры фантазии[[25]](#footnote-25), Н. М. Ведерникова указывает, что хоть в сказки и узнается, казалось бы, реальный мир, он условен «до степени ирреального», и при этом «ирреальность следует искать не в географических названиях и ландшафте, а в их смысловой наполненности, связи с сюжетным действием»[[26]](#footnote-26).

Предыдущие исследователи занимались поэтикой сказки как таковой. На рубеже XX—XXI вв. появляется подход к изучению сказки, рассматривающий сказку как речевой жанр и коммуникативный акт. Н. М. Герасимова рассматривает сказочника как медиатора, создающего при помощи «сказочного говорения» (т. е. речевой деятельности) преображает «житейскую реальность в ее глубинных основаниях» и превращает «через речь невозможное в возможное»[[27]](#footnote-27). Цель такого сказочного говорения — «направленное воздействие на реальность через создание параллельной ей идеальной картины мира, изображение желаемого как действительного»[[28]](#footnote-28).

Сказка, рассматриваемая не как законченный текст, а как речевая деятельность, как продукция, возникающая в ходе речевого акта, попадает в категорию необрядовой фольклорной речи. С. Б. Адоньева поясняет различие между обрядовой и необрядовой фольклорной речью следующим образом. В фольклорной речи существует два повествовательных ряда: первый повествовательный ряд при помощи вербальных знаков передает некие действия и ситуации, а второй повествовательный ряд используется для соотнесение фольклорной речи с действительностью — вводя имена участников обряда, описывая его конкретные обстоятельства и т. п.[[29]](#footnote-29) Именно второй повествовательный план позволяет идентифицировать категорию вымысла: «именно здесь, на наш взгляд, скрывается суть различия между художественными и нехудожественными фольклорными жанрами. Как только второй повествовательный ряд перестает отражать актуальное, конкретное для исполняющих и слушающих событие, утрачивает ситуационную соотнесенность, становится «вымыслом», текст обретает рамку, изолируется и тем самым обретает эстетическое качество»[[30]](#footnote-30). Т. е. сказка — это необрядовая речь, второй повествовательный ряд которой несоотнесен с ситуацией ее рассказывания.

Исследователи, о концепциях которых шла речь в этом разделе и во Введении, по-разному подходят к изучению сказки и используют разные категории для характеристики «установки на недостоверность»: они говорят о вымысле, фантастике, мифологическом мышлении, ирреальности, создании идеального мира, разрыве с миром действительности, преображении — себя и окружающего мира. Но несмотря на разницу в терминах и определениях, все исследования волшебной сказки, безусловно, объединяет одно: безоговорочное признание того, что рассказывание и слушание сказки это особенный и очень специальный когнитивный навык, позволяющий человеку создавать то, что отсутствует в материальном мире.

## Чудесные предметы в сказке

Объектом данного исследования являются чудесные предметы, которые, как я полагаю, являются «вместилищем» новых технологий в волшебной сказке. Во второй главе работы я рассматриваю конкретные предметы в конкретных сказочных текстах, поэтому здесь мне хотелось бы остановиться на том, что известно о чудесных[[31]](#footnote-31) предметах в волшебной сказке, а также по каким критериям те или иные предметы таковыми считаются.

До недавнего времени чудесные предметы в волшебной сказке, да и предметы в сказке вообще, не становились объектом отдельного исследования в фольклористике. Хотя нельзя сказать, что исследователи оставляли их совсем без внимания — чудесные предметы составляют важную черту поэтики волшебной сказки, так что ученые-сказковеды рассматривали их в том или ином объеме.

Разумеется, немалый вклад в изучение волшебных предметов, как и во многие другие вопросы сказочной поэтики, принадлежит В. Я. Проппу. Выделение им сказочных функций, составляющих структуру волшебной сказки, показало, что волшебное средство (которым может быть волшебный предмет — например, клубочек, показывающий дорогу, — или волшебное качество — например, способность харкать золотом) — это «частная форма волшебного помощника»; «предметы действуют как живые существа»[[32]](#footnote-32); предмет и помощник — функциональные эквиваленты[[33]](#footnote-33). При этом волшебный предмет дарится главному герою и помогает последнему достичь своей цели: «Мы уже видели, что сказка дает в руки героя какой-нибудь волшебный дар и что при помощи этого дара он достигает своей цели. Этот дар — или какой-нибудь предмет (кольцо, ширинка, шарик и многое другое) или животное, главным образом — конь»[[34]](#footnote-34).

В. Я. Пропп считает непродуктивным классификацию и описание встречающихся в сказке волшебных предметов[[35]](#footnote-35) и анализирует предметы с точки зрения «общности их происхождения» — возводит их к этнографической реальности и верованиям традиционного общества[[36]](#footnote-36). Исследователь не дает эксплицитного определения «волшебного предмета», но описывает его становление в мышлении «первобытного человека»: первоначально предметы, вещи и орудия человек воспринимал как наделенные силой, но язык и мышление еще не обладали способностью выражать абстрактные категории в степени, достаточной для выражения представления об этой силе; постепенно понятие силы абстрагируется, но еще не в форме отвлеченной сущности, а представляясь живым существом; на следующем этапе это существо представляется невидимым, исчезает сила как образ и появляется сила как понятие[[37]](#footnote-37). В результате «сила откреплена от предмета и вновь прикреплена уже к любому предмету, внешне не представляющему никаких признаков этой силы. Это и есть “волшебный предмет”»[[38]](#footnote-38). Пропп указывает на очевидность связи волшебных предметов в сказке и «фетишей, амулетов, талисманов» в этнографической реальности, подчеркивая, что «формы и способ употребления этих предметов иногда в точности совпадают с той картиной, которую дает сказка»[[39]](#footnote-39). К вопросу о фетишах я еще вернусь в следующей части этой главы.

Приведу, для примера, еще один подход к пониманию чудесных предметов. Н. М. Ведерникова объясняет наличие чудесных предметов в сказке уже не «первобытным мышлением», а поэтикой жанра: такие предметы нужны, чтобы сделать «по-своему достоверными» неправдоподобность сказочного действия, например, преодоление большого пространства в краткий промежуток времени[[40]](#footnote-40).

Ведерникова разделяет чудесные предметы на две группы. Одна — это искомые «диковинки». В таком случае чудесность заключена «в их внешнем виде — необычной красоте, золотоносности; практического применения они, как правило, не имеют»[[41]](#footnote-41). Вторая группа — это, «как правило, внешне обычные бытовые предметы — гребень, щетка, полотенце. Чудесные свойства заключены в их действии: скатерть кормит всех голодных, полотенце расстилается рекой, гребень превращается в непроходимый лес»[[42]](#footnote-42). Обладание такими предметами является отличительным признаком героя — они помогают герою справиться с испытанием[[43]](#footnote-43).

Чудесные свойства предмета могут выражаться в виде эпитета, входящего в его наименование. В случае предметов-диковинок это эпитеты «украшающие», определяющие предмет через признак «золотой». У предметов-средств же эпитет зачастую описывает действие предмета: скатерть-самобранка, ковер-самолет[[44]](#footnote-44). По мнению Н. М. Ведерниковой, степень фантастичности волшебных предметов так высока, что она оказывается несоразмерной даже для условного сказочного мира, что и выражается эпитетом. Эпитет при этом свидетельствует о том, что чудесный предмет чудесен даже по сравнению с сказочным миром[[45]](#footnote-45).

Надо отметить, что хоть приведенные исследовательницей признаки действительно характерны для чудесных предметов, они носят характер общих замечаний, и трудно определить, можно ли их использовать, и каким образом, для разделения предметов сказки на чудесные и не-чудесные: да, в некоторых случаях предмет-средство имеет эпитет (скатерть-самовертка производит неограниченное количество еды[[46]](#footnote-46); при помощи сонной булавочки можно по своему желанию усыплять и пробуждать героя[[47]](#footnote-47); слабая вода убавляет силу героя[[48]](#footnote-48)), но не реже такие предметы называются совершенно обыденно (две бутылки вина[[49]](#footnote-49), ящичек[[50]](#footnote-50), колечко[[51]](#footnote-51) и т.д.).

Более того, обладание чудесным предметом — не прерогатива главного героя, иногда чудесные предметы используются в сказке и героем, и антагонистом (один и тот же предмет может переходить от одного к другому — например, прут, которым можно превратить живое существо в камень[[52]](#footnote-52)).

Таким образом, как я уже говорила, в фундаментальных работах по волшебной сказке всегда уделяется внимание чудесным предметам, но, хотя встречающиеся в них замечания и дают представление о сущности таких предметов, они не дают определения термина «чудесный/волшебный предмет» и приводимые в них сведения недостаточны для того, чтобы классифицировать тот или иной предмет в тексте сказки как чудесный. Поэтому мне представляется нецелесообразным приводить здесь полный обзор работ о сказке и встречающихся в них подходов к описанию предметного мира сказки — тем более, что эту работу уже выполнила В. Е. Добровольская в своей всеобъемлющей монографии «Предметные реалии русской волшебной сказки» (2009)[[53]](#footnote-53), на которой я и остановлюсь подробнее.

Книга «Предметные реалии…» дает систематический анализ предметов и прочих элементов предметного мира сказки[[54]](#footnote-54), содержит словарь сказочных предметов и предоставляет аппарат для классификации предметных реалий.

В. Е. Добровольская описывает предметные реалии, встречающиеся в части русских сказочных текстов (выделяемых в качестве классических образцов сказочных сюжетов)[[55]](#footnote-55), и принципиально разграничивает предметные реалии, являющиеся неотъемлемой частью сюжета, и встречающиеся только «в вариантах»[[56]](#footnote-56). Под предметными реалиями исследовательница понимает «те элементы предметного мира, которые влияют на развитие сказочного сюжета, формирование композиции или характеристику персонажа», остальные же предметы создают фон для сказочного действия и включаются в сказку произвольно[[57]](#footnote-57).

В первой главе монографии содержится словарь предметных реалий русской волшебной сказки[[58]](#footnote-58) (с учетом названных выше ограничений), в котором приведены распределенные по категориям предметные реалии с синонимичными наименованиями и указаны функции данных реалий в различных сказочных сюжетах (с приведением номеров сюжетов, что позволяет находить сказочные тексты, содержащие определенный предмет). Дальнейшие главы посвящены анализу различных признаков предметных реалий: их функциональной роли, семантике, закрепленности за персонажем или локусом, роли в сюжете и композиции сказки.

Поскольку я фокусируюсь не на предметных реалиях сказки вообще, а на чудесных предметах, для меня наиболее значимы следующие моменты.

Некоторые элементы предметного мира не являются волшебными и/или значимыми для сюжетно-композиционного строя сказки[[59]](#footnote-59), т. е. в случае каждого отдельного предмета необходимо разбираться, является ли он волшебным. Сказка может приписывать предмету свойство, не характерное для него в реальном быту: он может «самостоятельно совершать действие, средством для которого он является как таковой» (например, сапоги-скороходы, меч-самосек, скатерть-самобранка)[[60]](#footnote-60) или трансформировать/заполнять своим содержимым пространство, даже если он не является емкостью[[61]](#footnote-61). Системность подобного поведения предметов говорит о том, что такое преображение «бытовых предметов» значимо для поэтики сказки[[62]](#footnote-62). При этом, «сказка использует только существующие в реальном быту предметы»[[63]](#footnote-63), т. е. мы не встретим в сказке «гиперболоида», и даже самые необычные для своего времени задачи будут решаться теми предметами, которые уже существуют. Более того, эти предметы должны быть обыденными для сказочника и слушателя[[64]](#footnote-64), и обнаруживается корреляция между тем, насколько сильно предмет может изменяться и изменять окружающий мир предмет, и тем, насколько сильно он похож на свой «аналог» во внесказочной действительности: «чем меньше предмет способен меняться и менять, тем меньше он может и отклоняться от своего реального действия. Слабая модальность, т.е. в конечном счете слабая способность получать новые, не присущие реальности свойства, вполне закономерно оборачивается повышенной реалистичностью действия предмета»[[65]](#footnote-65), «сильная» же предметная реалия может «свободно перемещаться (быть перемещенной) по локусам, персонажам и мотивам, <…> активно воздействовать на героя активным же действием, изменяясь и изменяя его»[[66]](#footnote-66).

Как и другие исследователи, В. Е. Добровольская не дает прямого определения чудесного предмета, однако подчеркивает существование в сказке как волшебных, так и не волшебных реалий, а также то, что первые могут быть волшебными в разной степени[[67]](#footnote-67). Если суммировать приведенные ею признаки, то получится схема, во многом перекликающаяся с замечаниями Н. М. Ведерниковой:

А. Обычные, не волшебные предметы.

Б. Волшебные предметы, которые:

1. никак не действуют, но выделяются внешне (например, имеют золотой цвет или гиперболизированное свойство)
2. действуют (при любых условиях или под воздействием определенного персонажа), и
   1. их действие необычно сильно́ по сравнению с их реальным действием или же представляет слегка трансформированное реальное действие (меч-самосек, скатерть-самобранка),
   2. их действие не совпадает с реальным (ковер-самолет; полотенце, превращающееся в реку),
   3. их действие маркировано эпитетом («целючая» вода) или описанием, поясняющим их действие (ягоды, от которых вырастают рога, вода, выпив которую, превращаешься в козленочка, кнут, превращающий человека в животное)[[68]](#footnote-68).

Принципиальное отличие, помимо названных выше (выделение неволшебных предметов, различение разной степени волшебности волшебных предметов), заключается в следующем: В. Е. Добровольская оперирует обширным материалом, который приводит в своей работе — более того, на разных группах предметов и предметных реалий (средства, преобразующие героя; транспортные и боевые средства; указатели и т. д.[[69]](#footnote-69)) исследовательница демонстрирует, какой/какие из признаков обуславливают волшебность предмета в данном случае[[70]](#footnote-70), что делает данный список признаков верифицируемым.

Также отмечу, что В. Е. Добровольская выделяет в качестве признака волшебности сопровождение предмета описанием его действия — на первый взгляд этот признак не очевиден, но я согласна с тем, что такое описание свидетельствует о необычности, чудесности предмета: если называя предмет необходимо комментировать его действие, то это сигнализирует о том, что его действие расходится с ожидаемым.

Ожидаемое действие предмета, вероятно, на каком-то уровне может закладываться и фольклорными текстами. Но все же, скорее всего, человек получает такие представления из опыта своего взаимодействия с материальным миром, что подводит нас к проблеме «чудесных» предметов, существующих вне сказки.

## Чудесные предметы вне сказки. Магия и технологии

Поскольку, как уже отмечалось выше (и о чем пишет большинство сказковедов), сказка существует не в вакууме и имеет тесные связи с внесказочной действительностью, необходимо рассмотреть вещи/предметы не только со стороны сказочной поэтики, но и как составные части материального мира и этнографической действительности. Это позволит понять, какие аналоги чудесных предметов даны сказочникам и их слушателям в непосредственном опыте.

А. К. Байбурин, в статье 1981 года «Семиотический статус вещей и мифология»[[71]](#footnote-71) рассматривает вещь как один из текстов культуры, а следовательно, как возможный план выражения (миф как текст) для «мировоззренческой схемы», «системы представлений о строении мира», являющихся в данном случае планом содержания (миф как модель мира)[[72]](#footnote-72). Такой подход позволяет исследователю описывать вещь как семиотический объект. Байбурин делает отсылку к работе П. Г. Богатырева о моравском костюме[[73]](#footnote-73), где тот продемонстрировал, что любая вещь обладает «пучком функций, среди которых есть и практические, и символические»[[74]](#footnote-74). Соответственно, любую вещь человек может разместить на шкале семиотичности явлений, расположение вещей на которой зависит от того, что в них преобладает, «знаковость» или «вещность». Причем носитель конкретной культуры, исследователь и представитель другой культуры вероятно поместят одну и ту же вещь на разные участки шкалы семиотичности — оценка символической значимости предмета зависит от установок взаимодействующего с ней социума[[75]](#footnote-75).

Описывая возможность совмещения в одной вещи и практических, и символических функций, Байбурин приходит к тому, что для культур характерно наложение социального на материальное. Например, запрет рубить определенные деревья (растущие на кладбищах, выделяющиеся внешне и т. п.; например, у белорусов есть запрет рубить деревья «с пристоем») обосновывается носителями культуры тем, что это приведет к неким изменениям в социальном мире (в случае дерева «с пристоем» —хозяйская дочь-девушка родит ребенка). Совмещение социальной, утилитарной и прочих функций происходит и при обмене дарами, и на русской «беседе». Получается, по Байбурину, конкретная знаковая система (ухаживание, прядение, пение и проч. в случае беседы) дифференцируется из единой синкретической знаковой системы, в которой все функции совмещены[[76]](#footnote-76).

Обращает на себя внимание, что примеры знаковых систем, которые приводит Байбурин, это, по сути, процессы. Так что вполне закономерно, что от рассмотрения вещей, как элементов знаковой системы, он переходит к человеческой деятельности и технологиям. Ведь вещь неразрывно связана с деятельностью и технологией: с одной стороны, она может быть продуктом некой технологии, а с другой, средством, инструментом, необходимым для осуществления технологии.

Что же касается синкретической знаковой системы, о которой говорит исследователь, нужно отметить, что технологии, социальные взаимодействия, ритуалы и т. д. — это составляющие жизненного континуума, которые мы выделяем принудительно для своих аналитических целей: понятно, что одно и то же действие, один и тот же процесс может одновременно быть и технологией, и формой социального взаимодействия (например, все то же совместное прядение девушек на беседе). Хотя, разумеется, носитель традиции также может мыслить об одном и том же процессе как о разных видах деятельности: крестьянская девушка знает, что идет прясть на беседу и для того, чтобы пообщаться с ровесниками, и для того, чтобы выполнить необходимую работу.

С другой стороны, мы не можем утверждать, что такое совмещение разных функций в одной и той же деятельности было исторически очевидно для членов социальных групп. Байбурин говорит о том, что различные виды человеческой деятельности постепенно вычленяются из синкретической системы и специализируются, и изначально тексты, описывающие практические действия (по сути — инструкции), имеют и сакральный смысл, что позволяет им сохраняться и передаваться дальше, поскольку они включены в корпус сакральных текстов, описывающих модель мира. Со временем сакральный смысл у таких текстов утрачивается и в традиции остаются только те тексты-инструкции, которые описывают актуальные технологии[[77]](#footnote-77).

Итак, технология тоже оказывается одним из видов деятельности, выделившимся из синкретической системы. Ссылаясь на статью В. В. Иванова и В. Н. Топорова[[78]](#footnote-78) Байбурин пишет: «Технология сравнительно поздно выделилась в самостоятельную область. До ее выделения технологические процессы входили в общую космологическую схему, являясь как бы своеобразным продолжением операций по символическому созданию или воссозданию вселенной. Процесс преобразования исходного материала в конечный продукт на этой стадии можно рассматривать как серию ограничений, накладываемых на материал (в широком смысле, т. е. придание необходимой формы, свойств и т. п.), и соответственно серию включений в модель мира. Это возможно потому, что структурирование материала подчинялось правилам, имеющим социальный, а не только технический смысл. В результате конечный продукт приобретал (в той или иной мере) черты космической схемы, т. е. становился ее моделью, “микрокосмом”»[[79]](#footnote-79).

Постепенно, в процессе специализации, разные виды человеческой деятельности теряют свою сакральную составляющую, и параллельно с этим происходит увеличение «удельного веса производственных, инструментальных аспектов этой деятельности, что повлекло за собой существенные изменения в структуре семиотических систем, используемых в обществе. <…> Семиотический статус вещей довольно резко снизился к настоящему времени»[[80]](#footnote-80).

Еще один тезис Байбурина заключается в том, что вещь может менять свой семиотический статус ситуационно. Это происходит при значимом «нарушении прагматики, так как вещь используется не в соответствии с ее практическими функциями» (например, топор, прислоненный к двери, означает, что хозяев нет дома)[[81]](#footnote-81). При таком подходе можно говорить о том, что использование вещи «не по назначению» сразу же делает ее символически значимой.

С той же, семиотической, точки зрения подходит к изучению вещей-фетишей Е. С. Новик в статье «“Вещь-знак” и “вещь-жест”: к семиотической интерпретации фетишей» (1998)[[82]](#footnote-82). Исследовательница понимает под фетишем материальные объекты, от которых их владельцы ожидают «вполне конкретной помощи в своих обычных делах: удачи на охоте, защиты жилища, физической неуязвимости в военных стычках и т. д.»[[83]](#footnote-83) С точки зрения семиотики, такой «материальный объект — «видимый и осязаемый» ­— служит означающим знака, означаемым которого может быть и животное, и человек (как живой, так и умерший), и дух, и некая сила, исходящая от них», и «вопрос о том, является ли фетиш “вместилищем” некоего “живого существа”, или таящаяся в нем сверхъестественная сила неотделима от предмета, столь актуальный для исследователей-религиеведов» — «попросту нерелевантный для самих носителей традиции». При этом для носителя традиции не важно, созданный ли это человеком артефакт или природный объект[[84]](#footnote-84).

Новик в своей статье обращается к шкале семиотичности, о которой говорил А. К. Байбурин, и отмечает, что, с одной стороны, вещи-фетиши должны были бы занять на этой шкале самое высокое положение, поскольку для них должна быть актуальной «знаковая прагматика», однако, с другой стороны, с точки зрения носителя традиции, они «выполняют сугубо утилитарные... функции в ситуациях, которые вряд ли можно отнести к “ритуальным” или даже “ритуализованным” (охота, путешествие, охрана здоровья и т. д.)»[[85]](#footnote-85).

Фетиш может быть любым предметом (артефактом или естественным предметом; наделенным самостоятельной силой или являющимся вместилищем духа), но не всякий: «Многие этнографы отмечают, что в разряд фетишей попадают обычно “редкие”, “особенные”, “необычные” объекты. Примечательные элементы ландшафта..., предмет или вещь, оказавшиеся не на своем месте... или найденные в неурочное время..., различного рода аномалии... и т. д. — вот тот круг предметов, которые обычно наделяются особой силой и окружаются почитанием»[[86]](#footnote-86). Исследовательница связывает это с тем, что план выражения таких предметов обладает повышенной информативностью, а следовательно, подвергается более интенсивным интерпретациям[[87]](#footnote-87). Помимо внешней выделенности носители традиции отмечают способность таких предметов оказывать «воздействие»[[88]](#footnote-88).

Приведу один из примеров фетишей, подробно описанный Новик в статье. Удачливый нганасанский охотник, старик Нюля, рассказывает о том, что все дело в первом олене, которого он добыл, будучи юношей: отправившись на свою первую охоту с отцом и дядей по матери, Нюля в какой-то момент остался один, да еще и без ружья, и тут на него выбежал олень. Нюля смог заколоть оленя копьем, и когда старшие мужчины стали потрошить оленя, то в его желудке обнаружился камень. Мужчины отдали этот камень юноше, и сказали, что это «камень-койка» (словом «койка» нганасанцы называют фетиши), который ему дала Земля-Мать (одно из главных божеств). С тех пор Нюля бережно хранил этот камень, ухаживал за ним и просил у него удачи или совета[[89]](#footnote-89).

Итак, фетиш, он же — предмет (иногда нерукотворный), помогающий владельцу решать практические задачи, обладает следующими характеристиками: он выделяется на фоне других предметов своей внешней необычностью, обладает способностью воздействовать, он может обладать самостоятельной силой или быть вместилищем для другой сверхъестественной силы и с точки зрения его владельца он не обязательно сакрален[[90]](#footnote-90) — зачастую он выполняет чисто утилитарную функцию. Такое описание очень близко к характеристикам чудесного предмета в волшебной сказке, что возвращает нас к мысли В. Я. Проппа о схожести сказочных волшебных предметов с амулетами, талисманами, фетишами. Как мы видим, в опыте носителя традиционной культуры есть объекты с такими свойствами.

Более того, как отмечает Новик, «тематически поверья, связанные с фетишами, касаются обычно их приобретения, хранения и использования»[[91]](#footnote-91), что мы могли видеть на примере камня-фетиша охотника Нюля. То есть, носители культуры имеют не только опыт взаимодействия с предметом, но и опыт говорения о нем, опыт построения нарративов, в которых технологические задачи решаются при помощи предметов, выходящих за рамки своего обычного функционирования. Возможно, рассказывание о таком предмете и поддерживает само существование предмета как фетиша, актуализируя его особость: человек, рассказывающий о предмете, используемом им (помогающем ему) в практической деятельности, становится связующим звеном между самой вещью и своей деятельностью.

На Русском Севере тоже есть предметы с такими свойствами. Нам часто рассказывают про булавки и листки с молитвами, т.н. невербальные обереги, но бывают и более экзотические случаи. Например, в 2008 году в Сямженском районе Вологодской области 80-летняя женщина показала моим коллегам *жерновинки* (маленькие камушки в форме жерновов), которые она носит на цепочке с крестиком, и рассказала связанную с ними историю:

Когда Вася на свет родился, у его грыжа оказалась, вот пуп такой большой и синий. Мы уж что не проколачивали, что мы уж ходили по бабушкам. Это ведь мы еще дома жили, там, дома. Ну вот. А у нас вышка была на деревне-то сделана. Ну вот, наверно, в марте. Я, вишь, пошла к вышке. Я говорю: «Мам, пойду к вышке, не найду ли уж что от <нрзб>, ведь не прибывает(?) ничего, дак. Еще жерновинку попробовать». Ну вот я нашла жерновинку-то там. А без дырушки, у меня-то дали с дырушками. (Делает жест в направлении своего оберега.) Ну вот. Я говорю: «Мам, я шилом прокопаю дырушку-ту». И мы как привязали эту жерновинку на ниточку-то, и пупик-то — ын! — спрятался, не стало его. Так вот я жерновинки-те, это-то то. У меня уркало да уркало. Я говорю: «Алёна…» — «Ай! Девчонки находят! Только что маленьки очень». Я говорю: «Ты мне-ка принеси». Ну вот она в магазин… принесла, я одела — не стало уркать-то! А не было что, пупа-то больше, а уркало сильно. — *Так это вот тогда сами догадались про жерновинку, или кто-то вам подсказал?* — А не знаю, вот забыла! Ведь Кольке-то уж двадцать… песят лет! Вспомнили, дак. А наверное, кто-нибудь может и сказал… Ведь я нашла, я говорю: «Мам, без дырки». Она говорит, я говорю: «А как?», я говорю: «Прокопаю!» Я сидела, копала и прокопали. Как надели — всё! Сразу уничтожилась. А у нас там много жерновинок-то, как бы лето, дак. У нас там река-та, песок такой, крупный, возле берега-то. Так там бывало играешь, дак всё находишь этих жерновинок-то. А у них девчонки где-то находили, не знаю, не спросила, набрали-то где они. Вот эти-то жерновиночки-то набрали где они[[92]](#footnote-92).

Получается, что в опыте носителя традиционной культуры есть объекты со свойствами, близкими к свойствам сказочных чудесных предметов. А сказочные чудесные предметы, в свою очередь, могут иметь такое свойство фетишей, как необычный внешний вид или нахождение в необычных местах или в необычное время. Хотя чаще в сказке герой получает предмет от кого-то более опытного и сведущего (от дарителя, от чудесного супруга, от чудесного противника).

Таким образом, и волшебные сказки, использующие чудесные предметы, и нарративы о фетишах и оберегах говорят о получении и использовании какого-то необычного предмета для решения существующей у хозяина задачи, с той разницей, что нарративы о фетишах повествуют о решении утилитарных задач, а в волшебных сказках задачи бывают нетривиальными или непереложимыми напрямую на внесказочные реалии (например, похищение Царь-девицы из леса с целью лишить ее силы и получить ее согласие на брак), хотя утилитарные задачи (иметь нескончаемую еду или перелететь в другое царство) тоже нередки в сказке.

Итак, вещь может обладать знаковой природой, а также (одновременно с этим или нет) быть связанной с технологией — в качестве ее инструмента или результата. Выше описывалась концепция А. К. Байбурина о выделении технологии из единой синкретической системы, представляющей собой совокупность всей человеческой деятельности. Это дает нам представление о технологии как концепции, т. е. как де-семиотизированной, утилитарной деятельности. Но сам набор технологий неодинаков на разных территориях и в разные эпохи, что поднимает вопрос об эволюционировании технологий и заимствований технологий разными сообществами друг у друга.

В работе 2017 года «Социальные условия использования технологии и когнитивные процессы»[[93]](#footnote-93) П. Н. Курлович говорит о том, что внедрение новой технологии — не индивидуальный акт, а отзыв на некоторую существующую социальную потребность: «Социальный аспект технологических тенденций связан с тем, как осуществляется процесс внедрения новой технологии. Ошибочно рассматривать процессы внедрения технологии как функцию индивидуального рационализированного инновационного поиска. Внедрение технологии связано с процессами, происходящими в социальной группе или социуме как целостных интегрированных системах»[[94]](#footnote-94). В такой позиции можно усмотреть аналогию с цензурой коллектива, действующей в традиционном обществе по отношению к фольклорным текстам[[95]](#footnote-95): конкретная технология, как и конкретный текст, должны одобряться сообществом, чтобы существовать в нем, что означает, что сообщество должно быть готовым к их использованию.

Ссылаясь на американских социальных психологов Гилберта и Хиксона[[96]](#footnote-96), Курлович следующим образом обосновывает то, что использование уже готовых стереотипов (уже существующих у членов сообщества) оказывается более оптимальной стратегией, чем изобретение чего-то нового: «...дефицит когнитивных ресурсов в условиях перенасыщенности среды и событий артефактами и агентами социальных отношений — частая ситуация даже в повседневной жизни человека. Это повышает вероятность того, что субъект восприятия применит ранее активированные стереотипы»[[97]](#footnote-97).

Более того, участники одной социальной группы распознают друг друга по тому, что используют одинаковые технологии (одинаковые средства и ресурсы) в одном и том же типе деятельности[[98]](#footnote-98). Если вернуться к волшебным сказкам, то это означает, что герой сказки, использующий недоступное другим членам сообщества чудесное средство, оказывается тем самым исключенным из этого сообщества. Однако сказочник, «использующий» чудесные предметы, характерные для волшебной сказки в его локальной традиции, в своих сказках, наоборот, тем самым оказывается включенным в сообщество: он, как и другие сказочники сообщества, «знает», каким образом можно решить ту или иную техническую проблему при разворачивании сказочного сюжета. В результате такого знания, на мой взгляд, может сформироваться та самая социальная готовность к принятию новой, или заимствованной, технологии, о которой говорит П. Н. Курлович. В этом смысле, если чудесный предмет похож на фетиш (в том смысле, в котором использует этот термин Е. С. Новик), то, можно сказать, что существование фетишей в традиционном обществе также могло подготовить почву для когнитивных структур, приведших к возникновению категории чудесных предметов в волшебных сказках (если считать, что фетиши существовали раньше сказок) или же просто и те, и другие, задействовали одни и те же когнитивные способности человека (если не касаться вопроса о том, что появилось первее). При этом, поскольку, как утверждает П. Н. Курлович, внедрение новой технологии — не индивидуальный акт, а отзыв на некоторую существующую социальную потребность, то тогда можно рассматривать чудесные предметы в сказках как раз как «подготовку почвы» для возникновения нового (материального) технического предмета или усвоения предмета, заимствованного от другого сообщества.

## Теоретические итоги и определения

Итак, в волшебной сказке мы встречаем предметы, которые могут полностью совпадать со своими внесказочными аналогами или быть в некотором роде чудесными. Последние, в свою очередь, имеют характеристики, сходные с предметами-фетишами, которые знакомы сказочнику и его слушателям по их практической деятельности. Причем носители традиционной культуры имеют опыт не только взаимодействия с такими предметами, но и говорения о них в модусе достоверной речи, и — как нарративы о фетишах и оберегах, так и волшебные сказки рассказывают о приобретении особенных предметов и применении их вне рамок их обычного, утилитарного действия.

Сформулирую рабочие определения чудесного предмета, учитывающее характеристики, приведенные в предыдущих частях главы:

*Чудесный предмет-диковинка* — это такой предмет, который никак не действует в сказке, но имеет примечательный внешний вид (золотой цвет, гиперболизированные свойства и т.п.). Такой предмет не инструмент, но объект желания.

*Чудесный предмет-средство* — это такой предмет, который действует в сказке (иногда — только под влиянием одного из персонажей), и при этом его действие гиперболизировано или незначительно изменено, либо — его действие не совпадает с действием вне сказки, либо — название такого предмета маркировано эпитетом или описанием его действия.

Исследователи волшебной сказки подчеркивают ее тесную взаимосвязь с фантазией и способностью человека приспосабливаться к окружающей действительности и приспосабливать ее под себя. Имея в виду наличие нарративов о оберегах и фетишах, которые не попадают в категорию художественного вымысла, можно предположить, что говорение о необычных предметах и решении желаемых задач имеет, помимо прочего, и дополнительную когнитивную функцию — она создает у отдельного человека и у всего сообщества готовность к восприятию новых технологий, которые, чтобы быть усвоенными, должны пройти своего рода цензуру коллектива.

Соответственно, можно было бы сказать, что волшебная сказка — лаборатория, в которой сказочник и слушатели отшлифовывают и стереотипизируют когнитивные навыки, необходимые для принятия новых технологий.

Для того, чтобы подтвердить или опровергнуть право на существование этого тезиса, мне в ходе анализа сказочного материала нужно решить одну из названных выше задач, а именно — определить, связан ли предмет с технологией. Поэтому необходимо сформулировать определение этого понятия.

Вот как оно дано в словаре «Философия науки и техники»: «Технология (от греч. искусство, мастерство, умение и греч. изучение) — совокупность методов и инструментов для достижения желаемого результата; метод преобразования данного в необходимое; способ производства»[[99]](#footnote-99). Соответственно, с учетом того понимания технологии, которое представлено в работе А. К. Байбурина, можно сформулировать следующее рабочее определение технологии:

*Технология* — тип человеческой деятельности, носящей необрядовый характер и направленной на решение утилитарных задач и преобразование данного в необходимое при помощи совокупности методов и инструментов.

Теперь, имея рабочие определения «чудесного предмета» и «технологии», мы можем перейти от методологических задач к аналитическим. В следующей главе я рассмотрю предметы из конкретных сказочных текстов, и моей задачей будет определить для каждого предмета, является ли чудесным и связан ли с технологией.

# Глава 2. Анализ сказок



## Вводные замечания

Главная цель этой работы — описать, каким образом когнитивные навыки, связанные с использованием технологий, отражаются в волшебных сказках. Для достижения этой цели я анализирую сказки, записанные от разных сказочников, но содержащие сходный набор сюжетов. В мои задачи входит выделение предметов в этих сказках. Для каждого предмета необходимо установить, является ли он чудесным и связан ли с какой-то технологией.

Для анализа я взяла сказки из следующих сборников: «Великорусские сказки Пермской губернии»[[100]](#footnote-100) и «Великорусские сказки Вятской губернии»[[101]](#footnote-101) в записи Д. К. Зеленина, «Верхнеленские сказки»[[102]](#footnote-102) в записи М. К. Азадовского, «Сказки и предания Северного края»[[103]](#footnote-103) в записи И. В. Карнауховой, «Сказки Карельского Беломорья»[[104]](#footnote-104) (сказки М. М. Коргуева) и «Русские народные сказки Карельского Поморья»[[105]](#footnote-105). При выборе сборников я руководствовалась их прежде всего высоким качеством их текстологической подготовки. Тексты, опубликованные в этих сборниках, соотнесены с разными, хоть и соседствующими, локальными традициями и в них оказалось возможным найти сказки со сходным набором сюжетных типов.

Последний момент для меня принципиален в силу того, что сказочные предметы довольно тесно связаны с сюжетными типами, в которых они встречаются, и если две сказки содержат один общий сюжетный тип, но остальные типы в них различаются, то мы не можем сказать, чем объясняется разница встреченных в них предметов — разными сюжетами или разным стилем сказочников. Приведу пример. Сравним списки предметов, встречающихся в сказках, рассказанных разными сказочниками, но содержащие один и тот же сюжет СУС[[106]](#footnote-106) 303 *Два брата[[107]](#footnote-107)*.

В сказке К. В. Грязновой «Про двух братьев»[[108]](#footnote-108), которая относится к сюжетным типам СУС 303 *Два брата*, СУС 3001 *Победитель змея*, присутствуют следующие предметы:

* *Стрелочки* (герои-братья стреляют в гуся — должны попасть, чтобы воспитатель отправил их искать свою судьбу).
* *Нож* (нужно воткнуть на росстани в дерево, он заржавеет с той стороны, с которой умрет брат).
* *Три боченка: с пивом да с вином, да со сладкой водкой* (стоят возле церкви, герой выпивает их, и они дают ему «силу немалую»). *Меч* (младший брат находит его под церковью возле горы, куда отводят девок для змея; побеждает этим мечом семиглавого змея, этим же мечом придворник отсекает герою голову).
* *Именной платок[[109]](#footnote-109)* (младший брат берет у спасенной царевны, заворачивает в него языки змея и потом предъявляет языки как доказательство подвига). *Чудесна трача* (ее приносит заяц и оживляет ею героя: «Побежал да и принес чудесну трачу. Одну к шеи, одну к зубам, да одну к уху. Он пробудился»). *Прутья* (прут сбрасывает бабка — мать семиглавого змея, — сидящая на ели и боящаяся зверья героя; прутом надо «кокнуть» зверье, тогда оно обернется камнем (а не становится тихим, как она обещала) и бабка сможет спуститься; когда бабка спускается, она так же оборачивает в камень младшего героя; потом другим прутом оживляет его).

В сказке Е. М. Кокорина «Иван-Кобылышков сын»[[110]](#footnote-110), содержащей тот же сюжетный тип СУС 303 *Два брата*, а также отличный от предыдущей сказки сюжетный тип СУС 301А *Три подземных царства* список предметов довольно сильно отличается:

* *Лук и стрелка* (Иван по наказу своей матери, кобылы, охотится в лесу и к ночи «ставит стрелку в землю»; когда героя убивают, кобыла узнает о его смерти, потому что стрелка обронена, а не воткнута в землю; ими герой сражается с огненной тучей, войском «не́чистов-дьяволько́в»; стрелкой пугает жену и ее сестер, идущих за водой, когда находит их в норе змея — жена узнает его по стреле).
* *Шерсть и перья* (от добычи трех Иванов; в них младшие братья засыпают, а герой прячется от девиц-птиц).
* *Ко́жухи и крылья* (герой крадет их, чтобы девицы, украшающие стрелки, не смогли превратиться обратно в птиц и улететь; в конце Иван выдергивает из них часть перьев, чтобы сделать еще одну пару крыльев — для себя).
* *Золотые перстни* (ими обмениваются герой и птица Марфида-царевна в знак обручения; таким же образом с девушками-птицами обручаются два брата героя).
* *Ремень, кушак* (Иваны шьют ремень из зверья, которое добывают на охоте трое суток; на этом ремне братья опускают героя в нору, привязав к ремню один кушак, чтобы хватило длины; этим же ремнем вытаскивают «имущество» и трех жен, и обрубают ремень, когда вытаскивают Ивана).
* *Колыбель* (в ней Ивана спускают на ремнях в нору; в колыбели же лежит раненый в битве с Иванами змей; Иван по подсказке жены узнает, что змей крепко уснул, когда колыбель перестала качаться).
* *Ведра* (жена Ивана и ее сестры идут с ведрами по воду, когда герой находит в норе). *Сумы* (по наказу матери Иван трое суток охотится на зверье, шьет из него две сумы и складывает в них мясо, чтобы кормить мать по пути из норы).
* *Тунгуска нарта, шесты от юрты* (жена Ивана тащит нарту с шестами, когда Иван наконец находит ее).

Как видим, несмотря на то, что обе сказки содержат один и тот же сюжет СУС 303 *Два брата*, список предметов, упоминаемых в сказочных сюжетах, почти не пересекаются. Сходны между собой только *нож* из сказки Грязновой и *стрела* из сказки Кокорина — благодаря им персонажи сказки узнают, что героя убили и оживляют его. В сказке Грязновой также есть *стрелы*, но они играют другую роль — роль выбора пути. Остальные предметы в обоих текстах связаны с разными сюжетами, поэтому сравнивать предметы в этих сказках довольно проблематично.

В результате, анализ предпринят на следующем корпусе текстов. Ниже перечислены сказки, сгруппированные по типам «основного» сюжета в СУС. После указания типа сюжета идут перечисления вариантов с именами сказителей, паспортом записи, названием сюжета в публикации, и перечислением типов сюжета, с которыми сконтаминирован «основной сюжет».

Сказки на сюжет СУС 552A *Животные-зятья*:

1. Ломтев А. Д. «Иван-царевич и Елена Прекрасная» (ЗП, 18(6))[[111]](#footnote-111); записана в Крашской волости Екатеринбургского уезда в 1903-1908 гг. Д. К. Зелениным. СУС 552А *Животные-зятья*, 554 *Благодарные животные*, 3021 *Смерть Кощея в яйце*;
2. Прутов Е. П. «Про Ивана-царевича и Елену Прекрасную» (ЗВ, 86); записана в Нолинском уезде (совр. Кировская обл.) в 1908 г. Д. К. Зелениным. СУС 552А *Животные-зятья*, 4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*, 554 *Благодарные животные*, 3022 *Смерть Кощея от коня*;
3. Большедворская П. Н. «Трое зятевей» (Верх., 30); записана на р. Куленге (совр. Иркутская обл.) в 1915 г. М. К. Азадовским. СУС 552А *Животные-зятья*, 554 *Благодарные животные*, 3021 *Смерть Кощея в яйце*;
4. Коргуев М. М. «Кощей Бесьмёртной» (Корг., 8); записана на Беломорье в 1932—1937 гг. А. Н. Нечаевым. СУС 552А *Животные-зятья*, 554 *Благодарные животные*, 3022 *Смерть Кощея от коня*;
5. Нифакина А. А. [Животные зятья] (Ск. Помор., 1): записана в Лоухском районе Карельского Поморья в 1948 г. К. Прохоровой. СУС 552А *Животные-зятья*, 4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*, 3022 *Смерть Кощея от коня*.

Сказки на сюжет СУС 313B *Чудесное бегство*:

1. Сухарев Е. «Орел» (Карнаух., 102); записана на Пинеге (Архангельская обл.) в 1927 г. И. В. Карнауховой. СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313C *Чудесное бегство* — на самом деле 313B, поскольку нет эпизода про забытую невесту[[112]](#footnote-112);
2. Ломтев А. Д. «Чудо лесное (Морской царь)» (ЗП, 20(24)); записана в Крашской волости Екатеринбургского уезда в 1903-1908 гг. Д. К. Зелениным. СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313B *Чудесное бегство*;
3. Верхорубов Г. А. «Про орла» (ЗВ, 13); записана в Котельническом уезде (совр. Кировская обл.) в 1908 г. Д. К. Зелениным. СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313B *Чудесное бегство*, 513A *Шесть чудесных товарищей*.

Из приведенного списка видно, что в сказках на сюжет СУС 552A составителями не всегда выделяется сюжетный тип 4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*. На самом деле, учитывая описание этого типа («при вступлении в брак муж (жена) обязуются не нарушать какого-либо запрета; нарушив запрет, отправляется на поиски исчезнувшей жены (мужа) и благодаря чудесной помощи находит»[[113]](#footnote-113)), можно утверждать, что он есть во всех приведенных сказках.

Также в этих сказках различается сюжетный тип концовки: в некоторых случаях это 3021 *Смерть Кощея в яйце*, в других — 3022 *Смерть Кощея от коня*. Учитывая то, что указанные сказки содержат в себе четыре сюжетных типа (кроме сказки Нифакиной, где нет сюжета 554 *Благодарные животные*), и различается в них только последний (причем оба варианта представлены близкими сюжетными типами), набор эпизодов этих сказочных текстов пересекается достаточно сильно, чтобы анализировать на их материале вариативность сказочных предметов.

В названных сборниках обнаружилась еще одна сказка, которую можно включить в представленный в данной работе анализ, — это текст Винокуровой Н. О. «Орел-царевич и его сын» (Верх., 1); записана в Верхоленске (Иркутская губ.) в 1915 г. М. К. Азадовским; СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 3021 *Смерть Кощея в яйце*. Сюжет 222В\*, с которого начинается эта сказка, обычно в качестве продолжения имеет сюжет 313 *Чудесное бегство*, на что указывают как составители СУСа, так и М. К. Азадовский в примечаниях к публикации[[114]](#footnote-114). По словам Азадовского (его комментарий к сказке написан в конце 1930-х гг.), такое сочетание сюжетов в других текстах не встречается. На его взгляд, это может быть объяснено тем, что сказочница, вероятно, частично забыла сказку, в результате чего возникло такое соединение[[115]](#footnote-115). На самом деле, начало сказки действительно содержит много эпизодов из сюжета 313 Чудесное бегство. Поскольку я анализирую как сказки с сочетанием сюжетов 222B\* + 313B, так и сказки, сюжетная цепочка которых заканчивается сюжетом 3021, я включаю предметы из сказки Винокуровой в свой анализ — в соответствии с тем, к какому сюжетному типу они относятся.

Чтобы не дублировать описание сказки Винокуровой в разных разделах данной главы, я приведу его здесь. Описания сюжетов остальных сказочных текстов приводятся в разделах «Предметы в сюжете СУС 552А *Животные-зятья*» и «Предметы в сюжете СУС 313B *Чудесное бегство*» соответственно.

**Винокурова Наталья Осиповна «Орел-царевич и его сын»[[116]](#footnote-116)**

Записана: Верхоленск (Иркутская губ.), 1915 год, М. К. Азадовским.

Сюжетные типы: СУС 222В\* *Мышь и воробей*, (313B *Чудесное бегство*), 3021 *Смерть Кощея в яйце*.

В ходе войны зверей ранили орла. Иван-купеческий сын хотел его подстрелить, но тот попросил взять его и год кормить, поскольку он заколдованный царевич. Иван кормит орла 11 месяцев, но в итоге отец его прогоняет. Орел уносит Ивана к какому-то городу и просит трижды трясти его. В результате тряски с него слетают перья и он становится царевичем. Орел отправляет Ивана просить у сестры милостыни, но та отказывается дать Ивану ключи от погребов. История повторяется у других городов, со средней и младшей сестрой, младшая соглашается дать ключи. За это Орел-царевич встречается с ней и выдает ее замуж за Ивана. Сам отправляется в город, где живет Кощей, и в его отсутствие навещает Кощеиху, похищенную купеческую дочку. Кощеиха беременеет, Кощей убивает Орла-царевича. Кощеиха рожает ребенка в отсутствие Кощея, сажает ребенка в бочку с запиской. Бочку вылавливает Иван, называет сына Орла-царевича Василием и воспитывает с двумя своими сыновьями. Подросший Вася узнает правду и отправляется в город Кощея. Там, переодевшись девушкой-скрипачкой, попадает в дом Кощея и передает записку матери, Кощеихе. Мать по велению сына с третьего раза выведывает у Кощея, где его смерть. Вася при помощи животных, над которыми он смилостивился, добывает яйцо со смертью Кощея, убивает Кощея и оживляет отца.

Разделы, в которых анализируются предметы на указанные группы сюжетов, имеют следующую структуру:

* пересказ анализируемых сказочных текстов;
* список предметов из указанных текстов, распределенный по сказочным эпизодам, — для каждого предмета указывается, чудесный он или нет и в какова его связь с технологией.

Учитывая все приведенные замечания, перейдем непосредственно к анализу.

## Предметы в сюжете СУС 552А *Животные-зятья*

Анализируемые сказочные тексты:

**Ломтев Антон Демьянович «Иван-царевич и Елена Прекрасная»[[117]](#footnote-117)**

Записана: Крашская волость Екатеринбургского уезда, 1903-1908 гг., Д. К. Зелениным.

Сюжетные типы: СУС 552А *Животные-зятья*, (4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*), 554 *Благодарные животные*, 3021 *Смерть Кощея в яйце*.

Иван-царевич остается с тремя сестрами, и не может жениться, пока не выдаст их замуж. Поэтому он трижды отправляется на поиски жениха (для каждой из сестер), каждый раз в брачную ночь новобрачные пропадают. После этого герой отправляется в царство Елены Прекрасной, на которой хочет женится. По дороге он попадает в гости к каждому из зятьев. Каждый зять дарит герою бутылку, из которой появляется царство с угощениями. Иван-царевич приходит к Елене Прекрасной, и та отправляет его в тюрьму к остальным своим женихам. При помощи подарков от зятьев у Ивана получается обхитрить Елену и жениться на ней. Живя у Елены, Иван выпускает из подвала старичка, который оказывается Кощеем и уносит Елену. Иван дважды безуспешно пытается вызволить жену. Иван отправляется в странствие и попадает к Бабе-Яге. При помощи младшего зятя, Воробья, Иван справляется с тремя трудными задачами и получает от Бабы-Яги в подарок худого жеребенка. Конь знает, где спрятано яйцо — смерть Кощея. Добыв яйцо, Иван с конем отправляются к Кощею и забирают Елену. Кощей догоняет их, Иван убивает его, ударив яйцом, и возвращается с Еленой в свое царство.

**Пуртов Еф. Памф. «Про Ивана-царевича и Елену Прекрасную»[[118]](#footnote-118)**

Записана: Нолинский уезд (соврем. Кировская область), 1908 год, Д. К. Зелениным

Сюжетные типы: СУС 552А *Животные-зятья*, 4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*, 554 *Благодарные животные*, 3022 *Смерть Кощея от коня*.

У царя было три дочери и сын Иван. Родители Ивана-царевича умирают, и сестер одну за другой сватают и уносят с собой птицы, оборачивающиеся молодцами. Иван отправляется искать сестер, по очереди попадает к каждой их них. Зятья, узнав, что Иван хочет жениться на Елене Прекрасной, велят женам подарить герою по скатерти-самобранке, младший зять также просит Ивана налить свою кровь в перо, чтобы по этой крови определять, жив ли герой. Иван приходит в царство Елены, та велит посадить его в темнице. В темнице Ивана обносят едой, он подговаривает остальных узников не брать еды и трижды устраивает пир с помощью подарков сестер. Каждую из скатертей Елена обменивает на завет и в итоге становится женой Ивана. Елена уезжает, запретив герою заходить в подвал. Иван нарушает запрет, кормит закованного в подвале змея, тот улетает и похищает Елену. Иван трижды уводит Елену от змея, тот каждый раз ее возвращает и прощает Ивану вину. На четвертый раз он убивает Ивана. Зятья узнают о его смерти, оживляют и отправляют к Бабе-Яге за конем. По дороге герой щадит животных, которые становятся его помощниками. Они помогают Ивану выполнить задание Яги — три дня пасти ее дочерей-коров и ни одну не потерять. Яга дает Ивану коня. Иван увозит Елену, змей нагоняет их на своем коне, но конь Ивана советует коню змея, своему брату, скинуть змея. Змей погибает, герои возвращаются в царство Елены Прекрасной.

**Большедворская Пелагея Николаевна «Трое зятевей»[[119]](#footnote-119)**

Записана: река Куленга (совр. Иркутская область), 1915 год, М. К. Азадовским

Сюжетные типы: СУС 552А *Животные-зятья*, (4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*), 554 *Благодарные животные*, 3021 *Смерть Кощея в яйце*.

У царя было три дочери и сын. Когда царь умирает, Иван-царевич по очереди выдает сестер за птиц, оборачивающихся молодцами. Он отправляется искать сестер, по дороге встречает и побеждает богатыршу Марью-царевну, Кисет-королевну. Она приглашает его в свое царство, там оставляет ему ключи от двенадцати комнат, запечатывает еще одну ниточкой и уезжает. Герой заходит в запретную комнату и помогает освободиться Кощею, подав ему два стакана воды. Кощей уносит Марью, герой отправляется за ней. По дороге Иван попадает по очереди к каждой из сестер. В доме младшей сестры он отдает зятьям предметы, которые помогут им узнать о его смерти. Иван дважды увозит Марью от Кощея, в первый раз Кощей его прощает, во второй засовывает в бочку и пускает в море. Зятья узнают о смерти героя, находят и оживляют его, рассказывают, какие ответы Марья должна выведать у Кощея. Иван приходит к Кощею, Марья прячет героя и узнает у Кощея, где находится его смерть и как достать у Яги коня и убежать от нее. Герой приходит к Яге и три дня успешно пасет ее дочерей-кобылиц, которых собирают звери-помощники, обретенные им по пути к Яге. Иван справляется со всеми испытаниями Яги и получает коня. Окрепший конь возвращается обратно к Яге, та на радостях седлает его богатырской сбруей, конь возвращается к Ивану. Иван на коне убегает от Яги, создав за собой огненную реку при помощи платка, и достает яйцо — смерть Кощея. Иван увозит Марью, Кощей догоняет их, Иван разбивает яйцо и сжигает Кощея.

**Коргуев Матвей Михайлович «Кощей Бесьмёртной»[[120]](#footnote-120)**

Записана: Беломорье, 1932—1937 гг., А. Н. Нечаевым

Сюжетные типы: СУС 552А *Животные-зятья*, (4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*), 554 *Благодарные животные*, 3022 *Смерть Кощея от коня*.

У царя был один сын и три дочери. Когда царь с царицей умирают, сын, Иван-царевич, начинает по очереди гулять с каждой из сестер в саду. Каждую уносит жених, оборачивающийся птицей. Иван-царевич решает отправиться разыскивать сестер. Проходя через огромные болота, он по очереди попадает к каждой из сестер и получает от них в подарок заповедные кольца, от старшего зятя — яичко, из которого появляется комната со слугой и угощениями, от младшего зятя — одно из его перьев, чтобы в случае смерти Ивана зятья об этом узнали. После этого Иван-царевич приходит свататься к Елене Прекрасной, и она отправляет его в темницу. Там Иван при помощи колец сестер развлекает стражу и других пленников, Елена выменивает у Ивана каждое из колец на позволение смотреть на ее оголенное тело. В результате третьего обмена Иван проводит с ней ночь и берет ее в жены. Елена оставляет ему ключи от дверей, запретив заходить в последнюю. Иван нарушает запрет и освобождает Кощея Бессмертного. Тот обещает Ивану трижды простить вину и уносит Елену. Иван четыре раза пытается вернуть Елену, три из них Кощей его прощает, на четвертый раз сжигает. Зятья узнают, что он погиб, оживляют его при помощи живой и мертвой воды, и отправляют к тетке Кощея, рассказав, как получить помощников (ос, волчиху, щуку) по дороге и как обхитрить тетку. Иван выполняет все указания, благодаря помощникам служит у тетки пастухом три года и получает в награду коня более быстрого, чем у Кощея. Иван вызволяет Елену, Кощей на своем коне бросается в погоню, но Иван изнуряет до смерти сначала коня Кощея, а потом самого Кощея. Иван с Еленой возвращаются в ее царство, потом они навещают царство Ивана и его сестер и зятьев и снова возвращаются в царство Елены.

**Нифакина Анна Алексеевна [Животные зятья][[121]](#footnote-121)**

Записана: Лоухский район, Карельское Поморье, 1948 год, К. Прохоровой

Сюжетные типы: СУС 552А *Животные-зятья*, 4001 *Муж ищет исчезнувшую или похищенную жену*, 3022 *Смерть Кощея от коня*[[122]](#footnote-122).

У крестьян было три дочери и сын. Дети идут гулять в сад и засыпают под кустами, когда сын просыпается, он узнает, что сестры пропали. Герой отправляется на поиски сестер. Он по очереди попадает в гости к каждой из сестер, их мужья (орел, волк, медведь) дарят ему подарки. Герой приходит в город и узнает, что там есть девушка, сажающая всех женихов в тюрьму. Он сватается к ней, попадает в тюрьму и при помощи подарков зятьев проводит с ней ночь и берет в жены. Жена дает герою ключи от комнат, запрещая ходить в одну из них. Трижды, когда жена отправляется воевать, герой заходит в запретную комнату, в которой сидит закованный Кощей, и на третий раз поддается на уговоры и отпускает его. Кощей похищает жену героя и изгоняет самого героя. Трижды Иван пытается сбежать с женой, Кощей узнает об этом от своей чудесной кобылы и догоняет его. Кощей дважды прощает героя, а на третий — сжигает. Зятья оживляют Ивана живой и мертвой водой. Иван узнает, что чудесная кобыла Кощея должна родить жеребенка. Он похищает жеребенка и кормит его три дня, пока тот не становится сильным. Иван увозит на этом жеребенке свою жену, Кощей на кобыле отправляется в погоню, но кобыла не может перепрыгнуть реку вслед за жеребенком, и Кощей с кобылой тонут. Герои возвращаются домой.

А также сказка **Винокуровой Н. О. «Орел-царевич и его сын»** (Верх., 1) (см. раздел «Вводные замечания»).

Распределение предметов из сказок по сказочным эпизодам:

**Сватовство к сестрам героя**. Предметы в данном эпизоде встречаются только у Ломтева (ЗП, 18(6)). Вероятно, в том числе в связи с наличием таких предметов М. К. Азадовский охарактеризовал повествовательную манеру Ломтева как «реалистическую»: «Ломтевская манера повествования и характер его реалистического метода особенно ярко обрисовываются из сопоставления сцены сватовства трех женихов с некоторыми аналогичными вариантами других текстов»[[123]](#footnote-123).

Ломтев (ЗП, 18(6)):

*Золотая карета* (на ней герой едет искать жениха для старшей из сестер; на золотых же каретах ездят и женихи) — чудесный предмет, выделяется золотым цветом; технология, служит средством передвижения.

*Огонь (светильник)* (герой «стоит с огнем» у спальни младшей сестры, караулит) — обычный предмет; технология, позволяет видеть в темноте.

**Сестры принимают героя**. В сказке Ломтева (ЗП, 18(6)) сестры встречают героя вместе с зятьями и нет мотива укрывания героя. В сказках Прутова (ЗВ, 86), Большедворской (Верх., 30) и Нифакиной (Ск. Помор., 1) все три сестры прячут героя, но сказочники не уточняют, куда; у Большедворской сестры перед этим кормят героя за столом, покрытым браными скатертями. В сказке Коргуева (Корг., 8) младшая сестра не прячет героя, поскольку он дал свое согласие на ее замужество, старшая прячет в большой ящик / сундук, средняя — в ящик.

Похоже, что такой мотив укрывания нередок в волшебных сказках: женщины прячут героя или ценные предметы в сундук или кладовку. Например, Марфа Прекрасная из сказки (Карнаух., 141)[[124]](#footnote-124) сначала прячет в сундук Ивана, чтобы того не нашел Кощей, а затем хочет спрятать в ящик и сундук предметы, в которых находится мнимая смерть Кощея, а мать Карки-богатыря из сказки (Избр. мастера, т. 1., 5)[[125]](#footnote-125) запирает Ивана на замок в кладовке, чтобы богатырь не увидел героя, когда вернется.

Определение сундука или ящика как технологии в данном контексте неоднозначно. С одной стороны, сундук, несомненно, может решать утилитарную задачу — в нем хранятся предметы. С другой стороны, использование сундука в качестве места для скрывания чего-либо обусловлено его дополнительной семантической нагруженностью как предмета, доступ к которому есть исключительно у хозяйки[[126]](#footnote-126). В таком случае сундук оказывается не столько технологическим предметом, сколько манифестацией навыка скрывания[[127]](#footnote-127).

Большедворская (Верх., 30):

*Скатерти браны* (ими устланы столы сестер Ивана, когда каждая из них его встречает и ведет угощать) — чудесный предмет, маркирован эпитетом; не технология, используются в эстетических или обрядовых целях.

Коргуев (Корг., 8):

*Большой ящик / сундук* (в него героя прячет первая сестра, чтобы вернувшийся домой муж его не убил).

*Ящик* (в него царевича прячет от мужа вторая сестра, чтобы тот не съел царевича).

— Обычные предметы; возможно, технология, обусловленная принадлежностью предметов исключительно женщине.

**Подарки зятьев и сестер, которые герой использует в темнице у царевны и которые позволяют герою жениться на ней**. Предметы такого рода отсутствуют только в сказке Большедворской (Верх., 30), в которой нет эпизода заточения героя, и в сексуальную связь с царевной он вступает в результате победы над ней в поединке.

Эти предметы различаются внешне у разных сказочников (кувшины и бутылки с разным количеством горлышек, скатерти-самобранки, подорожное яичко и заповедные кольца), но они все чудесным образом производят еду и развлекают героя и его товарищей по заключению, и во всех случаях царевна получает их, когда соглашается обнажится.

Мотив царевны, обнажающейся в обмен на диковинки, характерен также для сюжета СУС 850 *Приметы царевны*. О связи сюжетов *Приметы царевны* и СУС 559 *Несмеяна-царевна* между собой, а также с обрядами плодородия, пишет В. Я. Пропп в работе «Ритуальный смех в фольклоре (По поводу сказки о царевне Несмеяне)»[[128]](#footnote-128). В. Я. Пропп приходит к выводу, что образы обеих царевeн восходят к богиням плодородия, которые в более архаических вариантах даруют жизнь при помощи смеха (например, греческая Деметра), вызываемого жестом обнажения. В сказке одного смеха уже оказывается недостаточно, поэтому после жеста обнажения часто следует свадьба. Причем важным оказывается и отличие героя от простых смертных, он «обладает способностью управлять растениями и животными»: урожай на возделываемых им полях лучше, чем у других, но без него может погибнуть, и под его дудочку пляшут свинки (редкое для сказки животное, при этом являющееся жертвенным животным Деметры)[[129]](#footnote-129).

В рассматриваемом сюжете, 552A *Животные-зятья*, есть отличия от двух сюжетов, приведенных В. Я. Проппом. Во-первых, у героя, вынуждающего царевну совершать жесты обнажения, нет промежуточной задачи рассмешить ее или узнать ее приметы — он сам решает пойти таким путем, чтобы добиться женитьбы (характерно, что снабжающие его диковинками животные-зятья не дают ему никаких инструкций по поводу того, что он должен обменивать эти предметы на «завет»). Во-вторых, царевна действует самостоятельно, в этом сюжете отсутствует фигура царя, желающего женить дочь[[130]](#footnote-130).

Но несмотря на эти отличия, мотив обнажения в сюжете 552A *Животные-зятья* явно носит тот же характер — троекратное обнажение приводит к свадьбе, а герой — не обычный смертный, а владеющий диковинками, которые во всех приведенных текстах производят еду, алкоголь и развлечения.

В сказке Прутова (ЗВ, 86) предметов, появляющихся в эпизоде с заключением героя больше, чем у других сказочников. Из скатерти-самобранки от младшей сестры, помимо еды, появляются гусли-самогуды (в то время как у других сказочников нет «опредмечивания» звучащей музыки), а также оригинальна причина, по которой герой начинает использовать свои диковинки: стражники, охраняющие узников, раздавали им пшеницу из мешков, и «обнесли» героя, которого это оскорбило. Герой подговорил других узников не брать пшеницу, и недоумевающие стражники стали приносить полные мешки обратно к царевне. Тяжесть наполненных мешков особенно подчеркивается: «…пуская они таскают и преют под этими мешками!»[[131]](#footnote-131)

Ломтев (ЗП, 18(6)):

*Бутылочка одногорлая* (ее дарит старший зять, из нее появляется царство, в котором угощенья — герой пользуется этим, когда хочет есть; за нее выторговывает у Елены Прекрасной «час время ее тело по колен посмотреть»; позже в этом царстве герой ждет своего жеребца, которого нужно прождать месяц).

*Бутылка двухгорлая* (дарит средний зять, действие такое же; за нее выторговывает «по пуп тела посмотреть два часа»).

Б*утылка трехгорлая* (дарит младший зять, действует так же; за нее выторговывает возможность полежать на разных кроватях, не разговаривая). — Чудесные предметы, маркированы эпитетами, реальное действие видоизменено и гиперболизировано; технологии, снабжают едой и развлечениями.

Прутов (ЗВ, 86):

*Скатерть-самобрань* (старшая сестра дарит ее герою по повелению мужа, орла, когда Иван сообщает, что хочет свататься к Елене Прекрасной; при помощи нее Иван кормит и поит рюмками водки узников в темнице у Елены; Елена выменивает скатерть на завет — Иван ночью ложится на подвешенные над Еленой лямки).

*Скатерть-самобрань* от средней сестры («много уже лучше» предыдущей, получена аналогичным образом; при помощи нее Иван кормит и поит бочонками вина узников в темнице у Елены; Елена выменивает скатерть на завет — видимо, на такой же, как и первый).

*Скатерть-самобрань* от младшей сестры (получена аналогичным образом, «только эта скатерть существует много лучше, чем первая»; скатерть кормит и поит узников, развлекает гуслями-самогудами, перед каждым узником появляется личный слуга; Елена выменивает скатерть на завет — видимо, на такой же, как и первый).

*Гусли-самогуды* (появляются из скатерти-самобранки младшей сестры). — Чудесные предметы, маркированы эпитетами, реальное действие видоизменено и гиперболизировано; технологии, снабжают едой и развлечениями.

*Мешки пшеницы* (Иван обижается, что его в темницы у Елены обнесли горстью пшеницы, и подговаривает остальных узников тоже ее не брать, чтобы носильщики «прели» под полными мешками; носильщики возвращаются с мешками к Елене и сообщают, что по какой-то причине никто пшеницу не взял). — обычные предметы; технологии, здесь служат средством коммуникации.

Коргуев (Корг., 8):

*Заповедно кольцо* (первая сестра дает его герою в подарок по приказанию мужа, когда тот узнает, что царевич хочет взять в жены Елену Прекрасную — изначально кольцо сестре подарил муж и велел никому не отдавать; кольцо нужно «переложить с руки на руку» во время первой нужды) + *такое же* от второй сестры + *такое же* от младшей сестры; зятья обещают принести женам новые подарки с Руси взамен этих колец (кольцами пользуется в темнице у Елены: от первого начинает греметь музыка, какой «не было еще во всём государстве» и танцуют двенадцать девиц; Елена выменивает кольцо у Ивана на разрешение три часа смотреть на нее, поднявшую платье до колен; от второго кольца тоже музыка и девицы «в коротеньких одеждах», танцующие и угощающие тюремщиков; чтобы получить его, Елена соглашается поднять платье «по грудям» и разрешить Ивану шесть часов смотреть; от третьего гремит еще более громкая музыка и появляются шестнадцать полунагих танцующих девиц, шум веселья привлекает войско Ивана, которое окружает темницу вместо стражи Елены; Иван соглашается отдать кольцо на следующем условии: «если ты желаеш раздетьце нагА, и я нагой, и я повисну над тобой и пролежу от девети часов вецера до шести часов утра»).

*Подорожно яичко* (подарок от первого зятя; когда захочется есть, нужно перекинуть яйцо с руки на руку и зайти в открывшуюся комнату с едой; Иван использует его три раза по дороге от первого зятя; в комнате прислуживает лакей Миша, и также в ней можно переночевать; потом использует по дороге к младшей сестре и в темнице у Елены Прекрасной).

— Чудесные предметы, маркированы эпитетами, действие не совпадает с реальным аналогом; технологии, снабжают едой и развлечениями.

Нифакина (Ск. Помор., 1):

*Шестигорлышек кувшин* (подарок зятя-орла; при помощи него герой кормит и поит себя и других заключенных, сидящих в тюрьме у девушки-невесты; девушка обменивает его на позволение герою посмотреть, как она поднимет платье выше колен).

*Двенадцать горлышков кувшин* (подарок зятя-волка; при помощи него герой кормит и поит себя и других заключенных, сидящих в тюрьме у девушки-невесты; девушка обменивает его на позволение герою посмотреть, как она поднимет платье до пупа).

*Скатерка-хлебосолка* (подарок зятя-медведя; при помощи нее герой кормит и поит себя и других заключенных, сидящих в тюрьме у девушки-невесты; девушка обменивает ее на позволение связать ее и героя ремнями: «на ремни связать нас, меня выше, а ее ниже»).

— Чудесные предметы, маркированы эпитетами, реальное действие видоизменено и гиперболизировано; технологии, снабжают едой и развлечениями.

**Ночь героя с невестой**.

Ломтев (ЗП, 18(6)):

*Сабля* (ею Иван-царевич хотел снести голову Елене Прекрасной, когда она закричала ночью, услышав шум на улице) — обычный предмет; технология, оружие.

Прутов (ЗВ, 86):

*Лямки, снасть* (три раза подвешиваются над Еленой по завету героя — за каждую скатерть-самобранку; на них Иван ложится ночью; в третий раз Елена просит обрезать лямки, наутро играют свадьбу) — обычные предметы; технологии, поднимают над землей.

Коргуев (Корг., 8):

*Ремни* (герой повисает на ремнях над Еленой, лежащей в кровати) — обычные предметы; технологии, поднимают над землей.

Нифакина (Ск. Помор., 1):

*Ремни, огни* (ремнями связывают героя и неприступную невесту, а огни гасят, что позволяет герою ее обхитрить и получить в жены) — обычные предметы; технологии, поднимают над землей и позволяют видеть в темноте (в данном случае — позволяют создать темноту).

**Запрет жены**. Отсутствуют только в сказке Ломтева (ЗП, 18(6)), где сообщается о запрете ходить в один подвал, но ничего не говорится о ключах. В остальных четырех текстах жена дает герою ключи (у Прутова (ЗВ, 86) — еще и замки́), в одном из них (Большедворская (Верх., 30)) она запечатывает запретный подвал ниточкой.

Прутов (ЗВ, 86): *Ключи и замки́* (их Елена отдает герою, отправляясь в иностранное государство; запрещает ходить в один подвал).

Большедворская (Верх., 30): *Ключи от двенадцати комнат, ниточка* (Марья-царевна, уезжая смотреть полки, оставляет Ивану ключи от двенадцати комнат, а в тринадцатую, завязанную ниточкой и запечатанную, запрещает ходить; в запретной комнате оказывается Кощея).

Коргуев (Корг., 8): *Двенадцать ключей* (Елена Прекрасная дает после первой ночи Ивану, запретив заходить в двенадцатую дверь).

Нифакина (Ск. Помор., 1): *Ключи от двенадцати комнат* (жена героя дает их ему после первой ночи, запретив ходить в двенадцатую).

— Во всех случаях: обычный предмет, но здесь в то же время выступает как метафора (ср. «ключ к сердцу»); технология, позволяет создавать материальные границы, но учитывая метафоричность данного предмета, можно заподозрить его обрядовую природу.

**Причина заточения Кощея.**

Большедворская (Верх., 30): *Башмаки* (по словам Кощея, Марья его заточила за то, что он сшил ей слишком маленькие башмаки) — обычный предмет; технология, обувь, но здесь являются знаком оскорбления, т.е. теряют утилитарную функцию и становятся семиотически нагруженными.

**Заточенный Кощей.**

Ломтев (ЗП, 18(6)): *Огненная доска, цепи* (на ней стоит прикованный цепями старичок в подвале, в который запрещено заглядывать герою) — чудесные предметы, *доска* маркирована эпитетом, *цепи* идут в паре с ней; магические предметы, удерживают чудесного противника.

Прутов (ЗВ, 86): *Железные цепи, кипящая смола* (в запретном подвале на цепях висит трехглавое чудовище, под ним кипит смола) — чудесные предметы, маркированы эпитетом; магические предметы, удерживают чудесного противника.

*Сено* (Иван дает чудовищу по его просьбе три охапки сена; чудовище съедает сено и ему хватает силы разорвать цепи и улететь; за эти три охапки змей три раза прощает Ивана, когда тот пытается увести с собой Елену) — чудесный предмет, имеет гиперболизированное действие; магический предмет, возвращает силу чудесному противнику.

Большедворская (Верх., 30): *Двенадцать цепей* (на них подвешен Кощей) — обычные предметы; магические предметы, удерживают чудесного противника.

*Стакан воды* (Иван дважды подносит Кощею стакан воды по его просьбе, выпивший воду Кощей может разорвать цепи, в награду дает Ивану три века жизни) — чудесный предмет, имеет гиперболизированное действие; магический предмет, возвращает силу чудесному противнику.

Коргуев (Корг., 8): *Котел на огне* (стоит в двенадцатой темнице, которую Иван открыл, нарушив запрет Елены; в котле сидит «человек» — Кощей) — обычный предмет; магический предмет, удерживает чудесного противника.

*Вода «с пальца на огонь»* (Иван тушит огонь под котлом, стряхнув на него воду с руки, в обмен на будущее прощение вины).

*Кружка воды* (Иван дает ее напиться человеку из котла, и к тому возвращаются силы — в обмен на прощение второй вины).

*Кирпич из печки* (им Иван разбивает котел — в обмен на прощение третьей вины; это позволяет Кощею выйти из котла).

— Чудесные предметы, имеют маркированные наименования и гиперболизированное действие; магические предметы, возвращают силу чудесному противнику.

**Отправление на поиски жены.** Предметы в этом эпизоде встречаются только у Большедворской (Верх., 30) и Коргуева (Корг., 8), причем предметы обоих сказочников различны и играют разную роль в разворачивании сюжета. У Большедворской (Верх., 30) герой вызывает Сивку-Бурку и седлает ее, и если формула вызова похожа на типичную формула сюжета СУС 530 Сивко-Бурко («Свистнул — гаркнул молодецким посвистом: “Сивка-бурка, вечная каурка, быдь передо мной, как лист перел травой!” Бежит бурко-каурка, мать-сыра земля сыплется, из зада огонь валит, из норок дым столбом, из ушей головешки сыплются»), то седлание коня *черкацким седелышком* носит скорее былинный характер[[132]](#footnote-132). У Коргуева же герой теряет *торбочку* с подарками зятьев — вероятно, сказочнику нужно было мотивировать отсутствие этих предметов у героя в дальнейшем развитии сюжета.

В сказке Винокуровой (Верх., 1) предметы появляются перед эпизодом отправления на поиски — стрелки героя улетают к бочонку, в котором выловили героя, и он благодаря этому узнает свою историю, что и становится причиной его отправки на спасении матери, живущей у Кощея. Похожую «судьбоносную» роль, роль мантического предмета, стрелки играют в сюжете СУС 402 *Царевна-лягушка[[133]](#footnote-133)*.

Большедворская (Верх., 30): *Потнички, черкацко седелышко* (Иван седлает ими Сивку-Бурку) — чудесные предметы, маркированы эпитетом; технологии, позволяют сидеть на коне.

Коргуев (Корг., 8): *Торбочка* (теряет ее при переправе через ручей по дороге к Кощею; в ней хранились кольца и «все вещи») — обычный предмет; технология, хранение и перенос вещей.

(Винокурова (Верх., 1) — отправление на поиски матери: *Стрелки* (два родных сына Ивана и Василий, сын Орла-царевича, играют ими, стрелки Василия улетают на старый двор, где тот видит бочонок и узнает правду о себе) — обычный предмет; технология, оружие, здесь — мантический, обрядовый предмет).

**Встреча с женой у Кощея.**

Коргуев (Корг., 8): *Ведерки* (Елена идет с ними к речке за водой, где ее и встречает Иван) — обычные предметы; технология, перемещение воды в нужное место.

(Винокурова (Верх., 1):

*Женская одежда, скрипка* (Василий просит старуху из города Кощея купить ему, чтобы замаскироваться) — обычные предметы; технологии, но здесь используются как обрядовые предметы, для травестии[[134]](#footnote-134).

*Записочка для матери* (Василий пишет ее, чтобы рассказать матери, кто он, и попросить выведать про смерть Кощея; отправляет ее с горничной к матери, когда Кощей приглашает его, переодетого в девушку, играть на скрипке; потом отправляет вторую записку, чтобы продолжала выведывать). *Записка / бумажка* (Кощеиха пишет Васе, чтобы сообщить, где смерть Кощея). — Обычные предметы; технология, передача информации на расстоянии.)

**Успешная погоня Кощея и убийство героя.**

Большедворская (Верх., 30): *Бочонок* (Кощей берет его с собой, когда отправляется в погоню за Иваном и Марьей во второй раз; Кощей «вкладывает» Ивана-царевича в бочонок и отправляет в море; зятья узнают, что герой мертв, находят бочонок и разбивают его) — обычный предмет; технология, хранение и транспортировка.

Коргуев (Корг., 8): *Цепь* (на цепь у окна прикован конь Кощея) — обычный предмет; технология, ограничение передвижения животного.

**Оповещение зятьев о смерти героя.** Данные предметы отсутствуют в сказке Ломтева (ЗП, 18(6)), как и эпизоды убийства и оживления героя — у Ломтева Кощей не убивает героя, а отчаявшийся герой сам решает отправиться в странствие, прежде чем попробовать вернуть жену еще раз.

Прутов (ЗВ, 86): *Косты́шь[[135]](#footnote-135)* с кровью героя (Иван-царевич по просьбе третьего зятя, ястреба, разрезает мизинец и заполняет своей кровью костышь — перо зятя; помутнение крови в костыше дает знать зятю, что Иван умер, когда Ивана убивает змей).

Большедворская (Верх., 30): *Меч, кольцо, полстакана воды* (орлу — меч, соколу — кольцо, ворону — полстакана воды; Иван по просьбе зятьев оставляет им эти вещи, чтобы те узнали, что с ним беда: если он будет нездоров, то предмет потускнеет, а если мертв — почернеет, стакан полный, пока Иван здоров, и из него течет кровь, если Иван мертв).

Коргуев (Корг., 8): *Девятое перо* (из крыла младшего зятя — орла; зять засовывает это перо герою под кожу; это перо дает знать зятьям, что Ивана убили: воняет гарью, когда Кощей его сжег; у зятьев началась бы линька, если бы его утопили, а если убили бы иначе — у всех окровавились бы перья).

Нифакина (Ск. Помор., 1): *Перья зятя-орла* (зять говорит герою взять перья, «сколько в горсть войдет», и завязать в *узелок*; когда Кощей сжигает героя, у зятя жжет тело). *Шерсть зятя-волка* (зять говорит герою взять шерсть, «сколько в горсть войдет»; когда Кощей сжигает героя, у зятя жжет тело). *Шерсть зятя-медведя* (зять говорит герою взять шерсть, «сколько сможешь в горсть»; когда Кощей сжигает героя, у зятя жжет тело).

— Чудесные предметы, выполняют несвойственную функцию и имеют пояснение к действию; с одной стороны, технология, передача информации на расстоянии, с другой стороны, имеют магическое действие.

**Оживление героя.** Во всех четырех текстах (у Ломтева (ЗП, 18(6)) нет смерти героя) для оживления героя используется живая и мертвая вода.

Прутов (ЗВ, 86): *Пузырьки с живой и мертвой водой* (зять-орел соглашается отпустить вороненка, если вороны, клевавшие тело Ивана, принесут пузырьки с водой; зятья смазали Ивана водой из одного, чтобы он сросся, и из другого, чтобы ожил).

Большедворская (Верх., 30): *Живая и мертвая вода* (зятья приносят ее и сбрызгивают ею Ивана; герой оживает).

Коргуев (Корг., 8): *Живая и мертвая вода — во флакончике* (младший зять отправляет одного старшего за живой, другого — за мертвой водой; от мертвой воды из пепла появляется тело Ивана, от живой он оживает).

Нифакина (Ск. Помор., 1): *Живая и мертвая вода* (при помощи них зятья героя оживляют его из пепла).

— Чудесные предметы, имеют маркированное название и несвойственное / гиперболизированное действие; не технология, а магия.

**Обретение помощников.** Все сказки, кроме сказки Нифакиной (Ск. Помор., 1), содержат в своем составе сюжетный тип СУС 554 *Благодарные животные*. Но только у Прутова (ЗВ, 86) и Коргуева (Корг., 8) при обретении помощников фигурируют предметы. В сказке Винокуровой (Верх., 1) также упоминаются предметы при приобретении помощника — у нее, как и у Прутова, это оружие, и герой в итоге решает этим оружием не пользоваться, за что и получает помощников.

Прутов (ЗВ, 86): *Ружьё* (один из зятьев дает его Ивану, когда тот отправляется к Бабе-Яге за конем, — чтобы тот мог обороняться от зверей в лесу; из него герой хочет убить медведя, расшибить осиное гнездо, выстрелить в раков, но соглашается смилостивиться и получает помощников) — обычный предмет; технология, оружие, здесь не используется.

Коргуев (Корг., 8): *Пола́* (по наказу младшего зятя Иван укрывает ею от холода пузырек с осами-детьми, чтобы их мать в благодарность согласилась помогать Ивану; когда Иван служит кощеевой тетке, осы помогают ему собрать разбежавшееся стадо) — обычный предмет; технология, одежда, защищает от холода.

(Винокурова (Верх., 1): *Трость / палка* (орудие, которым герой подумывает убивать своих будущих помощников) — обычные предметы; технология, оружие, здесь не используются.)

**Добывание коня у Яги.**

Прутов (ЗВ, 86):

*Железная ступа, пест* (в ступе перемещается Баба-Яга, подпираясь пестом) — чудесные предметы, маркированы эпитетом, выполняют несвойственное действие; технология, но видоизмененная относительно «нечудесных» аналогов, позволяют быстро перемещаться в пространстве.

*Железный прут, калёный прут* (Баба-Яга бьет ими в наказание коров, своих заколдованных дочерей — за то, что дали Ивану пригнать себя обратно домой) — чудесные предметы, маркированы эпитетом; технология, оружие.

Большедворская (Верх., 30):

*Платочек* (принадлежит Кощею; если им взмахнуть — появляется огненная река; Марья отдает этот платочек Ивану; Иван создает с его помощью огненную реку, когда убегает от Еги на коне; вероятно им Иван сжигает Кощея, разбив перед этим яйцо с его смертью) — чудесный предмет, совершает нетипичное действие; технология, создает огненную преграду, в то время как «нечудесный» аналог имеет ритуальную роль в матримониальных отношениях[[136]](#footnote-136).

*Кнут* (Иван плетет его из конопли и кладет под голову, укладываясь спать, когда кобылицы Еги сбегают от него; когда звери-помощники приводят ему кобылиц, он пригоняет кобылиц к Еге этим кнутом) — обычный предмет; технология, управление животными.

*Три прута медных, три железных, три оловянных* (ими Ега порет свои дочерей-кобылиц за то, что они не смогли убежать от Ивана) — чудесные предметы, маркированы эпитетом; технология, оружие.

*Богатырская приспеха, богатырское седло* (конь просит Ивана отпустить его обратно к Еге, чтобы та обрадовалась и надела на коня приспеху; Ега также надевает на него седло) — чудесные предметы, маркированы эпитетом; технологии, позволяют сидеть на коне.

*Серебряное кольцо на белодубовом столбе* (к нему Ега привязвает вернувшегося и оседланного коня; конь срывается и убегает к Ивану) ­— чудесный предмет, маркирован эпитетом; технология, ограничивает движения животного.

*Ступа, пест* (сидя на ступе и погоняя пестом Ега догоняет Ивана) — чудесные предметы, выполняют несвойственное действие; технология, но видоизмененная относительно «нечудесных» аналогов, позволяют быстро перемещаться в пространстве.

Коргуев (Корг., 8):

*Дубинка* (щука, спасенная Иваном, дает ему эту дубинку, когда он просит помочь собрать кобыл, превратившихся в щук; при помощи этой дубинки Иван приводит щук-кобыл обратно ко двору: «иди, помахивай дубинкой вдоль дороги, а кобылы твои побежат вслед за тобой») — чудесный предмет, имеет нетипичное действие; технология, позволяет управлять животными.

*Шапка* (падает с головы Ивана, когда он на своем чудесном жеребце отправляется от тетки Кощея к Кощею; шапка показывает скорость передвижения жеребца — пока Иван говорит жеребцу, что уронил шапку, уже оказывается поздно возвращаться) — обычный предмет; технология, одежда, защищает от холода, но здесь используется как знак — демонстрирует высокую скорость передвижения.

**Мнимая и реальная смерть Кощея.**

Эпизод из сюжета СУС 3021 (Смерть Кощея в яйце), которым заканчиваются сказки Ломтева и Большедворской. Также этот сюжет входит в сказку Винокуровой, которая не имеет в своем составе сюжета 552A, но которая содержит многие эпизоды из 313B, которые будут рассмотрены дальше.

Ломтев (ЗП, 18(6)):

*Яйцо* (в гнезде на дубу, который стоит на горе; чтобы убить старичка-Кощея, нужно стукнуть его яйцом по лбу, чтобы оно разлетелось) — чудесный предмет, имеет нетипичное действие; не технология, предмет животного мира.

Большедворская (Верх., 30):

*Драгоценные камни* (Марья украшает ими рога быка, в которых находится мнимая смерть Кощея) — чудесный предмет, маркированы эпитетом; не технология, часть природы, используются в эстетических целях.

*Ящик под дубом, яйцо в утке* (на острове под дубом в ящике заяц, в зайце утка, в утке яйцо со смертью Кощея; Иван разбивает ящик, звери-помощники помогают ему достать яичко; когда во время погони Иван поднимает яйцо, Кощея начинает умирать, когда разбивает — умирает) — чудесные предметы, имеют нетипичное действие; ящик — технология, используется для хранения; яйцо — не технология, предмет животного мира.

*Платочек* (Иван заворачивает в него яичко со смертью Кощея; возможно это тот же платок, который создает огненную реку) — обычный предмет; технология, используется для хранения и переноса вещей.

(Винокурова (Верх., 1):

*Ленты и цветы, дорогой ковер* (Кощеиха (мать героя) украсила пеструю корову,у которой в рогах ложная смерть Кощея, лентами и цветами и поставила на дорогой ковер) — чудесные предметы, выделяются внешним видом, маркированы эпитетом; здесь — не технология, используются в эстетических целях.

*Яичко + утка + коробка + прикованный ящик* (смерть Кощея; вложенные друг в друга предметы: «моя смерть за трем землям, на дикой степе, никто туды не ходит, никто туды не ездит, за морем. За етим морем стоит будка, в етой будке яшшик прикованный, в етим яшшике коробка, в етой коробке утка, в етой утке яичко, в етом яичке — моя смерть. Ковда ето яичко изломатца, товда моя смерть будет»; когда герой «хлопает» яйцо, Кощей умирает; впоследствии герой откапывает своего отца, Орла-царевича, и оживляет его, помазав яйцом) — чудесные предметы, имеют нетипичное действие; ящик и коробка — технологии, используются для хранения; яйцо и утка — не технологии, предметы животного мира.)

## Предметы в сюжете СУС 313B *Чудесное бегство*

Анализируемые сказочные тексты:

**Сухарев Евдоким «Орел»[[137]](#footnote-137)**

Записана: Пинега (Архангельская обл.), 1927 год, И. В. Карнауховой

Сюжетные типы: СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313B *Чудесное бегство*.

В комментариях к сказке высказано предположение, что сказочник забыл окончание, поскольку свернул ключевой для сюжета мотив погони.

Цыпочка и мышка не смогли поделить зерно, и из-за этого началась война птиц и зверей, в которой орлу оторвали крыло. Орел просит мужика кормить его три года, после этого уносит его с собой. Две из сестер орла отказываются дать ящичек мужику в награду за спасение брата, третья отдает ящик и велит не открывать до дома. Мужик открывает ящик по дороге, и Кощей помогает ему собрать то, что из него рассыпалось, обратно. В обмен мужик обещает отдать того, кого дома не знает — своего сына. Подросший сын отправляется к Кощею, по дороге крадет платье у девицы-голубицы, она обещает стать его женой. Герой приходит в царство пенного царя, где невеста помогает ему решить трудные задачи. Царь не верит, что герой справился сам. Герой с невестой убегают, дважды водяной их нагоняет, но они оборачиваются церковью и попом, ночью и звездочкой. Водяной заблудился в темноте ночи и вернулся к себе, а герои убежали.

**Ломтев Антип Демьянович «Чудо лесное (Морской царь)»[[138]](#footnote-138)**

Записана: Крашская волость Екатеринбургского уезда, 1903-1908 гг., Д. К. Зелениным.

Сюжетные типы: СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313B *Чудесное бегство*.

В результате войны птиц и зверей орел остался без крыла. Орел просит мужика взять его к себе и кормить три года. Через три года орел улетает и берет мужика с собой. Старшая сестра орла рада его видеть, но отказывается отдать мужику сундучок в награду, орел сжигает ее дом. Младшая сестра отдает сундучок и наказывает не открывать его до возвращения домой. Мужик нарушает запрет, открыв сундук по дороге. Из сундука разворачивается царство, и мужик обращается за помощью к Чуду Лесному. Чудо собирает царство обратно в сундук и берет с мужика расписку, что тот отдаст, чего дома не знает. За время отсутствия мужика у него рождается сын. Когда он подрастает, то узнает об обещании отца и отправляется к Чуду. По дороге он попадает к старушке, которая рассказывает, как заполучить в невесты младшую дочь Чуда. Герой крадет платье девушки, и та обещает выйти за него замуж и помочь решить трудные задачи отца. Дважды герой успешно решает задачи при помощи невесты, третья задача сулит смерть герою, и они с невестой сбегают. Чудо дважды отправляет в погоню своих зятьев, потом отправляется сам, но дочь с женихом обхитряют и пересиливают его, и он разрешает им жениться. Герой возвращается домой с невестой.

**Верхорубов Гр. Ант. «Про орла»[[139]](#footnote-139)**

Записана: Котельнический уезд (совр. Кировская обл.), 1908 год, Д. К. Зелениным

Сюжетные типы: СУС 222В\* *Мышь и воробей*, 313B *Чудесное бегство*, 513A *Шесть чудесных товарищей*.

Птица-орел прилетела рассудить воробья и мышь, мышь обгрызла у нее крылья. Птица просит Митю кормить его три года, по прошествии трех лет приглашает к себе в гости. Они прилетают поочередно в дома к трем Егибобам — двум сестрам и матери Птицы-орла. Митя просит дать «что есть в подполье за дверьми», сестры отказывают, и их дома Птица сжигает, а мать соглашается, Птица превращается в прекрасную Егибисну. Митя живет у них два года, на третий идет через запретное поле, видит раненую птицу, которая плачет о доме, и тоже хочет домой. Он требует отдать ему обещанное и получает корыто с клубочками — средство передвижения — и ящик, который нельзя открывать до дома. Митя открывает ящик по дороге, оттуда выскакивают двенадцать меринов и убегают на двор Идола Поганого. Идолу ищут вшей три его дочери, Митя трижды стреляет в него из лука, но Идол принимает эти удары за действия дочерей. Идол случайно смахивает Митю своими волосами и обещает вернуть меринов в обмен на иностранную царевну, которая согласится выйти за него замуж. Митя отправляется через море на корабле, по дороге к нему просятся три человека, каждый из которых умеет решать какую-то задачу (пить пиво, париться, искать травы). При помощи них Митя проходит испытания царя и увозит царевну к Идолу. Царевна хитростью сжигает Идола в яме и выходит замуж за Митю.

А также сказка **Винокуровой Н. О. «Орел-царевич и его сын»** (Верх., 1) (см. раздел «Вводные замечания»).

Распределение предметов из сказок по сказочным эпизодам:

**Кормление птицы**.

Верхорубов (ЗВ, 13): *Бадо́г[[140]](#footnote-140)* (им Митя колотит орла на третий год кормления) — обычный предмет; технология, используется для ходьбы, здесь выступает в роли оружия.

**Награда отца за кормление**. Предметы в этом эпизоде — ящики, сундуки и ключи от сундуков и подвалов — напоминают «ключи от подвалов», которые мы видели при анализе предметов из сказок на сюжет СУС 552А *Животные-зятья*. Как и там, ящики и ключи имеют метафорическое значение и демонстрируют искренность и открытость, в данном случае со стороны сестер орла. Отличие заключается в том, что в сюжете Животные-зятья жена героя отдает ему ключи по собственной инициативе, а в данном сюжете их просит подарить орел, тем самым испытывая искренность чувств своих сестер.

Сухарев (Карнаух., 102): *Ящичек* (орел велит мужику взять из подарков у своей сестрицы, оловянной девицы, только этот ящичек; но сестре жалко отдавать его, и мужик с орлом улетают; то же самое повторяется с серебряной девицей; золотая девица соглашается подарить ящичек, но велит до дома не открывать; мужик открывает его на дороге, и из ящика появляется «всё, что в жизни надоть»; Кощей помогает собрать все обратно, в обмен на того, кого мужик дома не знает).

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Тятенькины сундучки, ключик от сундучка* (старшая сестра орла отказывается отдать сундучок мужику в качестве платы за то, что тот кормил орла; младшая сестра соглашается, также дает герою ключик от него и запрещает открывать, пока не дойдет до своего двора; мужик открывает сундук раньше времени, из него появляется царство и слуги, которые его потчуют).

Верхорубов (ЗВ, 13): *Что есть в подполье за дверьми* (Митя просит у Егибоб отдать это, чтобы сообщить новости о птице-орле; сестры отказывают, а мать соглашается); *начо́вочки[[141]](#footnote-141), дубинка (ящик), два клубочка* (их получает от птицы-орла герой, когда собирается домой; именно они и были тем неизвестным «в подполье за дверьми»; при помощи клубочков и начовочек герой перемещается быстрее лошади; в дубинку ему нельзя заглядывать до возвращения домой; из дубинки выскакивают двенадцать меринов).

— Чудесные предметы, действие гиперболизировано (в случае начовочек и клубочков — нетипичное действие); технологии, хранят в себе другие сущности (начовочки и клубочки — позволяют перемещаться).

(Винокурова (Верх., 1): *Золотые ключи от подвала* (есть у каждой из трех сестер Орла-царевича, но отдает их только младшая сестра; ключи от 12 подвалов, «в них много всяково злата и серебра) — чудесные предметы, выделяются внешним видом и маркированы эпитетом; технология, позволяют создавать физические преграды, здесь имеют метафорическое значение.)

**Встреча с родными птицы**. Серебряные столы, встречающиеся в этом эпизоде у Ломтева (ЗП, 20(24)), похожи на скатерти браные, которыми сестры героя, жены животных, встречали его в сказке Большедворской (Верх., 30), рассмотренной в предыдущем разделе.

Ломтев (ЗП, 20(24)): *12 столов серебряных* (младшая сестра накрывает их по приказанию орла, чтобы попотчевать мужика) — чудесные предметы, выделяются внешним видом, маркированы эпитетом; не технология, используются в эстетических или обрядовых целях.

Верхорубов (ЗВ, 13): *Шолковой ку́жель[[142]](#footnote-142), золотое веретёнцо* (Егибоба прядет, когда к ней приходит герой) — чудесные предметы, выделяются внешним видом, маркированы эпитетами; технология, создание ткани, здесь используются для обозначения иномирности персонажа.

**Запродажа героя**.

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Подписки / записки* (мужик и Чудо Лесное обмениваются подписками: мужик пишет, что согласен отдать то, чего дома не знает, Чудо пишет: «Если ты не заплатишь, я тебя пожру, живого не оставлю!») — обычные предметы; технология, сохранение информации.

**Получение невесты**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Платье* (его скидывает первая из купающихся голубок-девиц, и герой прячет его по совету бабки; девушка обещает выйти замуж за героя, если тот отдаст платье) — чудесный предмет, имеет нетипичное действие; магический предмет, позволяет оборачиваться девице-голубице.

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Платья* (скидывают три дочери Чуда Лесного на берегу моря, замужние — вместе, незамужняя ­— отдельно; герой крадет платье незамужней по совету старушки и прячется с ним в корабле и выбрасывает платье, когда девушка говорит, что выйдет за него замуж) — чудесные предметы, имеют нетипичное действие; магические предметы, позволяют оборачиваться девицам-голубицам.

Верхорубов (ЗВ, 13): *Корабль* (на нем герой едет за дочкой иностранного царя; корабль стоит на берегу, куда Митя приезжает на начовках) — обычный предмет; технология, перемещение по воде.

**Указание пути невестой**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Полотенце* (им невеста машет герою из своей избушки, когда он пришел в царство к царю пенному, чтобы он понял, куда заходить) — обычный предмет; здесь выступает в роли ритуального объекта, используемого в матримониальных отношениях.

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Пух* (невеста героя, дочь Чуда, выщипывает из себя пух, пока летит домой к отцу, и бросает его вниз, чтобы герой мог бежать за ней вслед) — обычный предмет; технология, указание пути.

**Оценка силы героя / снабжение героя**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Десять пуд молот, двадцать пуд молот* (невеста велит напоенному ею герою сковать и поднять эти молоты, чтобы убедиться, что его можно отправить к водяному) — чудесные предметы, маркированы эпитетами, имеют гиперболизированные свойства; технология, орудия труда, здесь используются для обозначения силы.

Ломтев (ЗП, 20(24)):

*Лодка, весёльца, топор* (невеста дает герою лодку с веслами и велит взять с собой топор; по совету невесты, когда Чудо говорит, что работа сделана неверна, герой ударяет его обухом и уплывает на берег) — обычные предметы; технологии, транспорт и инструмент/оружие.

*Три прута железных, плеть / нагайка, топор* (невеста снабжает этими предметами героя для решения второй задачи — обуздать коня, которым обернется Чудо), *узда* (герой ударяет Чудо обухом по лбу, надевает узду, хлещет прутьями по бокам и нагайкой по глазам) — железные прутья — чудесные предметы, выделяются внешним видом, маркированы эпитетом, остальные предметы — обычные; технология, обуздание коня.

**Описание мощи антагониста**.

Верхорубов (ЗВ, 13): *Трепа́ло[[143]](#footnote-143), счипчи (щипцы), молоток* (при помощи этих инструментов три дочери Идола Поганого ищут вшей у него в голове). *Лук, стрела* (Митя три раза выстреливает из лука в лоб Идолу Поганому; тот думает, что это дочери, ищущие вшей, посильнее ударили).

— Обычные предметы; технологии, но здесь используются как знак иномирности персонажа.

**Вызов слуг-работников**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Платочек* (невеста взмахивает платочком на крыльце, появляются слуги, которые за ночь выполняют задачу, заданную водяным герою).

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Колечко* (невеста героя перебрасывает колечко с руки на руку, появляются 25 «ухорезов», которые выполняют ее приказания: решают трудную задачу, которую Чудо Лесное задает герою — строят церковь на взморье).

— Чудесные предметы, совершают нетипичное действие; технологии, позволяют решать разнообразные задачи.

**Распознание невесты среди сестер**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Лукошко полно яичек, на одном яичке царапиночка* (такой вид принимают дочери водяного, когда он дает герою задание выбрать невесту; невеста героя — яичко с царапинкой) — обычные предметы; не технология.

**Отсрочка погони**.

Сухарев (Карнаух., 102): *Куколка-говоруня* (ее невеста оставляет вместо себя, когда они с героем сбегают от ее отца).

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Кувшин* (герой с невестой всю ночь плюют в кувшин, потом невеста совершает над кувшином магические действия; кувшин отвечает за героев, когда зятья Чуда приходят проверять, дома ли они).

— Чудесные предметы, совершают нетипичные действия; технологии, позволяют звучать голосу отсутствующего человека.

**Погоня за героем**.

Ломтев (ЗП, 20(24)):

*Гадательная книжка* (посмотрев в нее, Чудо узнает, что герои находятся на пути к отцу героя, и отправляет погоню) — чудесный предмет, маркирован эпитетом, имеет гиперболизированное действие; технология, позволяет хранить и передавать информацию.

*Шапки* (снимают зятья, здороваясь со священником возле церкви — превращенными героями) — обычные предметы; здесь используются как знак уважения.

**Победа над антагонистом**.

Ломтев (ЗП, 20(24)): *Пух* (летит из Чуда, обернувшегося петухом, когда его раздирает превращенный в орла герой) — обычный предмет; не технология, элемент животного мира.

Верхорубов (ЗВ, 13): *Решетка над ямой «три аршина широку и три глубоку» с горящими дровами* (царевна описывает такой способ заключения брака, как хождение по решетке над ямой с горящими дровами; царевна выдергивает решетку из-под Идола, когда тот по ней идет, Идол падает в яму и сгорает) — обычные предметы; описываются героиней как ритуальные предметы, но используются как технология казни.

## Сказочные предметы в связи с технологиями

Рассмотрение предметов, встречающихся в текстах сказок, показало, что нет прямой связи между чудесностью предмета и его использованием для решения технологической задачи. И чудесные, и обычные предметы в сказках используются с этой целью. Более того, предметы в большинстве случаев оказываются именно технологическими инструментами — магические и ритуальные предметы встречаются реже, некоторые предметы используются как знак (уважения, силы героя, иномирности антагониста)[[144]](#footnote-144), а предметов, несущих только эстетическую функцию, практически нет. К последним можно отнести *браные скатерти* и *серебряные столы*, за которыми угощают героя, но при этом к эстетической функции присоединяется и ритуальная, связанная с обрядом разделения трапезы. Героиня украшает *драгоценными камнями* рога быка, в которых якобы содержится смерть Кощея, но и тут можно, с одной стороны, усмотреть выказывание уважения Кощею, а с другой, предположить связь такого украшения с оберегами. Таким образом, даже предметы, связанные с эстетикой, все равно имеют утилитарное значение.

Тем не менее, сказочные предметы в ряде случаев используются для иных технологий, нежели их бытовые аналоги: *начовочки* (корыто) *и клубочки* у Верхорубова (ЗВ, 13), а также *ступа и пест* у Большедворской (Верх., 30) и Прутова (ЗВ, 86) оказываются средствами передвижения, хотя в быту они используются в технологиях приготовления еды и создания одежды.

Как видно, среди предметов есть сильная повторяемость и некоторые сказочные эпизоды жестко связаны с определенными предметами. В сюжете СУС 552А *Животные-зятья*, в эпизоде оживления героя, используется именно *живая и мертвая вода*, а не ягоды, яблоки или другие сказочные средства оживления. В сюжете СУС 313B *Чудесное бегство* в качестве награды за кормление орла отец героя получает *ящик* или *сундук* — в этом эпизоде заданность предмета еще жестче, чем в предыдущем случае, поскольку именно этот предмет определяет дальнейшее развитие сюжета (В. Е. Добровольская называет такие предметы «сюжетообразующими»[[145]](#footnote-145)).

Но подобная обусловленность и заданность предметов сказочными сюжетами и мотивами не отменяет различий в стилях разных сказочников. Так, например, в сказке Нифакиной (Ск. Помор., 1) встречается всего 10 предметов, в то время как в сказках Коргуева (Корг., 8) и Большедворской (Верх., 30), содержащих те же сюжетные типы, предметов больше 20. Большее количество предметов достигается как введением предметов в большее число эпизодов, так и использованием большего числа предметов в одном эпизоде: например, в эпизоде добывания коня у Бабы-Яги, у Прутова (ЗВ, 86) встречается четыре предмета (*железная ступа, пест, железный прут, калёный прут*), а у Большедворской (Верх., 30) более десяти (*платочек, кнут, три прута медных, три железных, три оловянных, богатырская приспеха, богатырское седло, серебряное кольцо на белодубовом столбе, ступа, пест*).

Сильная связь предмета со сказочным эпизодом, а точнее, с решаемой в сказочном эпизоде задачей, приводит к тому, что предметы (и помощники) могут появляться в нетипичных для них сюжетных типах и даже заимствоваться из других жанров. Например, в сказке Винокуровой (Верх., 1) мать прячет героя-младенца в бочку и отправляет в море, чтобы спасти от Кощея (такого эпизода и, соответственно, такой задачи нет ни в одной из рассмотренных нами сказок). Подобный способ спасения (сознательного или случайного) используется в сюжете СУС 707 *Чудесные дети*, где таким образом по навету вредителей выбрасывают детей, родившихся у царицы в отсутствие царя. В сказке Большедворской (Верх., 30) появляется Сивка-бурка из сюжета СУС 530 *Сивко-бурко*, и герой седлает его черкацким седлом — такие же седла мы встречаем в былинах, например, в былине «Чурила Пленкович».

Похоже, что в «сказочной лаборатории» не столько разрабатываются новые инструменты и новые технологии, сколько отрабатывается умение увидеть знакомую задачу, а следовательно — получить для нее готовое решение. Чтобы убедиться, что такое умение применяется не только по отношению к текстам, но и по отношению к жизненным задачам, в следующей главе на примере бочки, в которой выбрасывают младенца в воду, я попробую проследить аналогию между сказочным предметом и технологией, использующейся в социальной практике.

# Глава 3. Младенец в бочке. Случай одной технологии

В сказке Винокуровой (Верх., 1) есть один предмет, который не встречается ни в одном из рассмотренных в Главе 2 сюжетов. Это д*убовый бочонок*, в который купеческая дочка, наложница Кощея, кладет своего сына, рожденного от Орла-царевича, чтобы Кощей не убил младенца. На бочонке она пишет, «што не хрешенное чадо»; в самом бочонке — записка, «што от орла-царевича прижитки». Эта бочка — из сюжета СУС 707[[146]](#footnote-146) *Чудесные дети*, и для нее мы находим поразительную параллель в европейской социальной жизни[[147]](#footnote-147).

В «Приюте невинных», Воспитательном доме во Флоренции, начавшем принимать детей в 1445 году, для ситуаций, когда мать стыдилась передать ребенка в приют лично, было предусмотрено специальное устройство: под одним из окон приюта располагался специальный таз (basin), в котором можно было оставить младенца. Сидящая в комнате, по другую сторону окна, служительница приюта, забирала ребенка из таза, когда слышала плач. Около 1660 года таз заменили на «колесо подкидышей», выполнявшее ту же функцию. «Колесо» просуществовало до закрытия приюта в 1875 году[[148]](#footnote-148). Аналогичные устройства, которые сейчас называются baby-box (ящик для младенца) или baby hatch (люк для младенца), существовали и в других европейских странах и стали активно возрождаться во второй половине XX — начале XXI вв.[[149]](#footnote-149)

Но вернемся к итальянскому случаю, поскольку для него известны конкретные даты. Славянскому сюжетному типу СУС 707 *Чудесные дети* соответствует сюжет международного указателя[[150]](#footnote-150) AT 707 *The Three Golden Sons*. Для него в Многоязычном архиве фольклорных сказок (Multilingual Folk Tale Database)[[151]](#footnote-151) приведен сицилийский текст под названием «Танцующая вода, поющее яблоко и говорящая птица» из сборника 1870 года, составленного итальянским фольклористом Джузеппе Питре́[[152]](#footnote-152). Но в сицилийской сказке нет бочки — детей оставляют на улице, и их спасают феи. То есть в социальной практике такая «бочка» появилась, а в сказочном тексте она отсутствует (вероятно, в том числе оттого, что в европейских сказках широко распространен мотив фей-крестных, защищающих и одаривающих героя[[153]](#footnote-153)). Героини русских сказок, не знакомые с феями, «решают» задачу спасения героя-младенца при помощи такого же устройства, что и европейские матери.

Разумеется, чтобы сделать из такого совпадения конкретные выводы, нужно провести дополнительные изыскания и ответить на целый ряд вопросов:

Во всех ли итальянских и, шире, европейских сказках на этот сюжет спасение младенца осуществляется при помощи фей, а не в результате помещения его в бочку;

Если в европейских сказках встречаются бочонки и их аналоги, то был ли мотив русской сказочной традиции заимствован из европейской;

Существовали ли подобные устройства для оставления подкидышей в России.



## Сказка: брошенные в воду дети и невинно гонимые жены

Сказки на сюжет СУС 707 *Чудесные дети* достаточно распространены в русской традиции. В указателе «Восточнославянская сказка» приведены ссылки на более 70 записей этого сюжета на русском языке[[154]](#footnote-154). В указателе дано следующее описание сюжета:

Чудесные дети: царь (царевич) подслушивает разговор трех девушек-сестер; женится на младшей, обещавшей родить прекрасных сыновей; детей, рожденных ею в отсутствие царя, подменяют сестры (ведьмы) щенятами (зверенышами); царь приказывает посадить жену с новорожденными в бочку и бросить в море; бочка приплывает к острову, где сын основывает царство чудес-диковинок; царь едет посмотреть на диковинки и встречается с женой и детьми; клеветницы наказываются. — Реже в восточнославянском материале встречается другая разновидность этого сюжетного типа — о поющем дереве, птице-говорунье и живой воде. В Указателе Томпсона имеется в виду прежде всего эта вторая разновидность[[155]](#footnote-155).

Т. В. Зуева и Т. Ю. Хэмлет, предметом внимания которых является мотив перевоплощения светоносных близнецов и формула небесной красоты чудесных детей, выделяют несколько версий сюжета 707 (в более древней — рождаются светоносные близнецы, их убивают, близнецы перерождаются в виде деревьев, коз и т. д. и рассказывают историю своего убийства; в более поздних версиях сюжета ребенок — или дети — изгоняется, выживает и возвращается в качестве героя-освободителя и воссоединяет семью) [[156]](#footnote-156).

Самыми ранними фиксациями славянской версии этого сюжета Т. Ю. Хэмлет считает две сказки из сборника «Старая погудка на новый лад» (1795)[[157]](#footnote-157) и сказку из лубочного сборника «Собрание русских народных сказок» (1820)[[158]](#footnote-158), после чего идет черновая запись, сделанная А. С. Пушкиным от Арины Родионовны в 1824 году[[159]](#footnote-159).

В двух сказках на сюжет СУС 707, опубликованных в «Старой погудке»[[160]](#footnote-160), присутствует интересующий нас эпизод: младенцев выбрасывают в море (в одном случае — в бочке, в другом — положив на дощечку).

«Сестры же ее по прежней злобе отписали к королю, своему зятю, что сестра их разрешилась от бремени двумя уродами. Король, получа такое известие, поверил сему и, не желая видеть уродов, послал к верховному своему министру повеление, чтобы он до его приезда жену его и с двумя рожденными сынами посадил в бочку, засмолил и пустил бы их по морю. Министр в точности исполнил повеление короля своего, удивляясь, за что так король вдруг прогневался на свою супругу» («Сказка о Катерине Сатериме»)[[161]](#footnote-161).

«Тетка же Самбургского короля взяла оных младенцев и, положа на дощечку, пустила в синее море, а на место их подложа к королевне трех щенков, отписала к королю, что его супруга разрешилась от бремени и вместо трех сыновей родила ему трех щенков» («Сказка о Труде-королевне»)[[162]](#footnote-162).

К. Е. Корепова в комментарии к «Сказке о Катерине-Сатериме» в качестве возможных источников этой сказки называет европейскую легенду о Женевьеве или же русскую фольклорную традицию, подвергшуюся влиянию «какого-то французского источника»[[163]](#footnote-163).

Что касается сказки Пушкина, то в итоговой версии «Сказки о царе Салтане…» (написана в 1831 году, опубликована годом позже[[164]](#footnote-164)) эпизод выглядит следующим образом:

«И царицу в тот же час

В бочку с сыном посадили,

Засмолили, покатили

И пустили в Окиян —

Так велел-де царь Салтан»[[165]](#footnote-165).

В записи 1824 года (предположительно «со слов Арины Родионовны»[[166]](#footnote-166)):

«Мачиха опять подменила приказ и написала повеление, чтоб заготовить две бочки; одну для 33 царевичей, а другую для царицы с чудесным сыном — и бросить их в море. Так и сделано. Долго плавали царица с царевичем в засмоленной бочке — наконец море выкинуло их на землю…»[[167]](#footnote-167).

В задачи моего исследования не входит установление источника сказки Пушкина, однако в работах, посвященных этому вопросу, можно найти ряд ценных сведений о том, когда те или иные европейские произведения становились известны и доступны в России — в связи с этим, я приведу некоторые детали.

По мнению Б. В. Томашевского, в основе сказки Пушкина лежит именно запись Арины Родионовны[[168]](#footnote-168), однако М. К. Азадовский указывает также на наличие еще двух черновых записей, датируемых 1822—1828 гг. В одной из них царицу с ребенком бросают в ладье, вторая изложена кратко, есть лишь перечисление: «Оракул, буря, ладья». М. К. Азадовский предполагает, что обе записи представляют собой конспективный пересказ каких-то книжных источников, запись 1828 года — вероятно перевод сказки спорного происхождения из французского сборника «Тысяча и одна ночь» Антуана Галлана[[169]](#footnote-169). Французская версия этого сборника присутствовала в библиотеке Пушкина[[170]](#footnote-170).

Но сказка, опубликованная Галланом во французском переводе «Тысячи и одной ночи» в начале XVIII в., не была новой для Европы. Первой европейской письменной фиксацией сказочного сюжета AT 707 *The Three Golden Sons* традиционно считается новелла итальянского писателя Джованни Страпаролы[[171]](#footnote-171), издавшего в 1550—1553 годах сборник «Приятные ночи» («Le piacevoli notti»), который за последующие полвека переиздавался 20 раз и в 1560-х—1570-х гг. был переведен на французский язык[[172]](#footnote-172) (в русском переводе отдельные новеллы Страпаролы стали появляться с 1913 года[[173]](#footnote-173)).

В новелле Страпаролы под названием «Анчилотто, король Провино, берёт в жёны дочь пекаря, которая родит ему троих детей, каковые, подвергшись преследованиям со стороны матери короля, находят своего отца благодаря воде, яблоку и птичке»[[174]](#footnote-174) (третья сказка четвертой ночи) королева рождает двух мальчиков и девочку, носящих признаки чудесности (вьющиеся волосы до плеч, цепочка на шее и звездочка во лбу[[175]](#footnote-175)), а завистливые сестры и недовольная выбором сына мать короля решают, в его отсутствие, умертвить детей и подменить их щенками:

«Итак, каждая из этих преступных женщин полностью осуществила свой злодейский и мерзкий замысел, но оставалось ещё одно последнее дело: безжалостно умертвить невинных младенцев. Ведь господу неугодно, чтобы они обагрили руки той же самою кровью, что течёт в их собственных жилах! И вот был изготовлен короб, его тщательно просмолили тягучим варом, положили младенцев, заделали сверху, бросили в протекавшую невдалеке реку и пустили вниз по течению»[[176]](#footnote-176).

Как я уже сказала, перевод «Тысячи и одной ночи», выполненный французским востоковедом Антуаном Галланом (напомню, этот перевод был знаком Пушкину), появился лишь на полтора века позже: двенадцатый и последний том, завершающийся сказкой «История о двух сестрах, которые завидовали младшей»[[177]](#footnote-177), вышел в свет в 1717 году[[178]](#footnote-178) (переводы сборника Галлана на русский начали появляться с 60-х гг. того же века[[179]](#footnote-179)). Эта сказка, как и ряд других, включенных в публикацию Галлана, вызывает у исследователей много вопросов, поскольку отсутствует в классических редакциях сборника на арабском языке[[180]](#footnote-180). Вероятнее всего, часть сказок, опубликованных Галланом в этом переводе, была записана им во время его пребывания на Востоке, а сказки, включенные в тома 11 и 12, он записал в Париже, от выходца из Сирии[[181]](#footnote-181).

В сказке из «Тысячи и одной ночи» Галлана султан (принц Персии по имени Хосрушах — Khosrouschah) берет в жены младшую из трех сестер. Старшие сестры завидуют ей и решают избавиться от ее ребенка, рожденного во время отлучки султана: «Они небрежно закутали его в пеленки, положили в маленькую корзину и пустили корзину по течению канала, протекавшего у подножия дворца султанши»[[182]](#footnote-182).

Как видим, и у Страпаролы (1550—1553), и у Галлана (1717) детей отправляют в ящике/корзине по течению канала или реки. Однако воспитательный дом во Флоренции, о котором шла речь в начале главы, начал принимать детей раньше, чем появились эти тексты, — в 1445 году. В связи с этим было бы интересно обнаружить эпизод выбрасывания ребенка в воду в бочке/ящике/корзине в более ранних текстах.

В 1946 году С. Томпсон (ранее переведший и расширивший указатель сказочных сюжетов А. Аарне) издал монографию «The Folktale»[[183]](#footnote-183), целью которой было ввести сведения о фольклорных сказках в широкий научный оборот и познакомить с ними всех гуманитариев, а не только узких специалистов, занимавшихся сказкой[[184]](#footnote-184). Томпсон, говоря о сказочном сюжете AT 707, называет наиболее ранним литературным текстом на этот сюжет новеллу Страпаролы, а также высказывает предположение, что это сюжет принадлежит скорее фольклорной традиции, нежели литературной, и зародился в Европе[[185]](#footnote-185). Однако выше в том же разделе, посвященном сказочной теме о невинно гонимой жене, он упоминает поэму Дж. Чосера о Констанции «Рассказ юриста» («The Man of Law’s Tale») из «Кентерберийских рассказов», наиболее близкую по своему сюжету к сюжетным типам 706 *Безручка* и 707 *Чудесные дети[[186]](#footnote-186)*.

Если мы обратимся к названной поэме Чосера, написанной в Англии в конце XIV века, то обнаружим, что она действительно содержит эпизод изгнания королевы с младенцем: их сажают в лодку и отправляют в море во время отсутствия короля[[187]](#footnote-187). В этой поэме нет эпизода о трех сестрах, речи которых подслушал король (правители берут Констанцу в жены из-за ее красоты и непорочности; вредителями в обоих случаях изгнания героини — без ребенка и с ребенка — выступают ее свекрови, в первом случае ­— мать сирийского султана, во втором — мать нортумберландского короля), как нет и формул светоносности ребенка (сын Констанцы прекрасен, как и она сама, но намного больше внимания Чосер уделяет красоте матери), но все же основные мотивы сюжетов угадываются.

Также, в отличие от новеллы Страпаролы и сказки Галлана, вместо ящика или корзины у Чосера — лодка (ладья, челн), и мать ребенка изгоняется вместе с ним (хотя как раз этот момент рассказа не противоречит описанию сюжета, в варианте СУСа: «царь приказывает посадить жену с новорожденными в бочку и бросить в море»[[188]](#footnote-188)).

Если вернуться к вопросу об истоках сюжета «Сказки о царе Салтане…» и известности европейский текстов на этот сюжет в России, то можно отметить, что впервые имя Чосера появилось в российском журнале в 1762 г., и Пушкин имел представление о «Кентерберийских рассказах» (хотя русских переводов Чосера в то время еще не было, а первый французский перевод вышел в 1847 году)[[189]](#footnote-189).

Маргарет Шлаух (Schlauch) в докторской диссертации 1927 года «Chaucer’s Constance And Accused Queens»[[190]](#footnote-190) рассматривает названный сюжет Чосера в свете фольклора и средневековой литературы. Главным образом ее интересуют тексты, содержащие мотив о невинно гонимой королеве — в один ряд с ними она ставит и упоминавшуюся выше легенду о Женевьеве (возможный источник сказки о Катерине-Сатериме в русском сборнике), которую датирует XIII — XIV вв.[[191]](#footnote-191). Похоже, что самый ранний из приводимых ею текстов, содержащий выбрасывание детей в корзине, — это французская поэма XII в. «Рождение Рыцаря Лебедя» («La Naissance du Chevalier au Cygne»), в которой мать умирает при родах, после чего слуга кладет семерых ее детей в корзину и выбрасывает[[192]](#footnote-192).

Говоря об известных мировых текстах на сюжет 707, нельзя также не упомянуть библейскую историю о Моисее. В Исходе описывается, что Моисей родился в то время, когда по закону фараона новорожденных сыновей евреев было приказано убивать, бросая в реку (Исх. 1:22). Мать Моисея «видя, что он очень красив», скрывала его три месяца, после чего «не могши долее скрывать его, взяла корзинку из тростника и осмолила ее асфальтом и смолою и, положив в нее младенца, поставила в тростнике у берега реки» — в результате его нашла дочь фараона, которая его усыновила (Исх. 2:10).

По мнению американского библеиста Ричарда Фридмана, история о рождении и юности Моисея попала в текст Библии из так называемого источника J[[193]](#footnote-193), который он датирует XI—VIII вв. до н.э.[[194]](#footnote-194) Дж. Фрэзер, рассматривая историю рождения Моисея с точки зрения фольклористики, отмечает, что «[т]акого рода удивительные истории рассказываются, по-видимому, чаще всего про основателей царств и династий в тех случаях, когда происхождение их стерлось из памяти народа, и образовавшиеся пробелы заполняются фантазией повествователя»[[195]](#footnote-195), в связи с чем приводит и другие предания с похожим сюжетом. Одно из них — о Ромуле и Реме, основателях Рима, которых дядя велел утопить в Тибре, но слуги не смогли добраться до русла реки и оставили корзину с близнецами на отмели, где их и нашла волчица[[196]](#footnote-196). Фрэзер также пересказывает две индийские легенды о выброшенных в реку детях, но самое древнее предание, приводимое им — история рождения вавилонского царя Саргона Древнего, жившего около 2600 г. до н.э. По преданию, он сделал надпись на одной из своих статуй (эта надпись известна нам по копии VIII в. до н.э.), содержавшую следующие слова:

«Моя бедная мать зачала меня и втайне меня родила.

Она меня положила в тростниковую корзину и горной смолой

закупорила мою дверь.

Она бросила меня в реку, река меня не потопила.

Река меня подняла и понесла к Акки, оросителю.

Акки, ороситель… вытащил меня,

Акки, ороситель, как своего сына… воспитал меня…»[[197]](#footnote-197)

Фрэзер придерживается мнения, что такие рассказы могли отражать древний обычай испытания законнорожденности ребенка: «[младенца] бросали в воду на волю судьбы. Если ребенок всплывал, его признавали законнорожденным; потонувший же объявлялся незаконным»[[198]](#footnote-198). Именно наличием этого обряда у разных народов исследователь объясняет сходство фольклорных мотивов[[199]](#footnote-199). Однако, хотя возведение древних текстов к обряду может объяснить нам возникновение фольклорного мотива, оно ничего не говорит о том, почему этот мотив оказывается устойчивым и популярным в более позднее время. По моему предположению, такая популярность мотива может поддерживаться более новой практикой, уже не обрядовой, а социальной. Чтобы проверить эту гипотезу, рассмотрим историю возникновения воспитательных домов в Европе и России.

## Воспитательные дома и «колесо подкидышей»

Как мы видели в предыдущей части, мотив о выброшенном в воду ребенке можно уверенно проследить от конца XIV века и до наших дней. Более того, некоторые более ранние средневековые тексты, а также несколько текстов древнейших времен, тоже содержат этот мотив. В сказках и поэмах на сюжет СУС 707 дети оказываются в своем ковчеге (лодке, бочке, корзине или колыбельке) по воле вредителей, которые таким образом хотят избавиться от них, не обагрив руки кровью. В результате, действие, задуманное как субститут убийства, становится спасительным для ребенка, в некоторых версиях сюжета — оказывается началом его пути к становлению героем-освободителем[[200]](#footnote-200). Именно тот факт, что ребенок не убивается, а изгоняется, позволяет видеть в подобных текстах аналогию такой социальной практики, как отказ от детей (abandonment), а не только обрядовой казни[[201]](#footnote-201), которая, скорее, отражается в другой версии сюжета — в версии о перерождающихся близнецах, которых вредитель убивает, а не выбрасывает.

Историк Дж. Бозуэлл (Boswell), начиная исследование феномена отказа от детей в период от поздней античности до эпохи Возрождения, замечает, что вербальные свидетельства, особенно в случае литературы (imaginative literature) — очень спорный исторический источник:

«Существует, например, один невероятно объемный источник информации об отказе от детей в древней и средневековой Европе, но есть основания усомниться в его правдивости. В литературе мы встречаем подкидышей повсюду, начиная Моисеем и заканчивая Томом Джонсом. Отсюда можно было бы заключить, что отказ от детей был знакомой социальной реальностью, и потому отразился в художественном письме. Но равно возможно, что авторы стали использовать в качестве удобного сюжетного приема нечто, что зачаровывало именно своей невероятностью»[[202]](#footnote-202).

Тем не менее, далее он подчеркивает, что есть важное отличие таких источников от подобных историй в XX в. Современные истории о случайном инцесте, случившимся вследствие отказа от ребенка, имевшего место годами ранее, представляют произошедшее событие как из ряда вон выходящее, сенсационное. В то же время, большинство древних упоминаний об отказе от детей, напротив, отчетливо дают понять, что они описывают распространенную проблему[[203]](#footnote-203).

Составители сборника по европейской семейной истории XVI—XVIII вв. называют флорентийский «Приют невинных» (начал прием детей с 1445 г.), речь о котором шла в начале главы, в числе двух первых европейских воспитательных домов — наряду с воспитательным домом в Вероне, открывшемся в 1426 г.[[204]](#footnote-204) Но еще до открытия специализированных учреждений по приему детей, эту функцию выполняли некоторые госпитали. На исходе XIII в. несколько итальянских госпиталей принимали на попечение больных, умирающих, беременных, а также подкидышей — и похоже, что к концу XIV в. эта практика стала общераспространенной среди большинства городских госпиталей Южной Европы[[205]](#footnote-205).

По мнению Дж. Бозуэлла, в том же XIV веке появились многие специализированные учреждения по приему подкидышей, причем не только в Италии, но и во многих больших городах Франции и Германии[[206]](#footnote-206) (по мнению других исследователей, институт приема и воспитания брошенных детей стал распространяться по Европе с начала XVI в.[[207]](#footnote-207)). Однако чаще всего даты основания таких учреждений неизвестны, и первые упоминания о них дают понять, что они уже действовали на протяжении какого-то времени[[208]](#footnote-208). Имеющиеся исторические свидетельства говорят о том, что наиболее ранними были все те же флорентийские организации: братство милосердия (confrérie de la misericordia) стало принимать подкидышей в середине XIII в., воспитательный дом Санта-Мария-да-Сан-Галло — в конце XIII в., воспитательный дом Санта-Мария-делла-Скала был основан в 1316 г.[[209]](#footnote-209)

Если же обратиться к устной истории, то дата основания первого учреждения, принимающего подкидышей, приходится на конец XII в.: по преданию, папа Иннокентий III (1198—1216) открыл Госпиталь Святого Духа (Ospedale di Santo Spirito) в Риме после того, как рыбаки принесли ему тела младенцев, выброшенных матерями в Тибр[[210]](#footnote-210). Тем не менее, как отмечает Бозуэлл, это предание основано на серии изображений из картотеки XV в., и поэтому его историческая точность остается под вопросом[[211]](#footnote-211).

Что касается «колеса подкидышей», то его D. Kertzer называет классическим способом попадания ребенка в приют[[212]](#footnote-212). «Колесо» представляло собой «вращающуюся люльку (cradle), которая позволяла человеку, оставляющему ребенка, положить его внутрь с внешней стороны здания, позвонить в колокольчик для привлечения внимания служителя, находящегося внутри, и уйти, оставшись неизвестным»[[213]](#footnote-213). Во многих других случаях младенца приносила в приют повитуха, принимавшая роды — иногда перед этим она относила его в церковь, чтобы младенца окрестили[[214]](#footnote-214).

Такой была социальная практика отказа от детей в Европе (преимущественно в католических странах). О том, как практика воспитательных домов была заимствована и развивалась в России, мы узнаем из историко-педиатрического обзора, сделанного Н. В. Яблоковым.

Николай Викентьевич Яблоков был главным врачом Софийской детской больницы в Москве в конце XIX — начале XX вв.[[215]](#footnote-215). В 1901 году он написал сочинение «Призрение детей в воспитательных домах» (удостоенное «похвального отзыва» на «первом конкурсе по соисканию премии Августейшего Имени Ея Величества Государыни Императрицы Александры Федоровны»[[216]](#footnote-216)). К сожалению, в его подробном и многогранном сочинении отсутствуют ссылки на источники (даже в случаях, когда приводятся точные цитаты), однако квалификация Н. В. Яблокова, а также тот факт, что он в течение двух десятилетий работал в Московском воспитательном доме, занимался активной общественной работой и «вопросами охраны здоровья детей и их социальной защиты в обществе»[[217]](#footnote-217), позволяют предполагать, что он черпал сведения из достоверных источников. В «Призрении детей в воспитательных домах» Н. В. Яблоков описывает зарождение воспитательных домов в Европе и заимствование практики тайного приема детей российскими учреждениями, приводит сведения о количестве принятых домами детей, способах устройства воспитательных домов и их стратегий в отношении воспитанников, применявшихся практиках искусственного вскармливания, а также данные об уровне смертности среди воспитанников таких учреждений в разных странах и в разные годы. В заключительной части сочинения Яблоков рассуждает о плюсах и минусах двух типах приема детей — тайного, через устройства вроде «колеса подкидышей», и явного, когда ребенок передается в руки работников воспитательного дома в специальном приемном помещении.

Как пишет Яблоков, первые воспитательные дома в России были организованы новгородским митрополитом Иовом в 1707 году, который открыл около 10 приютов в Новгороде к 1716 году[[218]](#footnote-218). Вдохновленный его примером, Петр I в 1712 и 1715 годах издал указы об учреждении «сиропитательных гошпиталей»[[219]](#footnote-219) при церквях, содержащихся на городские деньги и на частные пожертвования. В петровских гошпиталях «по заграничному примеру» был организован тайный прием детей, осуществлявшийся через специальные окна в зданиях приютов — в эти окна можно было инкогнито положить ребенка[[220]](#footnote-220). После смерти Петра I приюты стали закрываться, и вскоре их не осталось вовсе. Однако социальная проблема сохранялась, и в 1763 году Екатерина II возродила институт призрения покинутых родителями детей, основав Московский воспитательный дом (построенный на пожертвования царской семьи и частных лиц, в том числе, например, Дидро и Кантемира), который был объявлен государственным учреждением, находящимся под покровительством монарха[[221]](#footnote-221). В 1771 году, «после того, как средства Московского Воспитательного Дома достаточно возросли»[[222]](#footnote-222), Екатерина II открыла аналогичный приют в Петербурге — он был создан по тому же проекту и подчинялся тем же регламентам, что и Московский воспитательный дом[[223]](#footnote-223). В 1918 году оба приюта были упразднены[[224]](#footnote-224).

И. И. Бецкий, занимавшийся открытием Воспитательного дома, был озабочен тем, чтобы учреждение не осталось без воспитанников. Поэтому была назначена премия в 2 рубля за каждого принесенного младенца[[225]](#footnote-225), а также открыты специальные приемные — «сиропитательницы» — в двадцати городах Российской империи; из них дети «препровождались в Воспитательный Дом целыми транспортами»[[226]](#footnote-226).

Изначально Бецким планировалось воспитание подкидышей до совершеннолетия, но недостаток кормилиц и трудности искусственного вскармливания привели к высокой смертности детей в первые годы работы приюта (в 1767 году уровень смертности составил 98%)[[227]](#footnote-227), что привело к пересмотру стратегии воспитания: детей, «по заграничному примеру», стали раздавать на воспитание в деревенские семьи (которым выплачивалось по 2 рубля в месяц за ребенка) — сначала до достижения 9-месячного возраста, потом до 7 лет, после чего дети возвращались обратно в воспитательный дом[[228]](#footnote-228). Деревни, в которых отдавали детей, находились в Московской губернии и в соседних с ней уездов других губерний[[229]](#footnote-229). К 1797 году число питомцев возросло настолько, что в Воспитательный дом принимали только 500 человек, все остальные «оставались на воспитании в благонадежных крестьянских семьях и по достижении 17 лет мальчики перечислялись в казенные крестьяне, им отводился участок земли и их снабжали семенами из сельских запасных магазинов; девочкам же, если они не выходили замуж, выдавались увольнительные свидетельства»[[230]](#footnote-230).

Надо сказать, что перспективы детей, возвращавшихся в приют, поначалу были достаточно привлекательными: если в годы, когда приютом управлял И. И. Бецкий, воспитанников в основном готовили в ремесленники и художники (хотя некоторые становились казенными крестьянами), то после смерти Бецкого в 1795 году, когда управление приютами на себя взяла императрица Мария Федоровна, способных воспитанников стали отдавать в университет и отправлять на обучение за границу, менее способные становились фельдшерами и садовниками. Воспитанницы с 1800 года стали проходить обучение в Повивальном институте, после чего рассылались по разным городам России; часть девочек проходили «французские классы» и становились учительницами и гувернантками («с целью удовлетворить потребность общества того времени»)[[231]](#footnote-231).

Но возможность попасть в число детей, оставшихся на воспитании в самом приюте, а не в деревне, довольно быстро стала элитарной. Среди мер по ограничению приноса младенцев, в 1798 году было принято правило, согласно которому на обучении в Воспитательном доме оставались только те дети, при приносе которых была внесена сумма в 100 рублей[[232]](#footnote-232). Чтобы ограничить принос детей более старшего возраста, с 1830 года всех детей, не попадавших под определение младенцев, стали в обязательном порядке отправлять на воспитание в деревню или же принимать в Воспитательный дом, но записывать мальчиков в военную службу, а девочек — в прачек и служанок[[233]](#footnote-233). Так что, такая система воспитания все же не могла использоваться родителями из «подлых» сословий в качестве «социального лифта» для своего ребенка.

Более того, после смерти Марии Федоровны система Воспитательного дома была вновь пересмотрена, и с 1837 года воспитанников перестали возвращать из деревень обратно в приют — все они оставались в деревенских семьях и становились казенными крестьянами или приписывались к мещанскому сословию. С тех пор и до начала XX века принцип воспитания «питомцев» в крестьянских семьях до достижения совершеннолетия оставался неизменным[[234]](#footnote-234).

Однако в институте воспитания подкидышей в первую очередь меня интересует распространенность устройств для тайного приема детей, так похожих на сказочные бочки и корзинки, в которых неугодных младенцев отпускают на волю течения. Тайный прием детей в Московский и Петербургский воспитательные дома существовал с момента их открытия и был отменен в 1891 году — в попытке ограничить число приносимых детей[[235]](#footnote-235). В Петербурге также была попытка его отмены (с той же целью) в начале XIX века, в 1811 году, но уже в 1815 г. тайный прием был возобновлен[[236]](#footnote-236).

Аналог сказочного «транспортного средства» — корзинка — возникает и на пути детей, которых матери не могли сдать в приют самостоятельно: развитие сети железнодорожного сообщения, особенно после того как Николай I издал указ, запрещавший открывать новые воспитательные дома, привело к тому, что появились специальные «доставщицы детей», собиравшие детей из далеких от Москвы мест в «корзины» и доставлявшие их партиями по 5-7 человек в Воспитательный дом[[237]](#footnote-237).

Сходство сказки и социальной практики возникает не только на уровне действия, но и на уровне речи. Н. В. Яблоков, приводя доводы против тайного приема детей, в какой-то момент почти дословно проговаривает сказочный мотив, входящий в сюжет 707 — невинные младенцы попадают в корзинку для подкидышей не только по воле их матерей, но и по воле вредителей:

«Служа защитой девичьему стыду, “tour” (т.е. колесо подкидышей —*Л. П.*) является подчас участником преступления против законных прав ребенка. В такую гостеприимную корзину может попасть всякий ребенок: и тот, который действительно не имеет ответственного за свое воспитание отца — незаконнорожденный, и тот, родители котораго из бедности, скупости или просто каприза пожелают отделаться от своих естественных обязанностей, *и, наконец, тот законный ребенок, рождение котораго пожелают скрыть из каких-либо корыстных и иных целей родственники или даже посторонние люди* (курсив мой — Л. П.)»[[238]](#footnote-238).

Как мы видим, общественное призрение брошенных детей сильно затронуло самые разные слои российского населения: дворяне и купцы выступали в качестве меценатов, крестьянские женщины становились кормилицами, крестьянские семьи брали детей на воспитание[[239]](#footnote-239), в первой трети XIX в. вышедшие из стен Воспитательного дома девушки получали места, на которых они могли взаимодействовать с дворянскими детьми. Таким образом, эта система коснулась не только тех, кто желал отказаться от воспитания ребенка[[240]](#footnote-240), но и тех, кто был вовлечен в обеспечение их выживания.

## Хронология: сказочный сюжет и социальная практика

На протяжении многих веков сказочный сюжет о брошенном ребенке и социальная практика тайного помещения детей в воспитательный дом существовали бок о бок. Чтобы продемонстрировать это, приведу хронологию их развития, описанную в предыдущих частях настоящей главы. Для удобства данные о письменных фиксациях текстов (литературных и фольклорных), содержащих эпизод выбрасывания ребенка в воду (с матерью или без) в бочке, корзине или лодке приведены обычным шрифтом, а вехи развития системы приютов выделены курсивом.

Ок. 2600 г. до н.э. — Вавилонский царь Саргон Древний, по преданию, делает надпись о своем рождении. Согласно ей, его мать кладет ребенка в тростниковую корзину, запечатывает ее смолой и бросает в реку.

XI—VIII вв. до н.э. — Написание документа J, вошедшего в Пятикнижие Моисеево и содержащего историю о его детстве. Мать кладет ребенка в просмоленную корзину и оставляет в тростнике у берега реки.

XII в. — Поэма «La Naissance du Chevalier au Cygne». Детей умершей при родах королевы кладут в корзину и выбрасывают.

*Конец XII в. — Легендарное открытие первого приюта в Риме папой Иннокентием III.*

*Середина XIII в. — Итальянское братство милосердия стало принимать подкидышей.*

*Конец XIII — XIV вв. — Распространение практики приема подкидышей в госпиталях Италии и Южной Европы. Открытие первых воспитательных домов в Италии.*

Конец XIV века — Поэма Чосера о Констанце, дважды изгнанной на лодке в море (без ребенка и с ребенком). В этой поэме нет эпизода о разговоре трех сестер.

*1426 — Открытие воспитательного дома в Вероне.*

*1445 — Открытие «Приюта невинных» во Флоренции.*

*XIV — XVI вв. — Распространение специализированных учреждений по приему подкидышей в Европе.*

1550—1553 — Новелла Страпаролы. Дети закрыты в просмоленном коробе и брошены в реку.

*1707 — 1716 — Первые российские приюты, открытые новгородским митрополитом Иовом.*

*1712—1715 — Указы Петра I об открытии «сиропитательных гошпиталей» (закрыты вскоре после его смерти).*

1717 — Публикация записи, сделанной Галланом во Франции, в 12-м томе «Тысячи и одной ночи». Обернутый пеленкой ребенок опущен в корзину и брошен в канал.

1760-е — Первые переводы сборника Галлана на русский. Первое упоминание Чосера в русском журнале.

*1763 — Основание Екатериной II Московского воспитательного дома.*

*1771 — Открытие Петербургского воспитательного дома.*

*1763 — 1891 — Существование тайного приема детей в России и устройств для него.*

1795 — Первый русскоязычный письменный вариант сказки в сборнике «Старая погудка на новый лад» (героиня Катерина-Сатерима, вероятно — французское влияние). Мать с детьми сажают в бочку, засмаливают, бросают в море. В другом варианте: кладут детей на дощечку и отправляют в море.

*1797 — Младенцев, поступающих в российские воспитательные дома, отдают на воспитание в крестьянские семьи.*

*1800 — 1830е гг. — Часть воспитанниц московского приюта становится гувернантками и учительницами.*

1820 — Лубочный вариант сказки.

1822 — 1828­ — Запись Пушкиным версии Арины Родионовны и конспекты-переводы книжных источников на этот сюжет.

1831—1832 — Написание и публикация «Сказки о царе Салтане» Пушкина, также знакомого с французским изданием Галлана.

*Середина XIX в. — появляются посредницы, перевозившие детей «корзинами» от места рождения в Московский воспитательный дом.*

Вт. пол. XIX в. — XX в. — Большое количество русскоязычных фольклорных записей сказки на сюжет СУС 707 *Чуденые дети*, содержащих этот эпизод.

Таким образом, по имеющимся данным мы можем предполагать, что фольклорный мотив выбрасывания младенца в воду в бочонке, корзинке или ящике появился существенно раньше, чем технологическое устройство, использующееся в социальной практике отказа от младенцев. Но тем не менее, начиная с XII—XIV вв. и сказочный мотив, и социальный институт существовали параллельно, одновременно присутствуя в одном и том же обществе. Для России такая параллель прослеживается с конца XVIII в. Разумеется, возможная «подпитка» сказки от социальной реальности вовсе не отменяет того, что сказочный мотив мог произойти от некой обрядовой практики (будь то казнь младенцев или проверка законности их рождения). Речь идет, скорее, о том, что наличие технологии тайного приема детей поддерживает актуальность сказочного мотива: чудесный предмет, бочонок или корзинка, в сказке и в жизни оказывается способом спасения (пусть иногда нечаянного) ребенка и изменения его социального статуса.

Еще один план, на котором существует связь фольклорного мотива и социальной реальности, — это план метафорический, позволяющий выражать бессознательное. Как писал Алан Дандес: «Я настаиваю, что большая часть значений фольклорной фантазии находится в области бессознательного. Действительно, для того чтобы фольклор функционировал, они и должны быть бессознательными — в фрейдовском понимании. Одна из функций фольклора состоит в обеспечении социально санкционированной отдушины для выражения того, что не может быть проговорено более привычным, прямым образом»[[241]](#footnote-241). Сказочный мотив проговаривает возможность сохранить жизнь «Орла-царевича прижиткам», поместив эти «прижитки» в бочку и отправив в море, и тем самым — передает информацию о технологии, рассказ о которой в другом речевом жанре был бы невозможен в традиционном обществе.

# Заключение

Цель, которую я поставила в начале этого исследования, заключалась в том, чтобы описать, каким образом когнитивные навыки, связанные с использованием технологий, отражаются в волшебных сказках. Анализ конкретных сказочных текстов — сказок на одинаковые сюжетные типы, записанных от разных сказочников — продемонстрировал, что большинство сказочных предметов имеют именно технологическую природу и используются для решения утилитарных задач — будь эти предметы чудесными или же совершенно обычными. Кроме того, анализ показал, что чудесные, равно как и обычные, предметы, довольно жестко связаны с сюжетными типами, входящими в сказку. Вероятно, это объясняется тем, что и набор задач, которые решают сказочные персонажи, определяется сюжетным типом.

Анализ текстов позволил увидеть и другую интересную особенность бытования предметов в сказке. А именно — предметы могут «попадать» из одного сюжета в другой. Например, это может происходить в ситуациях, когда сказочник плохо помнит сказку и складывает ее по мере рассказывания, а не воспроизводит хорошо знакомый ему текст. Похоже, именно такой случай мы увидели в сказке Натальи Винокуровой: мать спасает героя, посадив его в бочку и отправив в море — этот мотив заимствован из другого сюжета. Подобное проникновение предметов из сюжета в сюжет демонстрирует сильную связь предмета с той задачей, для решения которой он используется, причем эта связь существует не только на формальном уровне, но и в сознании сказочника, рассказывающего сказку.

Концепции фольклористов, антропологов и философов техники, рассмотренные в теоретической главе, позволяют нам прийти к выводу, что волшебная сказка — это своего рода «когнитивная лаборатория», благодаря которой сообщество, в котором эта сказка бытует, может, помимо прочего, усваивать и заимствовать технологии. Как мы увидели на примере предметов-фетишей, связь между волшебной сказкой и утилитарной деятельностью проявляется в говорении. Одни и те же сообщества имеют как волшебные сказки, повествующие о чудесных предметах, так и нарративы о предметах-фетишах или же предметах-оберегах, свойства которых близки к свойствам сказочных чудесных предметов.

Сказочная дубовая бочка — несомненно, чудесная, поскольку сказочные персонажи почему-то вдруг начинают использовать ее как средство для спасения младенцев или же для избавления от них. Связь между сказочной бочкой и технологическими устройствами для тайного отказа от детей (вроде «колеса подкидышей»), как и в случае с предметами-оберегами, тоже проявляется в речи. Нарративы, возникающие в рассуждениях о вреде устройств для тайного приема детей, неизбежно начинают воспроизводить сказочный сюжет, видя в подкидышах жертв, попавших в приемник по злой воле вредителей.

Учитывая то, что сказочный мотив и соответствующая технология существуют бок о бок на протяжении почти тысячи лет, подобное совпадение уже не кажется столь удивительным. Тем более, что и в сказке, и в социальной практике мы видим один и тот же паттерн, одну и ту же идею о ребенке, попавшем в ковчег, чудесным образом спасенном, а в результате — изменившим свой социальный статус и получившим возможность вырасти и стать героем.

# Список литературы

1. *Адоньева С. Б.* Культурные сюжеты и жизненные сценарии // Адоньева С. Б. Дух народа и другие духи. СПб.: Амфора. ТИД Амфора, 2009. С. 9—25.
2. *Адоньева С. Б.* Сказочный текст и традиционная культура. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000.
3. *Азадовский М. К.* Источники сказок Пушкина // Пушкин: Временник Пушкинской комиссии / АН СССР. Ин-т литературы. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1936. [Вып.] 1. С. 134—163.
4. *Алексеев М. П.* Пушкин и Чосер // Алексеев М. П. Пушкин: Сравнительно-исторические исследования / АН СССР; Ин-т рус. лит. (Пушкинский Дом). Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1972. С. 378—392.
5. *Байбурин А. К.* Семиотический статус вещей и мифология // Материальная культура и мифология / Отв. ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1981. (Сборник МАЭ; т. 37). С. 215-226.
6. *Баранов А. А., Альбицкий В. Ю., Шер С. А.* Императорский московский воспитательный дом как центр охраны здоровья детей в Российской Империи (1813–1917 гг.). Москва: Союз педиатров России, 2011. (Серия «История Научного центра здоровья детей РАМН»; вып. 2). Электронное издание.
7. *Богатырев П. Г., Якобсон Р. О.* Фольклор как особая форма творчества // Богатырев П. Г. Вопросы теории народного искусства. М.: Искусство, 1971. С. 369—383.
8. *Богомазова Т. Г.* Украинская скрыня как предмет женской субкультуры // Женщина и вещественный мир культуры у народов Европы и России / Сост. Л.С. Лаврентьева, Т.Б. Щепанская; отв. ред. Т.А. Бернштам. Санкт-Петербург: Петербургское востоковедение, 1999. (Сборник МАЭ; т. 47). С. 53—62.
9. *Ведерникова Н. М.* Русская народная сказка / Отв. ред. Э. В. Померанцева. М.: Наука, 1975.
10. *Веселова И. С.* Визуальный инструментарий и эмоциональный опыт. Игра в прятки // Адоньева С. Б., Веселова И. С., Мариничева Ю. Ю., Петрова Л. Ф. // Первичные знаки / Назначенная реальность. СПб.: Пропповский центр, 2017. С. 272—286.
11. *Веселова И. С.* Конфликт лояльностей, или Путь за собственным «таланом» (на примере анализа сказок сюжетного типа 402 AT «Царевна-лягушка») // Genius Loci: Cборник статей в честь 75-летия С.Ю. Неклюдова / Сост. М.В. Ахметова, Н.В. Петров, О.Б. Христофорова (отв. ред.). М., 2016. С. 194—228.
12. *Веселовский А. Н.* Сказки Тысячи одной ночи в переводе Галлана // Веселовский А. Н. Собрание сочинений. Т. 16. М., Л.: Издательство Академии наук СССР, 1938. С. 231—257.
13. *Герасимова Н. М.* Фигура медиации в русской волшебной сказке // Герасимова Н. М. Прагматика текста. Фольклор. Литература. Культура. СПб.: РИИИ; СПбГУ, 2012. С. 55-69.
14. *Голубева Л. В.* Тканевые коллекции в женских устных нарративах и практиках. ВКР аспиранта. Архив кафедры истории русской литературы СПбГУ, 2017 (рукопись).
15. *Дандес А.* Проекция в фольклоре: в защиту психоаналитической семиотики // Дандес А. Фольклор: семиотика и/или психоанализ. М: Восточная литература, 2003. С. 72—107.
16. *Добровольская В. Е.* Предметные реалии русской волшебной сказки. М.: Государственный республиканский центр русского фольклора, 2009.
17. *Зайцев А. И.* К вопросу о происхождении волшебной сказки // Фольклор и этнография: у этнографических истоков фольклорных сюжетов и образов / Ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1984. С. 69―77.
18. *Зуева Т. В.* Древнеславянская версия сказки «Чудесные дети»: «Перевоплощения светоносных близнецов» // Русская речь. 2000. № 2. С. 97–105; №3. С. 91—102.
19. *Ивлева Л. М.* Ряженье в русской̆ традиционной̆ культуре. СПб.: РИИИ, 1994.
20. *Корепова К. Е.* Комментарии // Старая погудка на новый лад: Русская сказка в изданиях конца XVIII века / Б-ка Рос. акад. наук. СПб.: Тропа Троянова, 2003. (Полное собрание русских сказок; Т. 8. Ранние собрания). С. 350—362.
21. *Курлович П. Н.* Социальные условия использования технологии и когнитивные процессы // Журнал социологии и социальной антропологии. 2017. Том XX. № 1 (89). С. 166—180.
22. *Маслова Г. С.* Народная одежда русских, украинцев и белорусов в XIX—начале XX в. // Восточнославянский этнографический сборник. М.: Издательство АН СССР, 1956. С. 541—757.
23. *Мелетинский Е. М.* Герой волшебной сказки. Происхождение образа. М.: Изд-во вост. лит, 1958.
24. *Мелетинский Е. М., Неклюдов С. Ю., Новик Е. С.* Статус слова и понятие жанра в фольклоре // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания. М.: Наследие, 1994. С. 39—104.
25. *Мелетинский Е. М., Неклюдов С. Ю., Новик Е. С., Сегал Д. М.* Проблемы структурного описания волшебной сказки // Структура волшебной сказки. М.: РГГУ, 2001. С. 11–121.
26. *Неёлов Е. М.* Волшебно-сказочные корни научной фантастики. Л.: Изд-во Ленинградского университета, 1986.
27. Незаконно, но гуманно: в России вновь спорят по поводу бэби-боксов // РИА Новости. 27 ноября 2017. Электронный ресурс. URL: <https://ria.ru/society/20171127/1509633043.html>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
28. *Неклюдов С. Ю.* «Сценарные схемы» жизни и повествования // Русская антропологическая школа. Труды. Вып. 2. М., 2004. С. 26–36.
29. *Новик Е. С.* «Вещь-знак» и «вещь-жест»: к семиотической интерпретации фетишей // Вестник РГГУ. Вып.2. М.: 1998. С.79—97. Цит. по: URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/novik4.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
30. *Новиков Н. В.* Образы восточнославянской волшебной сказки. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1974.
31. От редакции // Страпарола Дж. Приятные ночи / Пер. А. С. Бобовича, Н. Я. Рыковой (стихи). М.: Наука, 1978. С. 5—6.
32. *Пётр I.* О сделании в городах при церквах гошпиталей для приему и содержания незаконнорождаемых детей // Полное собрание законов Российской империи, с 1649 года. СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества канцелярии, 1830. Т. V. 1713—1719. № 2953. С. 181.
33. *Пётр I.* Об учреждении во всех губерниях гошпиталей // Полное собрание законов Российской империи, с 1649 года. СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества канцелярии, 1830. Т. IV. 1700—1712. № 2477. С. 791.
34. *Померанцева Э. В.* Сказки // Русское народное творчество. М., 1966. С. 137.
35. *Пропп В. Я.* Жанровый состав русского фольклора // Русская литература. 1964. №4. С. 58 – 76.
36. *Пропп В. Я.* Исторические корни волшебной сказки. М.: Лабиринт, 2000.
37. *Пропп В. Я.* Морфология сказки. Л.: ACADEMIA, 1928.
38. *Пропп В. Я.* Ритуальный смех в фольклоре (По поводу сказки о царевне Несмеяне) // Пропп В. Я. Проблемы комизма и смеха: Ритуальный смех в фольклоре: (Собр. тр.) / Науч. ред., коммент. Ю. С. Рассказова. М.: Лабиринт, 1999. С. 220—256.
39. *Салье М. А.* Послесловие // Книга тысячи и одной ночи. В 8-ми тт. / Пер. с араб. М. А. Салье. Т. 8 (Ночи 849—1001). М.: Гос. изд-во худ. литр-ры, 1959. С. 429—438.
40. *Степанов А. В.* Опыт прагматической интерпретации пространства севернорусской избы: шолныша // Антропологический форум. 2011. №15 Online. С. 194—215.
41. *Тодоров Цв.* Введение в фантастическую литературу / Пер. с фр. Б. Нарумова. М.: Дом интеллектуальной̆ книги, 1999.
42. *Томашевский Б. В.* Примечания // Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 10 т. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977—1979. Т. 3. Стихотворения, 1827—1836. 1977. С. 433—476; Т. 4. Поэмы. Сказки. 1977. С. 409—440.
43. *Трофимов Г. А.* Образ женщины в русских народных змееборческих сюжетах // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2015. №11. С. 103—109.
44. *Трояков П. А.* От этнографических реалий к сказочному мотиву // Фольклор: Поэтическая система. М.: Наука, 1977. С. 135–143.
45. *Франкфорт Г., Франкфорт Г. А.* Миф и реальность // Франкфорт Г., Франкфорт Г. А., Уилсон Дж., Якобсен Т. В преддверии философии. Духовные искания древнего человека. М.: Глав. ред. восточной литературы, 1984. С. 24—44.
46. *Франкфорт Г., Франфорт Г. А.* Освобождение мысли от мифа // Франкфорт Г., Франкфорт Г. А., Уилсон Дж., Якобсен Т. В преддверии философии. Духовные искания древнего человека. М.: Глав. ред. восточной литературы, 1984. С. 201—222.
47. *Фридман Р.* Как создавалась Библия / Пер. с англ. Г. Ястребова. М.: Эксмо, 2011.
48. *Фрэзер Дж. Дж.* Моисей в тростниковой корзине // Фрэзер Дж. Дж. Фольклор в Ветхом Завете. М.: Издательство политической литературы, 1985. Цит. по: URL: <http://mifolog.ru/books/item/f00/s00/z0000023/st050.shtml>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
49. *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707 Чудесные дети в международных, национальных и региональных указателях сказочных сюжетов: сравнительный анализ // Научный диалог. 2013. № 5 (17): Филология. С. 198–219.; *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707…: часть 2 // Научный диалог. 2013. № 10 (22): Филология. С. 61–75; *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707…: часть 3 // Научный диалог. 2014. № 4 (28): Филология. С. 100–114.
50. *Хэмлет Т. Ю.* Сюжет волшебной сказки Чудесные дети [СУС 707; ATU 707] в сравнительно-типологическом освещении: автореферат дис. ... кандидата филологических наук: 10.01.09. [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. М., 2014.
51. *Юдин Ю. И.* Сказка и история // Фольклор и этнография: у этнографических истоков фольклорных сюжетов и образов / Ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1984. С. 93―102.
52. *Яблоков Н. В.* Призрение детей в воспитательных домах. СПб: Гос. тип., 1901.
53. *Barbagli M., Kertzer D. I.* Introduction // The history of the European family. Vol. 1. Family life in early modern times 1500-1789 / edited by David I. Kertzer and Marzio Barbagli. New Haven; London: Yale University Press, 2001. Pp. ix—xxxii.
54. *Boswell J.* The Kindness of Strangers: The Abandonment of Children in Western Europe from Late Antiquity to the Renaissance. London: Allen Lane. The Penguin Press, 1989.
55. *Evans S.* The “baby box” returns to Europe // BBC News, Berlin. 26 June 2012. Электронный ресурс. URL: <http://www.bbc.co.uk/news/magazine-18585020>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
56. *Frank A.* Letting Stories Breathe: A Socio-Narratology. Chicago: University of Chicago Press, 2010.
57. *Gilbert D. T., Hixon J. G.* (1991) The trouble of thinking: Activation and application of stereotypic beliefs. Journal of Personality and Social Psychology, 60(4): 509–517.
58. *Irwin R.* Chronology // Irwin R. The Arabian nights: a companion. London: Allen Lane, the Penguin Press, 1994. Pp. 293—298.
59. *Kertzer D. I.* The lives of foundlings in nineteenth-century Italy // Abandoned Children / Ed. C. Panter-Brick, M. T. Smith. Cambrige University Press, 2000. Pp. 41—56.
60. *Schlauch M.* Chaucer's Constance and accused queens. New York: New York University Press, 1927.
61. *Thompson S.* The Folktale. New York: The Dryden Press, 1946.
62. *Viazzo P. P., Bortolotto M., Zanotto A.* Five centuries of foundling history in Florence changing patterns of abandonment care and mortality // Abandoned Children / Ed. C. Panter-Brick, M. T. Smith. Cambrige University Press, 2000. Pp. 70—91.
63. *Zipes J.* The Irresistible Fairy Tale: The Cultural and Social History of a Genre. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2012.

## Источники и принятые сокращения

1. Верх. = Верхнеленские сказки / Сборник М. К. Азадовского. Иркутск: ОГИЗ, 1938.
2. ЗВ = Великорусские сказки Вятской губернии / Сборник Д. К. Зеленина. Петроград: Типография А. В. Орлова, 1915.
3. ЗП = *Зеленин Д. К.* Великорусские сказки Пермской губернии. Сокровищница отечественного собирательства / Сост., подг. текста, послесл. и комм. Т. Г. Берегулёвой-Дмитриевой. М.: Правда, 1991.
4. Избр. мастера = Русская сказка. Избранные мастера: В 2 т. / Ред. и коммент. М. К. Азадовского. Т. I. М.; Л.: Academia, 1932.
5. Карнаух. = Сказки и предания Северного края / В записях И. В. Карнауховой; Вступит. статья Т. Г. Ивановой. М.: ОГИ, 2009.
6. Корг. = Сказки Карельского Беломорья / Под общ. ред. М. К. Азадовского, Б. А. Ларина, И. И. Мещанинова, А. А. Прокофьева, А. П. Чапыгина. Т. 1. Сказки М. М. Коргуева. Кн. 1. Петрозаводск: Карельское государственное издательство, 1939.
7. *Пушкин А. С.* Записи сказок // Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 10 т. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977—1979. Т. 3. Стихотворения, 1827—1836. 1977. С. 407—413.
8. *Пушкин А. С.* Сказка о царе Салтане, о сыне его славном и могучем богатыре князе Гвидоне Салтановиче и о прекрасной царевне Лебеди // Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 10 т. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977—1979. Т. 4. Поэмы. Сказки. 1977. С. 313—337.
9. Ск. Помор. = Русские народные сказки Карельского Поморья / Сост. А. П. Разумова, Т. И. Сенькина; Ред. И. М. Колесницкая. Петрозаводск: Карелия, 1974.
10. Старая погудка на новый лад: Русская сказка в изданиях конца XVIII века / Б-ка Рос. акад. наук. СПб.: Тропа Троянова, 2003. (Полное собрание русских сказок; Т. 8. Ранние собрания).
11. *Страпарола Дж.* Анчилотто, король Провино, берёт в жёны дочь пекаря, которая родит ему троих детей, каковые, подвергшись преследованиям со стороны матери короля, находят своего отца благодаря воде, яблоку и птичке // Страпарола Дж. Приятные ночи / Пер. А. С. Бобовича, Н. Я. Рыковой (стихи). М.: Наука, 1978. С. 134—143.
12. Фольклорный архив СПбГУ.
13. *Чосер Дж.* Рассказ юриста / Пер. О. Румера // Чосер Дж. Кентерберийские рассказы / Подгот. А. Н. Горбунов, B. C. Макаров; Отв. ред. А. Н. Горбунов. М.: Наука, 2012. (Литературные памятники). С. 124—151.
14. Чурила Пленкович // Былины Пудожского края / Подгот. текстов, статья и примеч. Г. Н. Париловой, А. Д. Соймонова; предисл. и ред. А. М. Астаховой. Петрозаводск: Гос. изд-во К-ФССР, 1941. С. 63—82.
15. Ancilotto, re di Provino, prende per moglie la figliuola d’un fornaio, e con lei genera tre figliuoli; i quali essendo persequitati dalla madre del re, per virtù d’un’acqua d’un pomo e d’un uccello vengono in cognizione del padre (Notte IV, Favola III) // Le Piacevoli Notti Di M. Giovanfrancesco Straparola. Libro Primo. Bologna: Romagnoli-Dall’acqua, 1899. Pp. 214—231. Цит. по: URL: <https://it.wikisource.org/wiki/Le_piacevoli_notti/Notte_IV/Favola_III>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
16. Histoire des Deux Sœurs Jalouses de Leur Cadette // Les Mille et Une Nuits, Contes Arabes, Traduits en Français Par M. Galland. Paris: Le Normant, 1806. Tome Septième. Pp. 277—397. Цит. по: URL: <https://fr.wikisource.org/wiki/Les_Mille_et_Une_Nuits>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
17. Multilingual Folk Tale Database. Электронный ресурс. URL: [http://www.mftd.org/](http://www.mftd.org/index.php?action=atu) . Дата последнего обращения: 17.05.2018.
18. The dancing water, the singing apple, and the speaking bird / Author Giuseppe Pitrè (1870), translated from Sicilian into English by Thomas Frederick Crane (1885). URL: <http://www.mftd.org/index.php?action=story&act=select&id=6097>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.

## Словари, указатели, энциклопедии

1. *Д. М. [Михальчи Д.]* Страпарола // Литературная энциклопедия: В 11 т. М., 1929—1939. Т. 11. М.: Худож. лит., 1939. Стб. 82.
2. *Некрасов С. И., Некрасова Н. А.* Философия науки и техники: тематический словарь справочник. Учебное пособие. Орёл: ОГУ, 2010.
3. Словарь предметных реалий русской волшебной сказки // Добровольская В. Е. Предметные реалии русской волшебной сказки. М.: Государственный республиканский центр русского фольклора, 2009. С. 25—35.
4. Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка / Сост. Л. Г. Бараг, И. П. Березовский, К. П. Кабашников, Н. В.  Новиков. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1979. Цит. по: URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/sus/>
5. *Шкаровский М. В.* Воспитательный дом Императорский С.-Петербургский // Энциклопедия благотворительности: Санкт-Петербург. Электронный ресурс. URL: <http://encblagosite.kaisa.ru/showObject.do?object=2804009238>. Дата последнего обращения: 17.05.2018.
6. *Aarne A.* The types of the folktale a classification and bibliography / Translated and enlarged by Stith Thompson. 2nd revision. Helsinki: Suomalainen Tiedeakatemia, 1964.

1. О связи волшебной сказки и научной фантастики см.: *Неёлов Е. М.* Волшебно-сказочные корни научной фантастики. Л.: Изд-во Ленинградского университета, 1986. О фантастике как литературном жанре, в том числе о ее отношении к волшебной сказке, см.: *Тодоров Цв.* Введение в фантастическую литературу / Пер. с фр. Б. Нарумова. М.: Дом интеллектуальной̆ книги, 1999. По Тодорову, фантастика — это граница между необычным (воображаемым, иллюзорным) и сверхъестественным (чудесным), постоянное колебание читателя и героя между этими двумя полюсами. Волшебную сказку он относит к жанру чудесного, поскольку в ней «сверхъестественные элементы не вызывают никакой особой реакции ни со стороны героев, ни со стороны имплицитного читателя» (Там же. С. 48). [↑](#footnote-ref-1)
2. *Трояков П. А.* От этнографических реалий к сказочному мотиву // Фольклор: Поэтическая система. М.: Наука, 1977. С. 135—136. [↑](#footnote-ref-2)
3. *Jolles A.* EinfacheFormen. Hallea. S., 1929. Идеи А. Йоллеса приводятся в пересказе А. И. Зайцева, данном в статье: *Зайцев А. И.* К вопросу о происхождении волшебной сказки // Фольклор и этнография: у этнографических истоков фольклорных сюжетов и образов / Ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1984. С. 69―77. [↑](#footnote-ref-3)
4. *Новиков Н. В.* Образы восточнославянской волшебной сказки. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1974. С. 13. [↑](#footnote-ref-4)
5. Там же. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Мелетинский Е. М., Неклюдов С. Ю., Новик Е. С., Сегал Д. М.* Проблемы структурного описания волшебной сказки // Структура волшебной сказки. М.: РГГУ, 2001. С. 14. [↑](#footnote-ref-6)
7. *Мелетинский Е. М.* Герой волшебной сказки. Происхождение образа. М.: Изд-во вост. лит, 1958. С. 67. [↑](#footnote-ref-7)
8. *Неклюдов С. Ю.* «Сценарные схемы» жизни и повествования // Русская антропологическая школа. Труды. Вып. 2. М., 2004. С. 26–36. [↑](#footnote-ref-8)
9. *Адоньева С. Б.* Культурные сюжеты и жизненные сценарии // Адоньева С. Б. Дух народа и другие духи. СПб.: Амфора. ТИД Амфора, 2009. С. 9—25. [↑](#footnote-ref-9)
10. *Zipes J.* The Irresistible Fairy Tale: The Cultural and Social History of a Genre. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2012. P. 2. (“Fairy tales are informed by a human disposition to action—to transform the world and make it more adaptable to human needs, while we also try to change and make ourselves fit for the world. Therefore, the focus of fairy tales, whether oral, written, or cinematic, has always been on finding magical instruments, extraordinary technologies, or powerful people and animals that will enable protagonists to transform themselves along with their environment, making it more suitable for living in peace and contentment”.) [↑](#footnote-ref-10)
11. Ibid. P. 3. [↑](#footnote-ref-11)
12. Ibid. [↑](#footnote-ref-12)
13. *Frank A.* Letting Stories Breathe: A Socio-Narratology. Chicago: University of Chicago Press, 2010. “Stories animate human life; that is their work. Stories work with people, for people, and always stories work on people, affecting what people are able to see as real, as possible, and as worth doing or best avoided”. [↑](#footnote-ref-13)
14. *Zipes.* The Irresistible Fairy Tale… P. 3. [↑](#footnote-ref-14)
15. *Пропп В. Я.* Жанровый состав русского фольклора // Русская литература. 1964. №4. С. 58. [↑](#footnote-ref-15)
16. *Пропп В. Я.* Морфология сказки. Л.: ACADEMIA, 1928. [↑](#footnote-ref-16)
17. Там же. С. 108. [↑](#footnote-ref-17)
18. Там же. С. 12. [↑](#footnote-ref-18)
19. *Пропп В. Я.* Исторические корни волшебной сказки. М.: Лабиринт, 2000. С. 50, 156. [↑](#footnote-ref-19)
20. Там же. С. 103. [↑](#footnote-ref-20)
21. *Пропп.* Жанровый состав… С. 58. [↑](#footnote-ref-21)
22. Там же. С. 9. [↑](#footnote-ref-22)
23. Там же. С. 17. Похожие взгляды высказывает Ю. И. Юдин: «В сущности, здесь перед нами встает вопрос о своеобразном сказочном историзме, возникающем из сведéния на одной сцене и в одно время прошлого и настоящего, мифологических “воспоминаний” и бытовой повседневности. <…> …сами сказочные сюжеты являются результатом возникшего в народном сознании противоречия, в котором запечатлен исторический опыт поколений» (*Юдин Ю. И.* Сказка и история // Фольклор и этнография: у этнографических истоков фольклорных сюжетов и образов / Ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-е, 1984. С. 98.). [↑](#footnote-ref-23)
24. О мифологическом мышлении см., например: в связи с фольклором: *Мелетинский Е. М., Неклюдов С. Ю., Новик Е. С.* Статус слова и понятие жанра в фольклоре // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания. М.: Наследие, 1994. С. 39—104, особенно с. 49; о мифологическом мышлении и модели мира в целом: *Франкфорт Г., Франкфорт Г. А.* Миф и реальность // Франкфорт Г., Франкфорт Г. А., Уилсон Дж., Якобсен Т. В преддверии философии. Духовные искания древнего человека. М.: Глав. ред. восточной литературы, 1984. С. 24—44; Франкфорт Г., Франфорт Г. А. Освобождение мысли от мифа // Там же. С. 201—222. Е. М. Мелетинский, С. Ю. Неклюдов и Е. С. Новик возводят к мифологическому мышлению и к мифологичности «самого поэтического слова, поэтической речи» художественную образность вообще. Они говорят о неотделимости мифического мышления от эмоциональной сферы и об отсутствии противопоставления человека и окружающей природной среды, что, по их мнению, приводит к «наивному очеловечиванию всей природы» и к «всеобщей персонификации»; при этом текстопорождающая потенция мифологического мышления обусловлена малой значимостью причинно-следственных связей, из-за чего сущность подменяется происхождением, что приводит «к появлению нарратива, повествования о происхождении различных элементов модели мира, историй о богах и героях» (с. 49). Американские востоковеды Г. Франкфорт и Г. А. Франкфорт не согласны с тенденцией приписывать «первобытному человеку» наделение неодушевленного мира человеческими характеристиками, поскольку «для первобытного человека неодушевленного мира попросту не существует» (Миф и реальность… С. 26). [↑](#footnote-ref-24)
25. *Померанцева Э. В.* Сказки // Русское народное творчество. М., 1966. С. 137. [↑](#footnote-ref-25)
26. *Ведерникова Н. М.* Русская народная сказка / Отв. ред. Э. В. Померанцева. М.: Наука, 1975. С. 38. [↑](#footnote-ref-26)
27. *Герасимова Н. М.* Фигура медиации в русской волшебной сказке // Герасимова Н. М. Прагматика текста. Фольклор. Литература. Культура. СПб.: РИИИ; СПбГУ, 2012. С. 55—56. [↑](#footnote-ref-27)
28. Там же. С. 58. [↑](#footnote-ref-28)
29. *Адоньева С. Б.* Сказочный текст и традиционная культура. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2000. С. 120-121. [↑](#footnote-ref-29)
30. Там же. С. 124 и далее. [↑](#footnote-ref-30)
31. В работах о сказке и в СУС (Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка / Сост. Л. Г. Бараг, И. П. Березовский, К. П. Кабашников, Н. В.  Новиков. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1979) термины «чудесный» и «волшебный» (за исключением словосочетания «волшебная сказка») взаимозаменяемы. Я предпочитаю использовать вариант «чудесный», поскольку под чудесами, в отличие от волшебства, можно понимать более широкий спектр явлений — и магию, и религиозное чудо, и удивительные технологии. Однако при описании чужих работ я, по возможности, использую тот синоним, который использовался автором исследования. [↑](#footnote-ref-31)
32. *Пропп.* Морфология сказки… С. 91-92. [↑](#footnote-ref-32)
33. Термин В. Я. Проппа. *Пропп.* Исторические корни… С. 307. [↑](#footnote-ref-33)
34. *Пропп.* Исторические корни… С. 84. [↑](#footnote-ref-34)
35. Там же. С. 162. [↑](#footnote-ref-35)
36. Там же. С. 162—170. [↑](#footnote-ref-36)
37. Там же. С. 165. [↑](#footnote-ref-37)
38. Там же. [↑](#footnote-ref-38)
39. Там же. [↑](#footnote-ref-39)
40. *Ведерникова.* Русская народная сказка… С. 41. [↑](#footnote-ref-40)
41. Там же. С. 60. [↑](#footnote-ref-41)
42. Там же. С. 59-60. [↑](#footnote-ref-42)
43. Там же. С. 44. [↑](#footnote-ref-43)
44. Там же. С. 60. [↑](#footnote-ref-44)
45. Там же. С. 61. [↑](#footnote-ref-45)
46. Карнаух., №37. Расшифровка сокращений, используемых для обозначения сказочных сборников, дана в Списке литературы, в разделе «Источники и принятые сокращения». [↑](#footnote-ref-46)
47. Карнаух., №131. [↑](#footnote-ref-47)
48. Карнаух., №138. [↑](#footnote-ref-48)
49. Корг., №7. [↑](#footnote-ref-49)
50. Карнаух., №102. [↑](#footnote-ref-50)
51. ЗП, №20 (24). [↑](#footnote-ref-51)
52. Карнаух., №133. [↑](#footnote-ref-52)
53. *Добровольская В. Е.* Предметные реалии русской волшебной сказки. М.: Государственный республиканский центр русского фольклора, 2009. На с. 4—16 указ. соч. приведен подробный библиографический обзор по работам, посвященным предметному миру сказки. [↑](#footnote-ref-53)
54. «В волшебной сказке, по нашему убеждению, предметный мир состоит из собственно бытовых предметов (одежды, утвари, средств передвижения и т.д.), элементов, организующих пространство (жилище и другие постройки, элементы ландшафта), а также элементов природной стихии, так как они осознаются сказкой как вещественные объекты, а не как абстрактные категории (вихри, волны и т.п.). В отличие от обряда, животные не входят в круг элементов предметного мира, так как выступают, за редчайшими исключениями, не как объекты, а как субъекты действия сказки. В тех случаях, когда животное является объектом действия, мы включаем его в особую группу предметных реалий. Точно так же мы выделяем особую разновидность объектов, которые, будучи внешне схожими с предметными реалиями, являются на деле формой существования сказочного персонажа и наделены главным признаком персонажа вообще — “свободой воли”, способностью к целеполагающему “произвольному” действию». *Добровольская.* Предметные реалии… С. 21—22. [↑](#footnote-ref-54)
55. Там же. С. 17. [↑](#footnote-ref-55)
56. Например, там же, с. 67 — в пассаже о предметах, которые могут информировать о состоянии героя других персонажей. [↑](#footnote-ref-56)
57. Там же. С. 22. [↑](#footnote-ref-57)
58. Словарь предметных реалий русской волшебной сказки // Добровольская. Предметные реалии… С. 25—35. [↑](#footnote-ref-58)
59. *Добровольская.* Предметные реалии… С. 16. [↑](#footnote-ref-59)
60. Там же. С. 37. [↑](#footnote-ref-60)
61. Там же. С. 38. [↑](#footnote-ref-61)
62. Там же. С. 37—38. [↑](#footnote-ref-62)
63. Там же. С. 59. [↑](#footnote-ref-63)
64. Там же. С. 199. [↑](#footnote-ref-64)
65. Там же. С. 193. [↑](#footnote-ref-65)
66. Там же. С. 195. [↑](#footnote-ref-66)
67. Там же. С. 16, 153—154. [↑](#footnote-ref-67)
68. Там же. С. 154. Все примеры — В. Н. Добровольской. [↑](#footnote-ref-68)
69. Подробное описание функциональных групп предметных реалий можно найти в главе «Функциональный облик предметных реалий»: *Добровольская.* Предметные реалии… С. 41—140. [↑](#footnote-ref-69)
70. Там же. С. 154—156. [↑](#footnote-ref-70)
71. *Байбурин А. К.* Семиотический статус вещей и мифология // Материальная культура и мифология / Отв. ред. Б. Н. Путилов. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1981. (Сборник МАЭ; т. 37). С. 215-226. [↑](#footnote-ref-71)
72. Там же. С. 215. [↑](#footnote-ref-72)
73. *Богатырев П. Г.* Функции национального костюма в Моравской Словакии // Богатырев П. Г. Вопросы теории народного искусства. М.: Искусство, 1971. С. 297—366. [↑](#footnote-ref-73)
74. *Байбурин.* Семиотический статус вещей… С. 215. [↑](#footnote-ref-74)
75. Там же. С. 216—217, 224. [↑](#footnote-ref-75)
76. Там же. С. 218—221. [↑](#footnote-ref-76)
77. Там же. С. 222—223. [↑](#footnote-ref-77)
78. *Иванов В. В., Топоров В. Н.* Проблема функций кузнецов в свете семиотической типологии культур // Матер. Всес. симпозиума по вторичным моделирующим системам. I (5). Тарту, 1974. С. 87—90. [↑](#footnote-ref-78)
79. *Байбурин*. Семиотический статус вещей… С. 221. [↑](#footnote-ref-79)
80. Там же. С. 223. [↑](#footnote-ref-80)
81. Там же. С. 224. [↑](#footnote-ref-81)
82. *Новик Е. С.* «Вещь-знак» и «вещь-жест»: к семиотической интерпретации фетишей // Вестник РГГУ. Вып.2. М.: 1998. С.79—97. Цит. по: URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/novik4.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-82)
83. Там же. [↑](#footnote-ref-83)
84. Там же. [↑](#footnote-ref-84)
85. Там же. [↑](#footnote-ref-85)
86. Там же. [↑](#footnote-ref-86)
87. Там же. [↑](#footnote-ref-87)
88. Там же. [↑](#footnote-ref-88)
89. Там же. [↑](#footnote-ref-89)
90. По мнению Новик, «символическое» и «сакральное» в семиотических исследованиях «имплицитно... находятся в отношении дополнительного распределения: первое служит своего рода внешним описанием, описанием с точки зрения исследователя, второе претендует на описание с точки зрения самих носителей традиции, во всяком случае, как бы имитирует ее» (Там же). [↑](#footnote-ref-90)
91. Там же. [↑](#footnote-ref-91)
92. Фольклорный архив СПбГУ DV08\_Vol-Siam\_017. [↑](#footnote-ref-92)
93. *Курлович П. Н.* Социальные условия использования технологии и когнитивные процессы // Журнал социологии и социальной антропологии. 2017. Том XX. № 1 (89). С. 166—180. [↑](#footnote-ref-93)
94. Там же. С. 169. [↑](#footnote-ref-94)
95. См. *Богатырев П. Г., Якобсон Р. О.* Фольклор как особая форма творчества // Богатырев П. Г. Вопросы теории народного искусства. М.: Искусство, 1971. С. 369—383. [↑](#footnote-ref-95)
96. *Gilbert D. T., Hixon J. G.* (1991) The trouble of thinking: Activation and application of stereotypic beliefs. Journal of Personality and Social Psychology, 60(4): 509–517. [↑](#footnote-ref-96)
97. *Курлович.* Социальные условия использования технологии… С. 177—178. [↑](#footnote-ref-97)
98. Там же. С. 174—175. [↑](#footnote-ref-98)
99. *Некрасов С. И., Некрасова Н. А.* Философия науки и техники: тематический словарь справочник. Учебное пособие. Орёл: ОГУ, 2010. С. 207. [↑](#footnote-ref-99)
100. *Зеленин Д. К.* Великорусские сказки Пермской губернии. Сокровищница отечественного собирательства / Сост., подг. текста, послесл. и комм. Т. Г. Берегулёвой-Дмитриевой. М.: Правда, 1991. [↑](#footnote-ref-100)
101. Великорусские сказки Вятской губернии / Сборник Д. К. Зеленина. Петроград: Типография А. В. Орлова, 1915. [↑](#footnote-ref-101)
102. Верхнеленские сказки / Сборник М. К. Азадовского. Иркутск: ОГИЗ, 1938. [↑](#footnote-ref-102)
103. Сказки и предания Северного края / В записях И. В. Карнауховой; Вступит. статья Т. Г. Ивановой. М.: ОГИ, 2009. [↑](#footnote-ref-103)
104. Сказки Карельского Беломорья / Под общ. ред. М. К. Азадовского, Б. А. Ларина, И. И. Мещанинова, А. А. Прокофьева, А. П. Чапыгина. Т. 1. Сказки М. М. Коргуева. Кн. 1. Петрозаводск: Карельское государственное издательство, 1939. [↑](#footnote-ref-104)
105. Русские народные сказки Карельского Поморья / Сост. А. П. Разумова, Т. И. Сенькина; Ред. И. М. Колесницкая. Петрозаводск: Карелия, 1974. [↑](#footnote-ref-105)
106. Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка / Сост. Л. Г. Бараг, И. П. Березовский, К. П. Кабашников, Н. В.  Новиков. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1979. [↑](#footnote-ref-106)
107. Здесь и далее курсивом после номера сюжета указано его название. [↑](#footnote-ref-107)
108. Карнаух., 133. С. 301—306. [↑](#footnote-ref-108)
109. В конце XIX в. в Каргопольском уезде, входившем, как и территория Мезени, в Олонецкую губернию, владелицы платков нередко могли вышивать по их краям свое полное имя. См. об этом: *Маслова Г. С.* Народная одежда русских, украинцев и белорусов в XIX—начале XX в. // Восточнославянский этнографический сборник. М.: Издательство АН СССР, 1956. С. 663. [↑](#footnote-ref-109)
110. Избр. мастера, 10. С. 224—236. [↑](#footnote-ref-110)
111. Здесь и далее в скобках я указываю сокращенное название сказочного сборника и номер текста. Расшифровка сокращений дана в разделе «Список литературы», подраздел «Источники и принятые сокращения». [↑](#footnote-ref-111)
112. См. СУС 313A, B, C. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/sus/402.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-112)
113. СУС 4001. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/sus/326.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-113)
114. Верх., с. 192. [↑](#footnote-ref-114)
115. Верх., с. 193. [↑](#footnote-ref-115)
116. Верх., 1. С. 9—16. [↑](#footnote-ref-116)
117. ЗП, 18(6). С. 82—90. [↑](#footnote-ref-117)
118. ЗВ, 86. С. 261—274. [↑](#footnote-ref-118)
119. Верх., 30. С. 179—186. [↑](#footnote-ref-119)
120. Корг., 8. С. 178—210. [↑](#footnote-ref-120)
121. Ск. Помор., 1. С. 39—44. [↑](#footnote-ref-121)
122. Сюжет СУС 4001 не указан для этой сказки ни в СУСе, ни в примечаниях к сказке, сюжет СУС 3022 указан только в СУСе. [↑](#footnote-ref-122)
123. Избр. мастера. С. 354. [↑](#footnote-ref-123)
124. Сюжетные типы СУС 3021 *Смерть Кощея в яйце*, 516 *Верный слуга*. [↑](#footnote-ref-124)
125. Сюжетные типы СУС 303 *Два брата*, 3001 *Победитель змея*, 554 *Благодарные животные*. [↑](#footnote-ref-125)
126. О сундуке как неприкосновенной собственности хозяйки (на украинском материале) см.: *Богомазова Т. Г.* Украинская скрыня как предмет женской субкультуры // Женщина и вещественный мир культуры у народов Европы и России / Сост. Л.С. Лаврентьева, Т.Б. Щепанская; отв. ред. Т.А. Бернштам. Санкт-Петербург: Петербургское востоковедение, 1999. (Сборник МАЭ; т. 47). С. 53—62; о запечном угле, как месте «власти» хозяйки, а также пространстве, в котором мужчина может спрятаться от нежелательных гостей, см.: *Степанов А. В.* Опыт прагматической интерпретации пространства севернорусской избы: шолныша // Антропологический форум. 2011. №15 Online. С. 194—215. [↑](#footnote-ref-126)
127. Об освоении «ландшафта» жилища и его топосов, как возможных для укрытия, в процессе игры в прятки и о формировании соответствующих навыков, см.: *Веселова И. С.* Визуальный инструментарий и эмоциональный опыт. Игра в прятки // Адоньева С. Б., Веселова И. С., Мариничева Ю. Ю., Петрова Л. Ф. // Первичные знаки / Назначенная реальность. СПб.: Пропповский центр, 2017. С. 272—286. [↑](#footnote-ref-127)
128. *Пропп В. Я.* Ритуальный смех в фольклоре (По поводу сказки о царевне Несмеяне) // Пропп В. Я. Проблемы комизма и смеха: Ритуальный смех в фольклоре: (Собр. тр.) / Науч. ред., коммент. Ю. С. Рассказова. М.: Лабиринт, 1999. С. 220—256. [↑](#footnote-ref-128)
129. Там же. С. 247—255. [↑](#footnote-ref-129)
130. О женщинах в змееборческих сюжетах сказок и былин, в т. ч. в сюжете СУС 552A, см. работу *Трофимов Г. А.* Образ женщины в русских народных змееборческих сюжетах // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2015. №11. С. 103—109. [↑](#footnote-ref-130)
131. ЗВ. С. 265. [↑](#footnote-ref-131)
132. Ср., например, в былине «Чурила Пленкович»:

     …Едет партия да добрых молодцев,

     Конюшки у них да как орлы летят…

     …На конях седёлышки черкасскии,

     А на конях уздечки золочёныи,

     Повода у них да шелкóвыя…

     (Чурила Пленкович // Былины Пудожского края / Подгот. текстов, статья и примеч. Г. Н. Париловой, А. Д. Соймонова; предисл. и ред. А. М. Астаховой. Петрозаводск: Гос. изд-во К-ФССР, 1941. С. 70.) [↑](#footnote-ref-132)
133. О стрелах и жребии в сюжете СУС 402 *Царевна-лягушка* см.: *Веселова И. С.* Конфликт лояльностей, или Путь за собственным «таланом» (на примере анализа сказок сюжетного типа 402 AT «Царевна-лягушка») // Genius Loci: Cборник статей в честь 75-летия С.Ю. Неклюдова / Сост. М.В. Ахметова, Н.В. Петров, О.Б. Христофорова (отв. ред.). М., 2016. С. 194—228. [↑](#footnote-ref-133)
134. См. *Ивлева Л. М.* Ряженье в русской̆ традиционной̆ культуре. СПб.: РИИИ, 1994. (о предметном мире ряжения и травестии: с. 158—159). [↑](#footnote-ref-134)
135. Т.е. крупное птичье перо (ЗВ. С. 445). [↑](#footnote-ref-135)
136. Подробнее о роли платка в матримониальных отношениях см.: *Голубева Л. В.* Тканевые коллекции в женских устных нарративах и практиках. ВКР аспиранта. Архив кафедры истории русской литературы СПбГУ, 2017 (рукопись). [↑](#footnote-ref-136)
137. Карнаух., 102. С. 248—253. [↑](#footnote-ref-137)
138. ЗП, 20(24). С. 93—100. [↑](#footnote-ref-138)
139. ЗВ, 13. С. 60—64. [↑](#footnote-ref-139)
140. Т.е. палка, посох пешехода (ЗВ. С. 436). [↑](#footnote-ref-140)
141. Род корыта, лоток, на котором сеют муку и катают хлебы (ЗВ. С. 448). [↑](#footnote-ref-141)
142. Волокно, навязанное на прядильный гребень (ЗВ. С. 445). [↑](#footnote-ref-142)
143. Валик, коим «треплют» (хлещут) льняное волокно для очистки его от кострики (ЗВ. С. 460). [↑](#footnote-ref-143)
144. Подробнее о предметных реалиях, выполняющих роль знака, см.: *Добровольская*. Предметные реалии… С. 69 и далее. [↑](#footnote-ref-144)
145. *Добровольская*. Предметные реалии… С. 173. [↑](#footnote-ref-145)
146. На этот сюжет от сказочницы также записана сказка Верх., 2. В ней свояченица царя (свекра) отправила первых двух младенцев «по подзорной трубы куда-то… в погреб», беременную третьим сыном героиню сажают в бочку и бросают в море — сын рождается в бочке (Верх., 2. С. 18). [↑](#footnote-ref-146)
147. Пользуясь случаем, благодарю моего научного руководителя, Инну Сергеевну Веселову, рассказавшую мне о флорентийском Воспитательном доме и «колесе подкидышей». [↑](#footnote-ref-147)
148. *Viazzo P. P., Bortolotto M., Zanotto A.* Five centuries of foundling history in Florence changing patterns of abandonment care and mortality // Abandoned Children / Ed. C. Panter-Brick, M. T. Smith. Cambrige University Press, 2000. Pp. 70—91. [↑](#footnote-ref-148)
149. О возрождении бэби-боксов в Европе см., например: *Evans S.* The “baby box” returns to Europe // BBC News, Berlin. 26 June 2012. Электронный ресурс. URL: <http://www.bbc.co.uk/news/magazine-18585020>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. О бэби-боксах в России и спорах по поводу законопроекта о них см.: Незаконно, но гуманно: в России вновь спорят по поводу бэби-боксов // РИА Новости. 27 ноября 2017. Электронный ресурс. URL: <https://ria.ru/society/20171127/1509633043.html>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-149)
150. *Aarne A.* The types of the folktale a classification and bibliography / Translated and enlarged by Stith Thompson. 2nd revision. Helsinki: Suomalainen Tiedeakatemia, 1964. [↑](#footnote-ref-150)
151. Multilingual Folk Tale Database. Электронный ресурс. URL: [http://www.mftd.org/](http://www.mftd.org/index.php?action=atu) . Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-151)
152. Английский перевод сказки: The dancing water, the singing apple, and the speaking bird / Author Giuseppe Pitrè (1870), translated from Sicilian into English by Thomas Frederick Crane (1885). URL: <http://www.mftd.org/index.php?action=story&act=select&id=6097>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-152)
153. О введении фей во французские сказки мадам Д’Онуа в конце XVII в. и о причинах их популярности в европейских сказках см. *Zipes J.* The Irresistible Fairy Tale… Pp. 22—30. См. там же про рассказы о феях, записанные на Сицилии в XVI—XIX вв.: на Сицилии существовали специальные целительницы, которые лечили от болезней, причиненных феями (Ibid. Pp. 73—74). [↑](#footnote-ref-153)
154. СУС 707. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/sus/98.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-154)
155. Там же. Описание сюжета в указателе Аарне—Томпсона: *Aarne A.* The types of the folktale… Pp. 242—243. [↑](#footnote-ref-155)
156. См.: *Зуева Т. В.* Древнеславянская версия сказки «Чудесные дети»: «Перевоплощения светоносных близнецов» // Русская речь. 2000. № 2. С. 97–105; №3. С. 91—102; *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707 Чудесные дети в международных, национальных и региональных указателях сказочных сюжетов: сравнительный анализ // Научный диалог. 2013. № 5 (17): Филология. С. 198–219.; *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707…: часть 2 // Научный диалог. 2013. № 10 (22): Филология. С. 61–75; *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707…: часть 3 // Научный диалог. 2014. № 4 (28): Филология. С. 100–114; *Хэмлет Т. Ю.* Сюжет волшебной сказки Чудесные дети [СУС 707; ATU 707] в сравнительно-типологическом освещении: автореферат дис. ... кандидата филологических наук: 10.01.09. [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. М., 2014; и др. [↑](#footnote-ref-156)
157. Старая погудка на новый лад, или Полное собрание древних простонародных сказок: издана для любителей оных, иждивением московского купца Ивана Иванова: в трех частях. Москва: Типография А. Решетникова, 1794–1795. Ч. I–III. [↑](#footnote-ref-157)
158. Собрание русских народных сказок. Москва : [б. и], 1820. [↑](#footnote-ref-158)
159. *Хэмлет Т. Ю.* Описание сказочного сюжета 707… часть 3. С. 109. [↑](#footnote-ref-159)
160. В третьем варианте из этой публикации, «Сказке о двух королевичах, родных братьях», детей заключают в темницу. Сказка о двух королевичах, родных братьях // Старая погудка на новый лад: Русская сказка в изданиях конца XVIII века / Б-ка Рос. акад. наук. СПб.: Тропа Троянова, 2003. (Полное собрание русских сказок; Т. 8. Ранние собрания). С. 171. [↑](#footnote-ref-160)
161. Сказка о Катерине Сатериме // Старая погудка на новый лад… С. 98. [↑](#footnote-ref-161)
162. Сказка о Труде-королевне // Старая погудка на новый лад… С. 299. [↑](#footnote-ref-162)
163. *Корепова К. Е.* Комментарии // Старая погудка на новый лад… С. 352—353. [↑](#footnote-ref-163)
164. *Томашевский Б. В.* Примечания // Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 10 т. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977—1979. Т. 4. Поэмы. Сказки. 1977. С. 434. [↑](#footnote-ref-164)
165. *Пушкин А. С.* Сказка о царе Салтане, о сыне его славном и могучем богатыре князе Гвидоне Салтановиче и о прекрасной царевне Лебеди // Пушкин. Полное собрание сочинений… Т. 4. С. 315. [↑](#footnote-ref-165)
166. *Томашевский Б. В.* Примечания // Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 10 т. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977—1979. Т. 3. Стихотворения, 1827—1836. 1977. С. 475. [↑](#footnote-ref-166)
167. *Пушкин А. С.* Записи сказок // Пушкин. Полное собрание сочинений… Т. 3. С. 407. [↑](#footnote-ref-167)
168. *Томашевский.* Примечания… Т. 4… С. 434. [↑](#footnote-ref-168)
169. *Азадовский М. К.* Источники сказок Пушкина // Пушкин: Временник Пушкинской комиссии / АН СССР. Ин-т литературы. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1936. [Вып.] 1. С. 150—152. [↑](#footnote-ref-169)
170. *Салье М. А.* Послесловие // Книга тысячи и одной ночи. В 8-ми тт. / Пер. с араб. М. А. Салье. Т. 8 (Ночи 849—1001). М.: Гос. изд-во худ. литр-ры, 1959. С. 429. [↑](#footnote-ref-170)
171. *Хэмлет.* Описание сказочного сюжета 707… С. 204; *Thompson S.* The Folktale. New York: The Dryden Press, 1946. P. 121—122. [↑](#footnote-ref-171)
172. *Д. М. [Михальчи Д.]* Страпарола // Литературная энциклопедия: В 11 т. М., 1929—1939. Т. 11. М.: Худож. лит., 1939. Стб. 82. [↑](#footnote-ref-172)
173. От редакции // Страпарола Дж. Приятные ночи / Пер. А. С. Бобовича, Н. Я. Рыковой (стихи). М.: Наука, 1978. С. 6. [↑](#footnote-ref-173)
174. *Страпарола Дж.* Приятные ночи / Пер. А. С. Бобовича, Н. Я. Рыковой (стихи). М.: Наука, 1978. С. 134—143. [↑](#footnote-ref-174)
175. Там же. С. 135. [↑](#footnote-ref-175)
176. Там же. С. 136. В итальянском издании 1899 года: «Ma a Dio non piacque che del propio sangue si bruttassino le mani; ma fatta una cassetta e ben incerata di tenace pece, e messi e fanciulli dentro e chiusi, la gittorono nel vicino fiume, ed a seconda dell’acqua la lasciorono andare». Le Piacevoli Notti Di M. Giovanfrancesco Straparola. Libro Primo. Bologna: Romagnoli-Dall’acqua, 1899. Pp. 214—231. P. 218. Цит. по: URL: <https://it.wikisource.org/wiki/Le_piacevoli_notti/Notte_IV/Favola_III>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-176)
177. Содержание томов первой публикации Галлана см.: Contents // Les mille et une nuits, contes arabes traduits en français. URL: <https://en.wikipedia.org/wiki/Les_mille_et_une_nuits>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-177)
178. *Irwin R.* Chronology // Irwin R. The Arabian nights: a companion. London: Allen Lane, the Penguin Press, 1994. P. 296. [↑](#footnote-ref-178)
179. *Салье*. Послесловие… С. 437. Первый перевод «Тысячи и одной ночи» с арабского на русский был осуществлен советским востоковедом М. А. Салье в 1929—1938 гг. по калькуттскому изданию 1839—1842 гг. Это издание, как и предшествовавшее ему булакское издание, выпущенное под Каиром в 1835 г., «…положены в основу существующих переводов “Книги тысячи и одной ночи”. Исключение составляет лишь упомянутый выше неполный французский перевод Галлана, осуществленный в XVIII веке по рукописным источникам». Там же. С. 436—437. [↑](#footnote-ref-179)
180. См., например, предисловие А. Н. Веселовского к переводу Ю. Доппельмайер (1890): *Веселовский А. Н.* Сказки Тысячи одной ночи в переводе Галлана // Веселовский А. Н. Собрание сочинений. Т. 16. М., Л.: Издательство Академии наук СССР, 1938. С. 231—257. [↑](#footnote-ref-180)
181. *Веселовский*. Сказки Тысячи одной ночи… С. 236—237. [↑](#footnote-ref-181)
182. Во французском тексте сказки (публикация 1806 г.): «Elles l’enveloppèrent de langes assez négligemment, le mirent dans une petite corbeille, et abandonnèrent la corbeille au courant de l’eau d un canal qui passoit au pied de l’appartement de la sultane; et elles produisirent un petit chien mort, en publiant que la sultane en étoit accouchée». Histoire des Deux Sœurs Jalouses de Leur Cadette // Les Mille et Une Nuits, Contes Arabes, Traduits en Français Par M. Galland. Paris: Le Normant, 1806. Tome Septième. Pp. 277—397. P. 289. Цит. по: URL: <https://fr.wikisource.org/wiki/Les_Mille_et_Une_Nuits>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-182)
183. *Thompson*. The Folktale… [↑](#footnote-ref-183)
184. Ibid. P. vii. [↑](#footnote-ref-184)
185. Ibid. Pp. 121—122. [↑](#footnote-ref-185)
186. Ibid. Pp. 120—121. По замечанию Т. Ю. Хэмлет, такое сочетание сюжетов часто встречается в русской традиции. См. *Хэмлет*. Описание сказочного сюжета 707… часть 3… С. 109. [↑](#footnote-ref-186)
187. *Чосер Дж.* Рассказ юриста / Пер. О. Румера // Чосер Дж. Кентерберийские рассказы / Подгот. А. Н. Горбунов, B. C. Макаров; Отв. ред. А. Н. Горбунов. М.: Наука, 2012. (Литературные памятники). С. 124—151. [↑](#footnote-ref-187)
188. СУС 707. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/sus/98.htm>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-188)
189. *Алексеев М. П.* Пушкин и Чосер // Алексеев М. П. Пушкин: Сравнительно-исторические исследования / АН СССР; Ин-т рус. лит. (Пушкинский Дом). Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1972. С. 378—392. [↑](#footnote-ref-189)
190. *Schlauch M.* Chaucer's Constance and Accused Queens. New York: New York University, 1927. [↑](#footnote-ref-190)
191. Ibid. P. 106. [↑](#footnote-ref-191)
192. Ibid. P. 80—81. [↑](#footnote-ref-192)
193. *Фридман Р.* Как создавалась Библия / Пер. с англ. Г. Ястребова. М.: Эксмо, 2011. С. 359. [↑](#footnote-ref-193)
194. Там же. С. 123. [↑](#footnote-ref-194)
195. *Фрэзер Дж. Дж.* Моисей в тростниковой корзине // Фрэзер Дж. Дж. Фольклор в Ветхом Завете. М.: Издательство политической литературы, 1985. Цит. по: URL: <http://mifolog.ru/books/item/f00/s00/z0000023/st050.shtml>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-195)
196. Там же. [↑](#footnote-ref-196)
197. Там же. [↑](#footnote-ref-197)
198. Там же. [↑](#footnote-ref-198)
199. Там же. [↑](#footnote-ref-199)
200. Герой-освободитель действует в классических и новеллизированных версиях сюжета 707, в которых уже нет мотива убийства и перерождения детей-близнецов. См. *Хэмлет*. Автореферат. С. 9. [↑](#footnote-ref-200)
201. Т. В. Зуева связывает мотив выбрасывания детей в водоем в сюжете 707 с обрядовым убийством (или его имитацией) новорожденных. См. *Зуева*. Древнеславянская версия сказки… №3. С. 93. [↑](#footnote-ref-201)
202. *Boswell J.* The Kindness of Strangers: The Abandonment of Children in Western Europe from Late Antiquity to the Renaissance. London: Allen Lane. The Penguin Press, 1989. P. 6. [↑](#footnote-ref-202)
203. Ibid. Pp. 10-11. [↑](#footnote-ref-203)
204. *Barbagli M., Kertzer D. I.* Introduction // The history of the European family. Vol. 1. Family life in early modern times 1500-1789 / edited by David I. Kertzer and Marzio Barbagli. New Haven; London: Yale University Press, 2001. P. xxxi. [↑](#footnote-ref-204)
205. *Boswell*. The Kindness… P. 415. [↑](#footnote-ref-205)
206. Ibid. [↑](#footnote-ref-206)
207. *Barbagli, Kertzer.* Introduction… Ibid. [↑](#footnote-ref-207)
208. *Boswell*. The Kindness… P. 415—416. [↑](#footnote-ref-208)
209. Ibid. P. 416. [↑](#footnote-ref-209)
210. Ibid. P. 416, note 56; *Kertzer D. I.* The lives of foundlings in nineteenth-century Italy // Abandoned Children / Ed. C. Panter-Brick, M. T. Smith. Cambrige University Press, 2000. P. 41. [↑](#footnote-ref-210)
211. *Boswell*. The Kindness… Ibid. [↑](#footnote-ref-211)
212. *Kertzer*. The lives of foundlings… P. 43. [↑](#footnote-ref-212)
213. Ibid. [↑](#footnote-ref-213)
214. Ibid. [↑](#footnote-ref-214)
215. *Баранов А. А., Альбицкий В. Ю., Шер С. А.* Императорский московский воспитательный дом как центр охраны здоровья детей в Российской Империи (1813–1917 гг.). Москва: Союз педиатров России, 2011. (Серия «История Научного центра здоровья детей РАМН»; вып. 2). Электронное издание. [↑](#footnote-ref-215)
216. *Яблоков Н. В.* Призрение детей в воспитательных домах. СПб: Гос. тип., 1901. С. 1. [↑](#footnote-ref-216)
217. *Баранов, Альбицкий, Шер.* Императорский московский воспитательный дом… Там же. [↑](#footnote-ref-217)
218. *Яблоков*. Призрение детей… С. 21—22. [↑](#footnote-ref-218)
219. Указ от 31 января 1712 года «Об учреждении во всех губерниях гошпиталей»: «По всем губерниям учинить гошпитали для самых увечных таких, которые ничем работать не смогут, ни стеречь также, и зело престарелым; также прием незазрительной и прокормление младенцам, которые не от законных жен рождены, дабы вящаго греха не делали, сиречь убийства, по примеру Новгородского Архиерея» (*Пётр I.* Об учреждении во всех губерниях гошпиталей // Полное собрание законов Российской империи, с 1649 года. СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества канцелярии, 1830. Т. IV. 1700—1712. № 2477. С. 791); указ от 4 ноября 1715 года «О сделании в городах при церквах гошпиталей для приему и содержания незаконнорождаемых детей»: «Великий Государь указал: в Москве и в других городах при церквах, у которых пристойно, при оградах сделать гошпитали, в Москве мазанки, а в других городах деревянные, також, как о таких же делах Боготщательное и душеспасительное осмотрение Преосвященные Иов Митрополит Новгородский учинил в Великом Новгороде, и изобрать искусных жен для сохранения зазорных младенцов, которых жены и девки рождают беззаконно, и стыда ради отметывают в разныя места, от чего оные младенцы безгодно помирают, а иные от тех же, кои рождают, и умерщвляются: и для того объявить указ, чтобы таких младенцов в непристойные места не отметывали, но приносили б к вышеозначенным гошпиталям и клали тайно в окно, через какое закрытие, дабы приношенных лица было не видно; а ежели такия незаконнорождающия явятся в умерщвлении тех младенцов, и оныя за такия злодейственныя дела сами казнены будут смертию, и те гошпитали построить и кормить из Губерний из неокладных прибылых доходов, а именно: давать приставленным на год денег по 3 рубли, да хлеба по полуосмине на меся, а младенцам по 3 деньги на день». (*Пётр I.* О сделании в городах при церквах гошпиталей для приему и содержания незаконнорождаемых детей // Полное собрание законов Российской империи, с 1649 года. СПб.: Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества канцелярии, 1830. Т. V. 1713—1719. № 2953. С. 181.) [↑](#footnote-ref-219)
220. *Яблоков*. Призрение детей… С. 22. [↑](#footnote-ref-220)
221. Там же. С. 22—23. [↑](#footnote-ref-221)
222. Там же. С. 29. [↑](#footnote-ref-222)
223. Там же. [↑](#footnote-ref-223)
224. *Баранов, Альбицкий, Шер.* Императорский московский воспитательный дом… Там же; *Шкаровский М. В.* Воспитательный дом Императорский С.-Петербургский // Энциклопедия благотворительности: Санкт-Петербург. Электронный ресурс. URL: <http://encblagosite.kaisa.ru/showObject.do?object=2804009238>. Дата последнего обращения: 17.05.2018. [↑](#footnote-ref-224)
225. Со временем возникла противоположная проблема, и плата за прием детей была отменена. Чтобы как-то ограничить количество приносимых детей, было введено пособие для матерей, согласившихся воспитывать своих детей на дому (*Яблоков*. Призрение детей… С. 36—37). [↑](#footnote-ref-225)
226. *Яблоков*. Призрение детей… С. 28. [↑](#footnote-ref-226)
227. Там же. С. 29—30. [↑](#footnote-ref-227)
228. Там же. С. 30. [↑](#footnote-ref-228)
229. Там же. С. 38. [↑](#footnote-ref-229)
230. Там же. С. 30. [↑](#footnote-ref-230)
231. Там же. С. 30—36. [↑](#footnote-ref-231)
232. Там же. С. 37. [↑](#footnote-ref-232)
233. Там же. С. 37—38. [↑](#footnote-ref-233)
234. Там же. С. 40—41. [↑](#footnote-ref-234)
235. Там же. С. 59. [↑](#footnote-ref-235)
236. Там же. С. 37. [↑](#footnote-ref-236)
237. Там же. С. 42. [↑](#footnote-ref-237)
238. Там же. С. 58. [↑](#footnote-ref-238)
239. Чтобы представить степень вовлеченности крестьян в процесс воспитания подкидышей на раннем этапе, обратимся к цифрам: за 32 года, пришедшихся на конец XVIII в., в деревни, на временное воспитание, было отправлено 30 тыс. детей; из них 75% умерло (22,5 тыс.), около 5 тыс. были возвращены в Московский воспитательный дом, 2,5 тыс. питомцев осталось в деревнях, но часть из них «пропали без вести или вернее тайно были закрепощены помещиками тех селений, где находились на воспитании» (Там же. С. 35). [↑](#footnote-ref-239)
240. В 1888 году в Московский воспитательный дом было сдано более 17 тыс. детей (Там же. С. 44). [↑](#footnote-ref-240)
241. *Дандес А.* Проекция в фольклоре: в защиту психоаналитической семиотики // Дандес А. Фольклор: семиотика и/или психоанализ. М: Восточная литература, 2003. С. 75. [↑](#footnote-ref-241)